Không tán thành chủ trương bị coi như từ bỏ trách nhiệm dân cử thể hiện ở Hạ Viện

TRƯỞNG VIỆN ĐÃ BÁC BỎ DỰ LUẬT ỦY QUYỀN CHO TỔNG THỐNG

Năm Thứ 9 — Số 2.477 — Chủ Nhật 4, Thứ Hai 5-6-1972 (Ngày 23,24 Tháng 4 Năm Nhâm Tý) | 12 Trang 25 Đồng miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, cộng số gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cơ Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

REC'D MAR 1972 Cornell University Library

Cuộc họp của TV kết thúc trong tình thần căng thẳng

Tu chính án ủy quyền hạn chế

(chỉ về an ninh và quốc phòng trong hạn 6 tháng)

đã bị Chủ Tịch Huyền ém nhẹm

✣ NGUYỄN SYÊN và LÊ-HOÀNG-PHÚ.

SAIGON, 3-6.— Vỏ: 27 phiếu bác bỏ và 21 phiếu thuận, Thượng Viện trong phiên họp khoáng đại ngày hôm qua đã bác bỏ dự luật ủy quyền cho Tổng Thống do Hạ Viện chuyển sang. Phiên họp khai mạc lúc 10 giờ 30 sáng và kéo dài tới 16 giờ 30. Cuộc thảo luận đã diễn ra vô cùng sôi nổi, gay go đến độ Nghị sĩ Quyền cũ bảo tiếc trực đã được cởn cởn vô « màn ăn chơi » và những cao hoa, sửa quy vô cùng hấp dẫn. Có điều đặc biệt cần ghi nhận là đã bác vào trong lá bản văn tu chính dự án luật, nhưng Nghị sĩ Độc lập đã được đề nạp đúng thủ tục và thời gian quy định, đồng thời đã được Chủ tịch ghi vào chương trình nghị sự và tuyên đọc ngay phút đầu của phiên họp nhưng rồi cuối cùng bản tu chính này lại không được đưa ra biểu quyết. Sự «bỏ quên» này đã gây ra một cuộc tranh luận sôi nổi, gay cấn suốt 2 tiếng đồng hồ tiên giữa phe chống đối và phe tu chính. Trong dịp này một ngôi văn lớn đã được các NS đặt ra là phải chăng cái sự «bỏ quên» do mờ đường ý đã được sắp đặt trước phiên họp ?

27 phiếu chống

NS Nguyễn văn Huyền đã tán tỉnh điều khiển suốt buổi họp. Sau gần 4 giờ đề ra thảo luận dự luật ủy quyền do Hạ Viện đã chấp thuận và chuyển lên, NS chủ tịch cho mình danh dầu phiếu để biểu quyết. Một số Nghị sĩ chủ trương tu chỉnh, hoặc bỏ ra ngoài, hoặc đăng ý bỏ bỏ để cho biểu quyết tu chỉnh án kế tiếp. Các nghị sĩ này yêu cầu tu chỉnh án ủy quyền hạn chế (chỉ lũ quyền về an ninh và quốc phòng) sẽ được đưa ra biểu quyết ngay sau đó theo đường nội quy.

Vì tiết kết quả là 27 phiếu bác bỏ dự quyền, trong lúc chỉ có 21 phiếu thuận. Đến đây chỉ còn có mấy phút phủ du. Chủ tịch TV ra lệnh cho thuyết trình viên truyền đọc tu chỉnh án để biểu quyết.

Bằng nhiên, NS Nguyễn văn Chức người gốc tin lòng suốt từ cầu đến cuối, nhảy ra khiếu nại, bảo rằng đã hết giờ làm luật, cuộc thảo luận đã kéo dài quá thời gian hiến định, và cũng không có bản văn nào khác ngoài dự luật nguyên thủy để biểu quyết.

(Hạ viện thảo luận và biểu quyết dự luật này trong thời gian 8g10 (thứ, và theo Hiến Pháp, Thượng viện chỉ được thảo luận và biểu quyết trong thời gian 4g05 mà thôi).

Chống tu chỉnh án

Nhóm Nghị sĩ chống tu chỉnh án vào điều trên đề tử chối thảo luận và biểu quyết tu chỉnh án. Họ cho rằng giờ làm luật đã qua không thể tiếp tục được nữa vì như thế sẽ vi hiến.

Các Nghị Sĩ Nguyễn Văn Chức, Võ Văn Mẫu, Vũ Minh Trân, Trương Tiến Đạt đều tiếp tục điều dân phân đối việc biểu quyết tu chỉnh án, và kêu dài thêm thời gian mà các vị này gọi là thời gian vô hiến.

Những NS này còn cho rằng bản văn dự luật từ HV chuyển lên đã bị bác bỏ thì còn gì nữa đâu để mà tu chỉnh ?

Phe ủng hộ phản phéo

Phe ủng hộ tu chỉnh án phản đối bảo rằng : Nếu bác bỏ luật ủy quyền thì Tổng Thống do Hạ viện chuyển sang, một số Dân biểu đã lên tiếng binh luận về việc này như sau :

Dân biểu bác sĩ Nguyễn Tấn Anh cho rằng quyết định trên của TV đã cũng cố vị thế thương thuyết của miền Nam tại hòa đàm Ba Lê trong những ngày tháng tới. Theo DB Anh, hành động trên của TV «đã làm tực nỏ những tự sinh vô giá của quân dân miền Nam trong bao năm qua và là bằng chứng rõ ràng để BV và thế giới thấy rõ lòng yêu chuộng tự do dân chủ của độ nhân dân miền Nam, là vô khí sắc bén chắt để đánh bại xâm lăng CS».

DB Trần văn An nhận định đây là một bài học cho những người dân cử thân hiền và những cố vấn của TT Thiệu.

DB Vũ long Triều nói ông không ngạc nhiên lắm khi được tin TV bác bỏ dự luật ủy quyền vì ông biết phe NS thân Hành Phủ không đủ tức số. Theo ông, đây là một điều «đáng mừng cho đất nước». Nếu DB Kiều Mộng Thu cho rằng hành động của TV là «cứu cái lầm quý của tổ quốc».

Ngược lại, DB Trương Văn Nguyên, Chủ Tịch Ủy Ban Thông Tin Chiến Hải Hạ Viện thì cho rằng ông NS Huyền đã không áp dụng đúng đắn thủ tục nghị trường cấp bổ tu chỉnh án, một việc chưa hề xảy ra tại TV lần HV. Theo DB Nguyên, thái độ độc tài, quyết đoán này trước mặt vấn đề trong đại thái đáng lên án. DB Nguyên tin rằng, ông Chủ Tịch Huyền đã có động ý để đó trong ý nghĩ, mà phản lợi nghiêng về cho ông ta. Chính vì mối lợi đó, mà tâm thần ông ta bất định

3 XEM TIẾP TRANG 11

Trung Đoàn 141 thuộc SĐ2 CSBV hoàn toàn bị tiêu diệt vì không chịu đầu hàng

THỊ XÃ KONTUM ĐÃ DIỆT HẾT ĐỊC CÔNG CS

137 CSBV BỊ HẠ TRONG CÁC TRẬN XUNG QUANH

● Tấn công quận lỵ Phù Mỹ, 73 CS bị hạ trong ngày 2-6, ĐT Phan-đ-Niệm bị thương nhẹ

● Đặc công CS có nội tuyến tiếp tay nổ mìn phá sập hầm chỉ huy Tiểu Khu Bình Định

SAIGON, 3-6.— Tiếp và Kontum hôm nay đã được giải tỏa hoàn toàn sau khi tên quân CSBV tại vùng này, nhờ ở mạn đến sáp tới, không lên nổi lần chót, trong vài cuộc tấn công huyết vọng để rồi cuối cùng bị thanh toán hầu hết hoặc phải rút vào rừng sâu. Đặc phái viên Chính Luận từ Kontum diện về sáng nay cho hay :

Sau 8 ngày lọt vào thị xã Kontum Trung Đoàn 141 Sư đoàn 2 CSBV kể như bị xóa tên trên chiến trường sau khi không chịu ra hàng. Có lẽ Bộ Chỉ huy của Trung Đoàn này đã gục ngay tại ấp Phương Nghĩa II, sát phi trường Kontum sau những đợt phá phách dữ dội tối 2-6. Đồng thời Trung Đoàn 44/SĐ23 VNCH loan báo đã thanh toán những tên đặc công cuối cùng ở Bệnh Viện 2 Dã Chiến và kiểm soát hoàn toàn Bệnh Viện này.

Lúc 12g đêm 2-6, Kontum mừng lớn nhưng thành phố hoàn toàn yên tĩnh không nghe tiếng súng nổ. Những đám tàn quân cuối cùng của CS bị diệt hồn ma đã lọt vào Kontum từ hôm 25-5. Trung Đoàn 141 đã đột nhập vào thường Nam toàn đánh Tiểu Khu Kontum và Tòa Hành Chánh và BTL/SĐ23 nhưng chúng bị chặn ngay ở vùng phụ cận phi trường. Sau 8 ngày bị cuốn rút, Trung đoàn này chỉ còn 300 tên bộ binh trong số 3 Chiến Đoàn Nghĩa II/Đắc 17g loa phóng thanh của ta ra tới hậu thuẫn đặc công quân hàng trong 1 giờ sau không sẽ bị bộ binh và pháo kích. Nhưng sau một giờ ta đánh đê ĐPQ và Nghĩa quân rút ra để phi pháo lần việc. Phái viên Lê Thiệp đã có mặt tại phi trường Kontum cạnh nhiều phi cơ đổ nát và sau đó đã cùng kiểm 2 phi toàn ADG đổ bom dọc đã xuống những toán CSBV cuối cùng nấp. Cho đến nửa đêm 2-6, kết quả chưa phải kiểm, chưng có phần chắc tàn quân Trung Đoàn 141 CSBV đã bị diệt gần. Về phía Bệnh Viện 2 Dã Chiến, Trung Đoàn 44/SĐ23 đã hoàn toàn kiểm soát Bệnh Viện này, sau khi bị 1 đăng bắt sáng sớm 2-6. Tăng cộng Trung Đoàn này hạ 37 Cộng quân, thu 4 súng cá nhân, 1 Đại liên, 1B41, 1 súng, đây là toàn đặc công cuối cùng của Cộng Sản tại thị xã đã nát nát. Trong khi đó, Trung Đoàn 45/SĐ23 ấn ngữ mạn Bắc Đông Bắc đã dày lui Cộng quân tới cầu Dakcam trên Quốc lộ 14 nối liền Kontum — Dakto (ta Kontum 6cs). Tổng kết trong ngày Trung Đoàn này hạ 79 Cộng quân, thu 43 súng cá nhân, bắt 1 tù binh cấp Trung Đội Trưởng. Như vậy sau 2 đợt tấn công đợt đầu của SĐ 320 và SĐ 2 CSBV nay thành phố Kontum đã được giải tỏa toàn toàn. Người dân Kontum đã lấy lại được sự yên tĩnh, nhưng thành phố Kontum vẫn chưa thực sự hồi sinh. Những cơn bombing đã đổ phi trường qua khu Tân Hưng — chúng viện vân tắc nhỉ từ khi Nhiều trận đánh dữ dội đã xảy ra ở đây khi Cộng Quân chiếm trong trung tiêu học Lê Văn Tám. Nhà cửa đổ nát, vô dân lũng chống và chúng tôi đã thấy 1 chiếc xe người nằm đen ở vệ đường, và tại 1 ngã tư khác 1 con chó chưng sinh.

14 XEM TIẾP TRANG 11

CHIẾN TRANH CÒN KÉO DÀI

MỸ CHO MỞ LẠI phi trường thứ 7 tại Thái Lan

HOA THỊNH ĐỐN 2-6 (AP) : Bộ Quốc Phòng HK hôm nay loan báo 1 phi trường thứ bảy tại Thái Lan sẽ mở cửa để phi cơ Mỹ có thể sử dụng.

Một phát ngôn nhân NGB nói rằng căn cứ Nam Phong sẽ được dùng cho các phản đối [illegible] B-52 của những phi đạo đó.

Tại Wong Các, trường Prapham Chamnanbhum Tu-ghi-ngày đã Thái hôm nay nói rằng các hoạt động của binh sĩ Mỹ ở 2 căn cứ không quân Thái Takhli và Nan Phong là một phần viện trợ của Mỹ dành cho Thái để bảo vệ an ninh QG nầy.

Tuy nhiên ông nói thêm rằng VN tiên nay là lý do chính cho hoạt động của 2 phi trường nầy. Tuần trước, bộ binh hàng pháp QG Thái

4 XEM TIẾP TRANG 12

PHẢN ỨNG CỦA DÂN BIỂU NGHỊ SĨ sau vụ Thượng Viện bác DL ủy quyền

SAIGON 3-6.— Sau khi Thượng Viện bác bỏ luật ủy quyền cho Tổng Thống do Hạ viện chuyển sang, một số Dân biểu đã lên tiếng binh luận về việc này như sau :

Dân biểu bác sĩ Nguyễn Tấn Anh cho rằng quyết định trên của TV đã cũng cố vị thế thương thuyết của miền Nam tại hòa đàm Ba Lê trong những ngày tháng tới. Theo DB Anh, hành động trên của TV «đã làm tực nỏ những tự sinh vô giá của quân dân miền Nam trong bao năm qua và là bằng chứng rõ ràng để BV và thế giới thấy rõ lòng yêu chuộng tự do dân chủ của độ nhân dân miền Nam, là vô khí sắc bén chắt để đánh bại xâm lăng CS».

DB Trần văn An nhận định đây là một bài học cho những người dân cử thân hiền và những cố vấn của TT Thiệu.

DB Vũ long Triều nói ông không ngạc nhiên lắm khi được tin TV bác bỏ dự luật ủy quyền vì ông biết phe NS thân Hành Phủ không đủ tức số. Theo ông, đây là một điều «đáng mừng cho đất nước». Nếu DB Kiều Mộng Thu cho rằng hành động của TV là «cứu cái lầm quý của tổ quốc».

Ngược lại, DB Trương Văn Nguyên, Chủ Tịch Ủy Ban Thông Tin Chiến Hải Hạ Viện thì cho rằng ông NS Huyền đã không áp dụng đúng đắn thủ tục nghị trường cấp bổ tu chỉnh án, một việc chưa hề xảy ra tại TV lần HV. Theo DB Nguyên, thái độ độc tài, quyết đoán này trước mặt vấn đề trong đại thái đáng lên án. DB Nguyên tin rằng, ông Chủ Tịch Huyền đã có động ý để trong ý nghĩ, mà phản lợi nghiêng về cho ông ta. Chính vì mối lợi đó, mà tâm thần ông ta bất định

3 XEM TIẾP TRANG 11

Cuộc hành quân tại Bắc Huế vẫn tiếp diễn

286 Cộng quân bị bắn hạ trong trận công đồn ở Bình Sơn

▼ *Trong ngày 2-6, CS phóc kích An Lộc 387 trái.*

SAIGON 3.6.— Tại Quảng Ngãi lúc 12g50 trưa qua, Cộng quân phóc kích và tấn công một vị trí của VNCH tại 9 cây số quận lỵ Bình Sơn. «Lực lượng trừ phòng được phá bình và nhà an yên trợ đã đáp lại đích hạ 286 xác và tịch thu 23 vũ khí. Phía VN có 6 tử trận và 21 bị thương.

Tại Quảng Nam, lúc 11g 45 14g45 hôm qua, quân ta chạm súng với địch tại vùng 2c98 TB quận Điện Bàn, ta BCS tích thu 2 súng cá nhân. Phía ta có 1 bị thương. Lúc 11g35, quân ta giao tranh với một lực lượng khác tại vùng 10x DB quận Quế Sơn, ta 18 CQ, tích thu 1 súng cộng đồng, 3 súng cá nhân. Phía ta vô sự.

Tại Thừa Thiên, tin chính thức của VNCH loan báo lúc 12g45 ngày hôm qua, một thành phần quân lực VNCH giao tranh với địch tại 3 cây số TN Mỹ chính ba 54 Cộng quân, tích thu 6 vũ khí. Phía VN có 3 bị thương.

Lúc 11g45, quân ta chạm súng với địch tại vùng lên ĐB Phú Xuân, ta 9 CS, tích thu 2 súng CS, 3 súng cá nhân, phía ta có 5 bị thương.

Pháo kích số loan bắn các đơn vị Thiết kỵ VN hôm thứ Sáu. Trên tiền quân về phía Bắc sông Chảy, Cộng quân BV có nhân binh hàng những đợt trong pháo đài tại những vùng chung quanh căn cứ Nancy và Black. Ở phía Bắc sông Mỹ Chánh và phía Tây quận lỵ Hương Trà, Địa đích tử các khu đồi bản ta tấn công các chiến ta VNCH. Lúc 12g30 khi các chiến ta VNCH tiến cách

11 XEM TIẾP TRANG 12

Cả Nội Các sẵng nay đi hiến máu nhưng...

Tổng Thống Thiệu bất thần bỏ cuộc viếng TT Tiếp Huyết để hiến máu

● *Chính thức thay đổi chức vụ 1 số tướng lãnh*

SAIGON 3-6.— Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu sáng hôm nay đã bất thần hủy bỏ chuyến viếng thăm Trung Tâm Tiếp Huyết Saigon và bỏ dự định hiến máu cùng với toàn bộ nội các. Không rõ vì lý do nào.

Vì vậy chỉ có Thủ Tướng, Phó Thủ Tướng và hầu hết các Tổng Bộ Trưởng đã hiến máu.

Sau khi được lấy máu, Thủ Tướng đã lưu lại khá lâu để chờ Tổng Thống đến, nhưng mãi đến lúc 10 giờ mới được tin TT. Thiệu không đến được.

Nhân dịp này, Thủ Tướng đã hiến tặng Trung Tâm Tiếp Huyết 1.642.000 đồng để xây cất hội trường cho những người đến hiến máu. Trung Tá Chủ Huy Trưởng Trung Tâm đã tuyên bố Thủ Tướng 2 trái ấi kiá lớn, vừa được bắt ở ngoài vườn của Trung [illegible]. Các vị Tổng Bộ Trưởng đã đến ngày lễ 2 trái ấi đắt nhất thế giới, vì giá mỗi trái lên đến hơn 800 ngàn đồng.

Thay thế 1 số tướng lãnh

Sáng nay trong cuộc họp bất chấp sự, phát ngôn viên Quốc Lực VNCH đã [illegible] đã có những sự thay thế trong lãnh chính thức như sau :

Chuẩn tướng Nguyễn duy Hinh, nguyên Tư lệnh Phó Quân Khu 4 được [illegible] chức Tư lệnh Sư Đoàn 3BB (Trung Hình đã đi vùng tới Trung Trung Nam quang Trường Ta Vùng 1 ngày tư ngày đầu).

Thiếu Tướng Đoàn văn Quông, được bổ nhiệm Chủ Huy Trưởng TTHLQT.

Thiếu Tướng Hoàng văn Lạc nguyên Chủ huy trưởng TTHLQT được bổ nhiệm thay vị Tư Lệnh Phó Quân của 1.

Thiếu Tướng Lâm quang Thi, sẽ giữ chức vụ Tư lệnh Phó Quân đoàn 1.

14 XEM TIẾP TRANG 12

TC CÔNG BỐ LẦN ĐẦU TIÊN TÀI LIỆU NGA DỰ CỦA NIXON

CSBV gián tiếp nhục mạ Nga ? đón tiếp, nghe lời và thỏa hiệp với Nixon

● CSBV bảo Mỹ đang bao vây thế giới CS, đang chuẩn bị chiến tranh thế giới chống lại tất cả các nước CS

BẮC KINH, 3.6 (AFP). — Phát ngôn sự im lặng về chuyến Nga do của Tổng Thống Hoskỳ, bám qua, lần đầu tiên, Tân Hoa Xã TC đã nêng bổ kích đã đề giải biến và các văn kiện về chuyến đi hành vào qua của Tổng Thống Mỹ Trong khi đó vẫn bưng bít tin tức Nga đã bảo Nhân Dân của CSBV bằng những lời lẽ cay độc nhất, đã đã kích tương lai, từng ý của TT Nixon chứa đựng trong các bài diễn văn đọc ở Nga.

Tân Hoa xã, trong bản tin phát hành tối hôm qua đã trông thuật chuyến viếng thăm Âu, Nga xô. Ba Tư và Ba Lan của Tổng Thống Mỹ với đầy đủ các chuyện bắt đầng, các bài diễn văn, các thỏa ước được ký kết, kể cả thông cáo chung Nga Mỹ và bản tuyên bố nguyên tắc 12 điểm Nga-Mỹ. Tân Hoa xã còn được thuật bài diễn văn đọc TT Nixon đọc tại trường viện QH khi ông trở về Hoa Thịnh Đốn.

Điều đặc biệt là Tân Hoa Xã TC không hề đưa ra một lời bình luận nào về tất cả những tin tức đã đăng tải nói trên.

Thực ra, ngay khi TT Nixon khởi sự Nga du, TC vẫn phỉ báng hàng các tin tức về chuyến đi này qua hàng triệu tập « tham khảo tạp chí » phổ biến cho cán bộ nhân mục đích cho cán bộ các cấp hay rằng không phải chỉ có TC là tìm cách kết thân với Mỹ mà kể cả Nga xô nữa.

Trong khi đó cũng trong ngày hôm qua, tối Hà nội, nhật báo Nhân Dân, cơ quan trung ương của đảng Cộng Sản Việt Nam trong một bài của Người Bình Luận khen đã là : «Bon khắt mắt nói chuyện hòa bình» đã đả kích tách-đi lợi là của TT Nixon nói trong các Nga du.

Không hề trực tiếp nói đến chuyến Nga du, bài xã luận của báo Nhân Dân cho rằng : «Trong suốt đa tiếp gần đây », « Trong một tuyên bố », « Trong một chuyến đi bán rao hòa bình v.v... nhưng những lời mà từ bảo trích thuật toàn là lời lẽ của TT Nixon tuyên bố ở Nga Xô.

Báo ND cho rằng những tuyên ngôn hòa bình của TT Nixon trái ngược với hành động thực tế của Mỹ là đang trù đánh các lệt chưa từng thấy cuộc xâm lăng của CSSV tại Nam VN, là đang viện quách các nước xã hội chủ nghĩa, là đang «chuẩn bị chiến tranh thế giới».

Báo Nhân Dân cho rằng nào là «không ai tin những sự lừa dối trắng trợn của Nixon», nào là sự trả đũa của Mỹ ở BV «làm cho cả loài người phẫn nộ», nào là «Nhân Dân thế giới cương quyết chống lại» HK.

Bằng những lời lẽ cay chua, độc ác nhất, Người Bình Luận của báo Nhân Dân đã kích thâm tín những lời 1 của TT Nixon trong lần hàng chụp triệu dân Nga mới lăng khi đăng nói đến em bé Lenin ở Leningrad. Báo ND cũng đã kích các lời đề «quyền tính tự tự quyền», «xây chung hòa bình», «vai trò của nhân, tuyệt lớn của Nga và Mỹ đối với ND không nói các luận đề ký đã đăng, nêu lên trong thông cáo chung và tuyên bố nguyên tắc của Nga và Mỹ.

7 XEM TIẾP TRANG 12

QUÁ QUYẾT NIXON SẼ TẢI ĐẮC CỦ DO NGA VÀ HOA DU

Sihanouk : Nga du làm CSĐD khốn khổ

CSBV không thể chiến thắng năm nay

● Cuộc phong tỏa của Mỹ đã ảnh hưởng tới chiến trường

● Nhiều người ủng hộ Sihanouk vẫn chống Khmer Đỏ.

BẮC KINH, 2-6 (Reuter).— Cựu quốc trưởng Sihanouk lưu vong tại thủ đô TC hôm thứ Sáu tuyên bố với báo chí là ông lo ngại sự thành công của TT Nixon trong chuyến Hoạch và mới đây trong chuyến Nga để sẽ làm cho TT Nixon có thêm nhiều may mắn, tài đắc cử và riêng sự thành công của chuyến Nga du không làm rút ngắn chiến tranh và đối với CS Đông Dương thực, là một điều rất xấu và Cộng Sản Đông Dương sẽ phải chịu đau khổ.

Sihanouk nói qua hai cuộc viếng thăm TC và Nga xô, TT Nixon đã cũng có được vì thế ông gọi chắc chắn đăng Dân chủ Mỹ sẽ không thể ở một vì thế gánh đặc được với TT Nixon.

Về việc phong tỏa BV, ông Sihanouk cho hay các viện chức Trung Cộng hạn cuộc ông nói với ông là sẽ không có trở ngại gì trong việc Nga chuyển thế đã tiếp tế ngăn CSBV qua ngã Hoa lục. Ông cho hay ông vừa gặp Thủ Tướng TC Chu En Lai và ông nói rằng mỗi việc Mỹ phong tỏa sẽ không hạn chế nguồn tiếp tế của Nga cho CSBV. Ông cho hay, là Cộng Sản ĐD «không quá lo lắng » tế cuộc phong tỏa vì «có đủ tiếp tế lịch trên ba hai năm giới.

Vì vậy nhiên Sihanouk nói các nhân rằng vì việc chuyển «chế tiếp hiện khó khăn nên «vô lâu» vì thắn cuộc chiến thắng cuối cùng của CSĐD trong năm nay», và ông nói « chúng tôi sẽ cố gắng thực hiện chiến thắng đó trong năm tới ».

Ông nói ông nghĩ rằng CSBV sẽ tiếp tục cuộc tấn công cho đến khi Saigon thất thủ. «Tôi lo quá có thể vào năm tới, CSBV sẽ lấy Sài gòn».

Vì vậy nhiên Sihanouk nói các nhân, Sihanouk tiết lộ một số viên chức cao cấp chính phủ của TT Lon Nol «đã vẫn chân là CS sẽ chiến thắng đến liên lạc với ông qua các cuộc tiếp xúc tại Úc và Pháp, Sihanouk cho rằng là các viên chức cao cấp KPC trên vì lo ngại một cuộc chiến thắng của Cộng sản nên đã muốn « thương thuyết » với ông hơn là với bọn Khmer Đỏ.

Ông cho hay ông đã bắt đầu các đề nghị trên tại Úc và tại Bắc và ông nói «sẽ không có sự thỏa hiệp với các phần tử » Nam Vang.»

PHONG TỎA BV VẪN HỮU HIỆU NHƯNG TƯƠNG LAI...

Hoa Kỳ đang theo dõi thật sát xem Nga và Trung Cộng sẽ làm cái gì

HOATHINHĐỐN, 2-6 (UPI): Cuộc phong tỏa các hải cảng BV tuy tỏ ra tất cả kết quả nhưng các viên chức Mỹ cho hay là đang theo dõi sát xem xét không có sự thỏa hiệp với các phần tử ở Nam Vang.

Các viên chức chính phủ HK chứ trong sau TC và thế giới giữa binh đã cắt sang BV để giúp sức chống chưng sẽ, cầu cứng và duy trì viện tiếp tế được điều hòa.

Cho đến nay, tính bảo hiểm chưa thấy dấu hiệu nào lách cũng binh xây cố của TC hiện diện tại BV mặc dầu không Pho-cot, TC đã gửi sang BV 50 ngàn công binh kèm các cố vấn phòng chống đề sửa chữa đường và cho CSBV.

Các viên chức Mỹ nói hàng tiếp tế chắt đã gửi tại biên giới TC-BV đành chứ sang BV làm cho TC không muốn thân thiện tiếp tế của Nga xô gửi cho BV.

Trái với những tin tức trước đây, các viên chức Mỹ tỏ ra hoài nghi về việc Nga và TC có thể đã kết hợp của hiệu tiếp đã chuyển mặt tế lưu tiếp tế của Nga xô cho CS-BV qua ngã Hoa lục.

Các nhà phân tích hiện đang chờ đợi lượng xy kiện đã xảy ra trong cuộc họp giữa Đại xứ Nga Ô Ba Kinh Tashkov và Ngoại trưởng TC Cơ Bằng Phi.

Các viên chức Mỹ cho hay mặt sự lưu xe cho hàng của TC lọc ở biên giới TC-BV và một số nhà đã tiếp tế chắc là đã được và tương thực chế nào BV bằng đường bộ và đường xe lửa.

SẮU HỒ THƯƠNG ĐÌNH

Nga Xô ráo riết hoạt động ngoại giao

BONN 2-6 (AP).— Chính phủ Tây Đức vừa tiết lộ vào lúc thăm ước từ cường vệ quy chế Bá Linh được ký kết tại Bá Linh hồi 10g30 sáng Thứ Bảy 3-6, là nhờ sau đó vài tiếng phê chuẩn hiệp ước Tây Đức — Ba Lan và hiệp ước Tây Đức — Nga Xô sẽ được có hành tại Bonn.

Ngoài ra Tây phương tin MTK cho biết sau khi cái chín Nga Xô ký tên vào thỏa ước Ba Lanh, NT Ba Andrei Gromyko sẽ tới thủ đô Tây Đức và ở lại đây ít nhất cũng

0 XEM TIẾP TRANG 12

Giải tỏa xong 5 tỷ bạc ký quỹ tại các Ngân hàng

SAIGON, 3-6 — Ngoài tin hôm qua hãy Ngân Hàng Quốc Gia đã hoàn tất các thủ tục cần thiết để giải tỏa 5 tỉ bạc tiền ký quỹ mà các công ký phương gia đã đồng ký nộp đơn xin nhập cảng trước đây.

12 XEM TIẾP TRANG 12

Vụ buôn ma túy ở Việt-Lào trở lại sôi nổi ở Hoa Kỳ

HOA THỊNH ĐỐN 2-6 (UPI): Một sinh viên tốt nghiệp Đại học YALE năm 18 tháng người cháu vừa đã bành bạch phía ở DVDA.

Trong 1 bản điều tra tiết tiếc bản chân chỉ ngoại viện Thượng Viện Mỹ, ông Allard Mc Cor nói rằng các phi cơ của CIA và Lính thái Lào đã thường xuyên chuyên chở thuốc phiện đã «lính đánh, thuốc của cơ quan này trong.

Mc Cor cho của tang 3 chính trị gia cao cấp VN cũng đính dự vào vụ buôn bán phiện ở Nam VN. Ông nói rằng : Trung tướng Nguyễn Ngọc Loan, Trung tướng Linh ở Lào là, trong Pattikone cũng đính dự vào việc buôn thuốc phiện. Tại cuộc phỏng vấn, trung Rattikone thú nhận là đã ra kiểm soát việc buôn thuốc phiện tại vùng Tây Bắc Lào. Trong thời gian đó, ông vẫn buôn thuốc phiện ở vùng Đông Bắc Lào là do Vang Pao kiểm soát.

Một khác ông Lewis Wolt, trong TQLC Mỹ hồi hưu nói thứ Năm đã cũng Đông Kinh trong chăng ghé đến tiếp trên đường vòng thăm 15 quốc gia để điều tra việc buôn lậu ma túy quốc tế. Vị trung nay bị vụng số của trên trước ly ban đầu tách cán đề an ninh Quốc hội tại TV vào tháng 9 tới. Ông Wolt tiếp chỉ hay lực lượng TQLC tại VN từ 1965 đến 1969 và giải ngũ hồi tháng 2 vừa qua.

Phái đoàn ông Wolt sẽ đến Đại Hàn, Đài Loan, VN, Lào, Thái và A phú Hãn trước khi đi Âu châu.

Tin Điện

BAGDAD : Chính phủ Irak ra lệnh cho các chân bàn ra ngoài thế giới Ả rập đưa chưa lọc của các công ty Tây Phương bị chính phủ Irak quốc hữu hóa tối thiểu Nam.

Tuần phân Anh hôm thứ Sáu đã chính thức thay phiên vế hành động qua cũng tân của 2 chính phủ Irak và Serin quốc hữu hóa công ty «Irak đầu lửa ».

HÀN THÀNH. — Phó phán lãi tuyên số của Kim Nhân Thành với Nguyễn Tuyên Bảo mới đây, chính phủ Đại Hàn cho rằng Bắc Hàn vẫn chủ trương tiến lăng Nam Hàn bằng vũ lực.

Trung tướng tân trưởng quân Đại Hàn Lam tin hôm tối Hồng thấp tự Bắc Hàn đã sang y mu phiên hoạ kỳ tới ngày 3-6 để tiến hành vụ việc đoàn kết các gia đình bị cách ly.

5 XEM TIẾP TRANG 12

Y KIẾN — Nhìn lên Thượng tầng

Bảng một đa số 6 phiếu (27/21) Thượng Viện đã bác bỏ dự luật ủy quyền. Dù vậy vấn đề ủy quyền, đến đây, chưa biết có phải là đã kết thúc ?

Có ba khía cạnh của tiền trình chung quanh vấn đề ủy quyền cần được ghi nhận :

1— Dự luật ủy quyền là tác nhân của một số dân biểu và nghị sĩ được coi là tiền Hành Pháp. Hạ Viện đã chấp thuận dự luật này bằng một đa số 52 phiếu (81/49). Với chút đề đặt tượng trưng (chỉ giữ lại quyền chiến nghị hòa và phê chuẩn hiệp ước của Quốc Hội) dự luật ủy quyền mà Hạ Viện đã chấp thuận hầu như giao phó cho Hành Pháp toàn quyền cai trị bằng sắc luật. Dự luật này tự coi như giúp Hành Pháp (Tổng Thống) có thể ngăn chặng chỉ phương tiện mà còn là ủy thế để đối phó với tình thế. Thế nhưng chủ trương trên bị coi là thiếu trách nhiệm và thiển cận. Thiếu trách nhiệm ở chỗ không nhận định thấu đáo được tình thế để từ đó thấy rõ các nhu cầu động thực thi tình thần « phối hợp và điều hòa » giữa ba cơ quan công quyền chính mà vấn giữ được nguyên tắc phân quyền hơn là trao phó hay dồn trốt toàn bộ trách nhiệm về một cơ quan duy nhất mà thôi. Thiển cận bởi là đã không chú lượng định tương lai cho sắc dáng, đến nỗi quên mất rằng mận chín của cuộc đấu tranh là mận đấu tranh chính trị và lúc đó lợi thế « đấu cử và hợp pháp » của chế độ, chẳng những chỉ hữu hiệu trong sự đối phó với thủ mà cả trong sự thuyết phục với bạn, là điều không thể làm mai ngay từ bây giờ bằng một cách... hợp pháp.

(XEM TIẾP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) Tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại Học Cornell)

Câu chuyện bốn nay

VN sau Thượng đỉnh

II

◎ NGUYỄN-VĂN.

8 ngày Nga đu và hội đàm thượng đỉnh. 55 trang diễn văn, tuyên bố và giải đáp thắc mắc, 11 trang thông cáo chung : bao nhiêu và những gì liên quan đến VN ?

4 chữ của Nixon (19/5) 31 dòng ghi lời giải thích của Kissinger (29/5) và 24 dòng rưỡi trong thông cáo Nga/Mỹ dành cho chiến cuộc Đông Dương và VN, một thảm kịch khốc liệt nhất và một vấn đề khẩn bách nhất trên thế giới hiện nay.

Tại Ba Lê, tại Bắc Kinh, tại Liên Hiệp Quốc, tại Mạc Tư Khoa, bắt cứ ở đâu, nỗi thống khổ của dân tộc này không được ai cri vào đâu hết ? Trước mặt người dân Việt, phía nào cũng sừng sững những vạn lý trường thành cao ngất.

Những danh từ đẹp đẽ vang dội nhất đã được tung ra, hòa bình, an ninh thế giới, bình đẳng giữa các quốc gia, hợp tác, cải thiện, tiến bộ, khước từ võ lực... Có ý nghĩa như thế nào hay ở đâu, thì ngữ vựng đó cũng chẳng nói lên gì cho hàng chục triệu nạn nhân của một tai họa không cần biết lấy tiếng gì để gọi, và chưa biết bao giờ chấm dứt...

Vô ích là cám tưởng đầu tiên, thất vọng là tâm trạng khó tránh, và nực cười là phản ứng tự nhiên trước những lời ca ngợi vội vàng.

Song đù ác nghiệt hay phi lý, những kết quả tiêu cực cũng vẫn là sự thật khó thoát, nên vẫn phải được nhận định và vẫn đòi hỏi ứng phó.

Bởi thế, qua những giây phút xúc động, lại phải bình tĩnh ghìn lại xem sao, sau cuộc phó hội Mạc Tư Khoa 22/29 tháng 5.

xXx

Những gì đáng chú ý, không phải là những vấn đề lưỡng quốc Mỹ/Nga, mặc dầu các thỏa hiệp đã ký, rồi ra cũng ảnh hưởng phần nào đến cuộc diện thế giới. Song đâu ác người Việt còn mắc bận về số phận VN.

Nên hãy tạm gác các chuyện hợp chế vũ khí chiến lược, hợp tác về khoa học, kỹ thuật, không gian, y học, văn hóa, an ninh Âu Châu hay sự ủng hộ và tăng cường Liên Hiệp Quốc.

Trong phần I Thông Cáo chung, chỉ cần chú trọng đến mục Đông Dương, hoặc cả mục Trung Đông, vì hai vùng đều là nơi tranh chấp Nga-Mỹ, nên hai chiến cuộc tất có phần nào liên hệ với nhau.

Phần II Thông Cáo cũng nên được xét vì 12 nguyên tắc căn bản giao thiệp Mỹ-Nga cho phép tìm hiểu dễ hơn những biến chuyển sau này, nếu quả thật Nga và Mỹ cùng chịu theo đúng đường lối đã chọn.

★

Đông Dương và Trung Đông — Vấn đề Đông Dương và VN tuy chỉ choán 24 dòng rưỡi, còn được nói đến nhiều gấp đôi vấn đề Trung Đông (12 dòng).

Phải chăng vì vấn đề thứ hai không phức tạp và nan giải bằng vấn đề thứ nhất ?

Đúng hơn, thì Nga Mỹ đồng ý về Trung Đông, chỉ cần trình bày một quan điểm chung, nhưng bất đồng về ĐD và VN, nên phải nói rõ hai quan điểm khác nhau.

Đối với Trung Đông, hai nước cùng xác nhận ủng hộ một cuộc hòa giải phù hợp với Quyết Nghị số 242 của Hội Đồng Bảo An (ngừng bắn, rút quân, tôn trọng độc lập và lãnh thổ, Do Thái trả lại đất chiếm đóng...)

Nga và Mỹ hợp tác để giúp đỡ phái bộ LHQ do đại sứ Jarring điều khiển, và mỗi nước sẵn sàng góp phần mình để đưa tới hòa giải.

Hai nước cùng nhận rằng cuộc hòa giải đó sẽ bình thường hóa tình trạng Trung Đông và cho phép tính ta hơn, để sự bình ổn vững mãi trên lãnh vực quân sự.

Như vậy, thì tại Trung Đông, giải pháp chung có vẻ thi, chỉ việc áp dụng. Trái lại, đối với Đông Dương và VN, mỗi bên Mỹ Nga chủ trương một khác.

— Theo Thông Cáo, *mỗi nước cho [illegible] trường riêng, cần cứ vào chiến cuộc đang tiếp tục và tình hình chung trên toàn cõi Đông Dương.*

Ở đây, có thể ghi ngay một đồng điểm : hai bên đều mặc nhiên thừa nhận rằng vấn đề VN không thể tách rời vấn đề Lào và KPC.

Nếu thế, có thể nào chỉ hội đàm về VN mà thôi ? và đã vậy tạo NS cũ không chịu triệu tập lại Hội Nghị Genève hoặc một hội nghị chung về Đông Dương ?

Đã rao, nếu theo lãi nhân định kể trên, thì ở trường hợp ngừng bắn, sẽ phải ngưng triệu khắp Đông Dương (Indochina-wide ceasefire, như rõ nói rõ ở đoạn số 2).

1) Hoa kỳ nhấn mạnh vào sự cần thiết [illegible] đột quân sự càng sớm càng hay, và xác nhận [illegible] trung thành với nguyên tắc tự quyết của miền Nam Việt Nam nhằm để mặc nhân dân miền này định đoạt lấy vẻ tương lai chính trị của họ, không có sự can thiệp từ phía ngoài.

•Từ phía ngoài, outside• tức là bên ngoài lãnh thổ miền Nam, nên có nghĩa rộng hơn là •từ nước ngoài•. Nga cũng nói như vậy.

2) HK minh xác quan điểm : con đường ngắn nhất và cách hữu hiệu nhất để đưa tới mục tiêu trên, là thương thuyết nhằm hồi hương hòa bình những người Mỹ bị cầm tù trên địa bàn Đông Dương, là ngừng bắn với sự giám sát quốc tế trên khắp cõi Đông Dương, với hậu quả là sự triệt thoái trong vòng 4 tháng tất cả lực lượng Mỹ đóng trú tại miền Nam, để cho các dân tộc Đông Dương giải quyết lấy các vấn đề chính trị.

Ở đoạn này, Mỹ đề cập đến toàn thể ĐD, trái với đoạn đầu chỉ liên hệ đến miền Nam VN mà thôi.

Song đoạn này cũng xác nhận rằng vấn đề VN và vấn đề ĐD phải ràng buộc vào nhau.

Mỹ không còn dùng danh từ tù binh (POW hay prisoners of war) như mọi khi, mà đòi thả bất cứ người Mỹ nào bị bắt giữ (all Americans held captive) không riêng tại EV, mà trên khắp cõi Đông Dương là nơi ngừng bắn (in the region, Indochina-wide ceasefire).

Ngoài bản vẽ trả tù binh, như TT Nixon tuyên bố ngày 8-5, chỉ là 2 điều kiện bãi bỏ các biện pháp mạnh áp dụng từ hồi đó : thả mìn, vận dụng Không lực Hải lực.

Nên khi đó, một câu hỏi đã được nêu ra : thế còn 8 điểm ngày 25-1 thì sao ?

Nay theo đoạn 2 Thông cáo, thì ngừng bắn và thả tù binh lại là điều kiện chấm dứt chiến tranh với mọi hình thức chiến đấu.

Nói một cách khác, HK chỉ còn đòi giải quyết vấn đề quân sự. Còn vấn đề chính trị, thì mặc các dân tộc ĐD với nhau.

Những mặc các dân tộc ĐD với nhau, thì sao lại nói tiếp :

3) HK xác nhận ý chí thương thuyết nghiêm chỉnh với phía BV để giải quyết vấn đề chiến tranh tại ĐD trên một căn bản công bằng đối với mọi phe.

Công bằng đối với •mọi phe hay mọi phía, just to all• chứ không những đối với 2 bên HK và BV mà thôi : phải hiểu như vậy, vì ở ngay đoạn 2, Mỹ đã nói đến các dân tộc Đông Dương (the Indochinese peoples).

Nhưng muốn đòi hỏi một giải pháp công bằng cho tất cả Đông Dương, thì làm sao tránh được vấn đề chính trị mà Mỹ cũng như Nga quyết dành cho các dân tộc Đông Dương giải quyết ?

Nói một cách khác, dù BV thoả mãn riêng Mỹ cũng chưa đủ ; phải thoả mãn cả Lào, KPC và VNCH : một giải pháp đáp ứng điều kiện nào, có thể nào bị hạn chế vào vấn đề quân sự ?

xXx

—Nga Sô tuyên bố : *NS nhấn mạnh vào sự liên đới đoàn kết đối với các dân tộc Việt Nam, Lào và Cam Bốt trong cuộc tranh đấu chính đáng vì tự do, độc lập và cải*

(Xem tiếp trang 11).

Sự thật, thì Nga và Mỹ có thỏa thuận gì về Việt-Nam ?

MỘT KẾT QUẢ Ý HỆT NHƯ HỒI MỸ THƯƠNG THUYẾT VỚI TC ✱ NHƯNG CÓ THỂ HY VỌNG RẰNG NHỮNG NGUYÊN TẮC NÊU LÊN CÓ LỢI CHO VNCH VÀ CÓ Ý NGHĨA ĐỂ ĐEM LẠI DÂN DÂN HÒA BÌNH VÀ ĐỘC LẬP TỰ DO CHO MIỀN NAM VN ◎ VẬY Ý NGHĨA VỀ NHỮNG THỎA HIỆP CỦA NIXON TẠI MTK ◎ ẢNH HƯỞNG NHỮNG THOẢ HIỆP CHUNG VÀO VẤN ĐỀ VN ◎ RỒI ĐÂY NGƯỜI TA SẼ THẤY GÌ : MẶT TRẬN LẶNG DỊU, QUÂN LỰC VN TIẾN LẠI CHỖ CŨ, HỘI ĐÀM BA LÊ HỌP LẠI CHĂNG ?

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT.

Nixon đã hoàn thành cuộc Nga du. Bên cạnh những chi tiết về cuộc đón tiếp tưng bừng chưa thấy mà Nga Sô dành cho người lãnh đạo một nước thù địch oai hùng nhất, người ta ghi nhận một số những đề kiện đề nhận xét về tương lai vấn đề Việt Nam :

1.— Bản tuyên cáo 12 điểm về các nguyên tắc cho hòa bình thế giới.

2.— Bản tuyên bố chung về một số những vấn đề trên thế giới, trong đó có vấn đề Việt Nam.

3.— Những tuyên bố về các chánh sách quan trọng bậc nhất, như của Kissinger.

Có vẻ như không có gì

Cứ theo các lời lẽ trong các văn kiện chính thức, thì không có gì được qui định về vấn đề VN. Điều đó đã được dự đoán từ trước : một cường quốc như Nga Sô không thể nào hạ thấp giá trị mình bằng những sự công nhận vội và lập trường Mỹ và nhất là không thể thấp kém hơn TC trong những thỏa hiệp. TC đã chỉ nêu lên những lập trường của mình về vấn đề VN đối đầu với những lập trường của Mỹ mà không chấp nhận lập trường của Mỹ, thì Nga Sô cũng không thể làm khác vậy.

Nga sẽ đã làm hệt như TC đã làm, nghĩa là công nhận những nguyên tắc để sống chung hòa bình trên thế giới, và đồng thời nêu lên những nguyên tắc riêng của mình cho vấn đề VN, mà những nguyên tắc này có thể được hiểu qua nhiều nghĩa, kể cả nghĩa nhận những cho VNCH được sống thanh bình và tự do.

Bản tuyên cáo 12 điểm

Bản tuyên cáo 12 điểm nêu lên sự sống chung giữa Nga và Mỹ, sự sống chung hòa bình này không [illegible] gì đến ý thức hệ khác nhau và hệ thống xã hội khác nhau, nó lại căn cứ trên nguyên tắc chủ quyền quốc gia, sự bình đẳng và sự bất can thiệp vào nội bình của nhau. Nguyên tắc đó nếu đem áp dụng trên thế giới thì nhiều có nghĩa là một cuộc sống chung hoà bình giữa những nước khác nhau, thì áp dụng giữa Bắc Việt và Nam Việt Nam, vì cũng không lý gì đến hệ thống xã hội khác nhau, và cũng phải tôn trọng sự bất can thiệp vào nội bình của nhau, thì dù miền Bắc không thể tàn công miền Nam bằng quân sự hoặc chính trị.

Theo điểm 3 thì cả Nga và Mỹ sẽ cùng đóng góp phần việc hoà bình, tức là tìm cách xúc tiến các điều kiện trong đó tất cả các nước sẽ sống trong hoà bình và an ninh mà không phải đối phó với một sự can thiệp nào từ bên ngoài vào nội bộ của mình.

Đúng như vậy thì các nước ĐD phải được Nga Mỹ giữ cho sống hòa bình với nhau, không nước nào được tấn công.

Điểm II nêu lên rằng cả Nga và Mỹ cùng nhìn nhận chủ quyền quốc gia tất cả các nước, và việc phát triển quan hệ giữa Mỹ và Nga không có làm phương hại đến một nước thứ ba nào. Điều này có nghĩa là Nga tôn trọng sự hiện hữu của miền Nam VN.

Điểm 10 cho biết rằng Nga và Mỹ sẽ lập những hội đồng hỗn hợp để hợp tác trong những điểm đã nói ; có nghĩa là trong việc tạo dựng các điều kiện trong đó các nước sống trong hòa bình và an ninh, Nga và Mỹ sẽ lập những hội đồng để lo việc VN, kể cả việc giúp cho VNCH được sống yên lành.

Nhưng nêu lên như vậy chỉ là làm một cuộc đoán phỏng có tính cách chủ quan. Tuy nhiên nếu nói chung cho cả Nga và Mỹ, Mỹ công nhận BV, còn Nga công nhận VNCH, điều đó sẽ đúng hơn.

Thông cáo chung Nga-Mỹ nói về Việt Nam

Thông cáo chung về VN đã chỉ nêu lên lập trường của mỗi bên ; điều đó chứng tỏ rằng hoặc là hai bên chưa đồng ý về một giải pháp ; hoặc là hai bên muốn để cho một giải pháp tự nhiên thành hình ; hoặc là hai bên có đồng ý về một giải pháp nhưng chưa chịu nói ra. Những lời luận về một giải pháp trong thông cáo Nga-Mỹ cũng tương tự như một lời luận về một hướng đi cho chiến tranh VN theo thông cáo Mỹ-TC.

Tuy nhiên người ta cũng nhận thấy một vài điểm mới trong lập trường của Mỹ. Theo thông cáo chung, Mỹ nhấn mạnh phải kết thúc sớm cuộc xung đột, và tương lai chính trị miền Nam phải do nhân dân miền Nam quyết định, không có thể lực ngoại lai can thiệp vào. Và để đạt tới các kết quả đó cần trước hết thương thuyết trả tù binh Mỹ, ngưng bắn toàn diện ĐD do quốc tế kiểm soát, và triệt thoái các lực lượng Mỹ trong vòng 4 tháng, rồi để cho các dân tộc ĐD giải quyết với nhau về chính trị.

Nói cách khác, Mỹ đã nêu ra một nguyên tắc dân tộc tự quyết ; nhưng không trực tiếp tham dự vào việc thực hiện nguyên tắc đó nữa. Mỹ chỉ coi hai điều kiện :

1.— Trả tù binh cho Mỹ.

2.— Ngưng chiến khắp Đông Dương, là đủ để Mỹ rút lui trong vòng 4 tháng, chưa cần bàn gì đến một giải pháp chính trị.

Sự thật thì trong đề ngài trên, Mỹ cũng nêu ra một điều kiện nữa, là để mặc cho các nước thương thuyết với nhau, điều đó có nghĩa là Mỹ không ý gì đến việc đợp chánh quyền miền Nam, điều đó không thuộc thẩm quyền của Mỹ hoặc là vì lý do khác. Mỹ vẫn chống lại đòi hỏi căn bản của phe Cộng.

Quan niệm mới của Mỹ có ý nói rằng Mỹ chỉ có một vấn đề quân sự để giải quyết, Mỹ không dính dáng gì đến vấn đề chính trị. Điều đó hữu lý, nhưng chính sự hữu lý đó lại khắt khe đối với phe Cộng.

Khác khe con nhưng lập trường cũ. Lập trường của Mỹ đòi hỏi việc trả tù binh và [illegible] chiến tranh [illegible], và các điều kiện đó chỉ có thể thực hiện được trong một hội nghị còn phải gồm có Miến, Lào và còn phải ngưng bắn cả ĐD. Đối với CS, Mỹ lấy được tù binh đi thì CS đưa vào đâu để đòi hỏi; ngoài ra CS vẫn muốn có giải pháp chính trị và giải pháp quân sự đồng thời.

Về thác mác ngưng bắn trong khi VNCH chưa lấy lại Quảng Trị, An Lộc và các quận phía đông Kontum, người ta không chú ý tới, vì có ngưng bắn cũng phải thương thuyết lâu dài cho cả ĐD, tức là thừa thì giờ để quân đội VN lấy lại những nơi đó.

Có một điều mà Mỹ nhượng bộ, để là việc quân đội BV phải rút lui khỏi các nước Việt-Miên-Lào vì Mỹ không nói tới. Nhưng đó là việc dĩ nhiên trong một giải pháp chính trị. Rõ ra là Mỹ muốn nêu lên sự mong ước được lấy lại tù binh, được thấy ngưng chiến và được rút quân ra hết.

Lập trường của Nga

Nga Sô ủng hộ phe CS và •đoàn kết với lập trường của nhân dân VN, nhân dân Lào, nhân dân KPC•. Đó là một lối nói. Đi sâu vào chi tiết, Nga Sô xác định lập trường như sau : •ủng hộ đề ngài hòa bình của Cộng San Việt Nam, đòi Mỹ ngưng oanh tạc BV, triệt thoái một cách thẳng thắn toàn bộ Quân Lực Mỹ và các nước đồng minh ra khỏi Nam VN để các dân tộc Đông Dương có cơ hội tự định đoạt lấy vận mạng của mình mà không [illegible] nhanh can thiệp vào•.

Lập trường của Nga gần [illegible] một cách khắc chưng và đo đẩy mà ý như thế nhà [illegible] với lập trường Mỹ. Nhưng nhận xét quan trọng về lập trường có như sau :

1.— Nga Sô đã chỉ đích danh tù đầy nhất nhân dân Việt Nam và chỉ nói đến [illegible] lực lượng chính trị duy nhất Cộng San Việt Nam. Mặt trận [illegible] và chính phủ cách mạng lâm thời miền Nam Việt Nam đã [illegible] Sô quên.

2.— Nga Sô chỉ đòi Mỹ ngưng oanh tạc Bắc Việt và triệt thoái thẳng thắn [illegible] lấy vận mạng, [illegible] những điều kiện qui định đó đang, mà Mỹ đã chấp nhận từ trước hoặc là Mỹ tự nhiên phải chấp nhận. Nếu có một thỏa hiệp quân sự, để nhân là có ngưng oanh tạc Bắc Việt và quân Mỹ rút ra.

3.— Nga không nhắc đến việc phong tỏa cũng không nhắc đến việc đòi hỏi tháy tiếc chính phủ Miền Nam VN. Phải chăng là những đòi hỏi gồm trong đề ngài hòa bình mà Nga ủng hộ ?

Nếu có nhìn theo bề ngoài, thì mối người bàng quan có thể cho rằng lập trường hai bên Nga-Mỹ giống nhau.

Tuyên bố của nhân vật

Ông Kissinger nói rằng vấn đề chính là hai bên phải hợp tác để có một giải pháp chấm dứt chiến tranh vừa lòng cả đôi bên. Và ông nói vẫn hoà rằng • chỉ có thời gian mới chứng tỏ được là Nga-Mỹ có hiểu thêm nhiều về nhau và nên thông cảm song phương có thể đặt nền tảng trong một cuộc tiến hóa tốt đẹp [illegible] hay không •. Điều này liệu có nghĩa rằng hai bên sẽ chấm dứt chiến tranh trước và lo một giải pháp chính trị sau ?

Ông lại nói : •Trong trung lai sẽ có những biến cố liên tiếp xảy ra và mới biết được những gì đã thực hiện tại MTK giữa Nga và Mỹ•. Điều đó có nghĩa bảo rằng Nga và Mỹ đã thỏa hiệp được nhiều điều nhưng chưa có nói ra lúc này, để chờ các biến cố rồi sẽ thấy.

Những điều có thể đã được thỏa hiệp

Qua các điểm đã được nêu lên, người ta ngờ rằng Nga Mỹ đã thỏa hiệp với nhau về các vấn đề quân sự trong chiến cuộc ở Đông Dương hoặc ít ra là ở VN, để chờ những thỏa hiệp khác về chánh trị hoặc về các nước Miên Lào.

Trong thật tế người ta đã thấy NS (cũng như TC)không làm gì để cứu gỡ BV khỏi tình trạng oanh tạc và phong tỏa. Liệu có phải là BV sẽ ngăm ngầm rút quân khỏi miền NVN để đánh đổi lấy ngưng oanh tạc (quả hiệu lực). Có thể là sẽ không có một thỏa hiệp nào hết, ít ra là công khai ; nghĩa là sẽ chỉ có thỏa hiệp ngầm ngầm để rồi hai bên sẽ đi dần vào những thỏa hiệp chánh trị ? Hoặc là tất cả cùng sẽ ngầm ngầm mà cũng không có thỏa hiệp chánh trị công nhiên nào hết ?

KHÍ GIỚI BÍ MẬT ĐƯA TỚI THỎA HIỆP

Bài của U.S. NEWS AND WORLD REPORT 29-5-1972.

Tại sao đến bây giờ, Nga mới chịu ký thỏa hiệp hạn chế vũ khí chiến lược ? Tại sao có hai chặng dừng chân của Nixon tại Ba lan và Ba tư trên đường từ Nga trở về ?

xXx

Gián điệp không gian

Vừa điều khiển chiến tranh tại Đông Nam Á, vừa đi những bước tiến hoà bình với Nga, tổng thống Nixon đã dùng một khí giới rất hiệu quả. Khí giới ấy như thế nào : đó là sự chụp hình liên tiếp lãnh thổ đối phương để thâu thập tin tình báo. Chưa một tổng thống nào của Mỹ được cung cấp nhiều tin tình báo như vậy.

Trên trời BV, các máy bay thám thính bay cao độ 10 dặm đã chụp được những bức hình cho thấy rõ các xe tăng, thấy rõ loại xe vận tải, những đại bác, thấy rõ các binh sĩ ngay trong và có thể đếm được súng nữa. Trên trời nước Nga, các vệ tinh thám sát bay trên quĩ đạo cao 100 dặm hoặc cao hơn nữa có thể đo tầm việc xây cất các vị trí hoả tiễn, chụp được hình lúc phóng các phi đạn.Nhìn vào bức hình,có thể nhận được các máy bay ở phi đạo.

Khi được giải đoán thích đáng thì loại tin tình báo ấy được coi là một chìa khoá lớn cho cuộc chiến ở VN cũng như cho thỏa hiệp kiểm soát vũ khí với Nga. Ở phía sau các tin tình báo cung cấp cho Nixon là cả một đạo quân lặng lẽ gồm những chuyên viên tình báo dùng kỹ thuật mới nhất để thâu thập tin tức và hình ảnh.

Tại ĐNÁ, Mỹ dùng các máy bay thám thính và máy bay không người lái để chụp hình. Nhưng quan trọng hơn nữa là việc canh chừng sự tăng cường phi đạn nguyên tử tại Nga và tại Hoa lục. Máy bay thì chụp được hình rõ với giá rẻ hơn nhưng từ khi một chiếc U-2 bị bắn hạ, Mỹ không dùng máy bay để thám thính tại Nga nữa.

Kể từ 1965, máy bay thám thính và máy bay không người lái vẫn bay đều đều tại ĐNÁ. Máy bay không người lái có thể chụp được hình dưới các góc rất lớn trong khi đang bay. Sau khi nghiên cứu hình do máy bay không người lái chụp được thì các phi công có thể chụp các điểm nghi ngờ gần hơn nữa để có thêm chi tiết. Chi trong vài phút là những bức hình được giải đoán tại các căn cứ của Mỹ ở ĐNÁ. Trong một vài trường hợp, có những bức hình được gửi về Hoa thịnh đốn tùy theo mức độ ưu tiên của bức hình.

Trong 10 năm qua, nước Mỹ canh chừng Nga và Trung Cộng bằng một loạt vệ tinh bí mật. Người ta không biết đến cả tên của những vệ tinh ấy. Các vệ tinh ấy được trang bị máy chụp hình và máy vô tuyến điện truyền về cho các trạm trên trái đất. Tin tức và hình ảnh được kết hợp lại và người ta theo dõi được hoạt động chi tiết của toàn thể một quốc gia.

Các trạm này tọa lạc tại Vandenberg, tại Hạ uy di, tại Alaska, tại đảo Guam, trên quần đảo Seychelles tại Ấn Độ Dương và tại Ethiopie. Thêm vào đó còn có 6 trạm nổi đặt trên các tàu đi hoạt động bao trùm những khu vực mà các trạm trên mặt đất không bao nhỉ. Hình được truyền bằng vô tuyến về California hoặc Hoa thịnh đốn để giải đoán.

Lại có những vệ tinh để •theo sát• các mục tiêu quân sự quan trọng. Những bức hình ấy được chuyển về bằng đủ, sau đó được vớt lên rồi được đưa về trung tâm quốc gia giải đoán không ảnh tại Hoa thịnh đốn. Các giới chức Mỹ cho biết đang có thêm nhiều vệ tinh thám thính tối tân hơn nữa.

Thí dụ vệ tinh •Đại điểu• (Big Bird) có thể bay trong quỹ đạo nhiều tháng, mang theo nhiều cuộn phim để chụp hình rồi thình thoảng lại chuyển những cuộc phim ấy về trái đất.

Người ta tin rằng sự thành công của các cơ cấu gián điệp không gian đã giúp đẩy đương mới trở ngại quan trọng cho thỏa hiệp hạn chế khí giới Nga-Mỹ. Không có các vệ tinh thì không thể đạt được một thỏa hiệp nào đáng kể vì Nga nhất định không chịu để cho các toán thanh sát ngoại quốc vào đất Nga.

Ba-lan và Ba-tư

Nixon ghé Ba tư và Ba lan trên hành trình từ Nga trở về. Ba tư là một đồng minh vững chắc của Mỹ ở Trung Đông, còn Ba lan là một nước Cộng san có liên lạc đặc biệt với Mỹ. Tại sao 2 quốc gia ấy được Mỹ đặc biệt chú ý ?

Có 2 vấn đề quan trọng ở Ba Tư là ảnh hưởng của Nga và dầu lửa. Nga đang xâm nhập mạnh vào vịnh Ba tư trên hai mặt trận chính trị và kinh tế để thay thế những người Anh nay đã ra đi. Đang ngại đặc biệt là việc Nga tổ chức liên hiệp các Tiểu vương Ả rập chạy dài theo vịnh Ba tư và hiệp ước thân hữu mới ký giữa Nga và Irak. Irak là một kẻ thù cũ của Ba tư.

Vấn đề thứ hai là bao dầm để có dầu lửa cho Tây Phương. Tất cả số dầu lửa của Nhật và 70o/o dầu lửa cho Tây phương đều do Ba tư và các nước trong vịnh Ba tư cung cấp.

Đến 1980, nước Mỹ cũng sẽ cần dùng dầu lửa của vịnh Ba tư để đáp ứng nhu cầu gia tăng.

Ít có khó khăn giữa Mỹ và Ba tư. Dầu lửa đã mang lại nhân đân VN, nhân dân Lào, nhân dân KPC•. Đó là một lối nói. Đi sâu vào chi tiết, Nga Sô xác định lập trường như sau : •ủng hộ đề ngài hòa bình của Cộng San Việt Nam, đòi Mỹ ngưng oanh tạc BV, triệt thoái một cách thẳng thắn toàn bộ Quân Lực Mỹ và các nước đồng minh ra khỏi Nam VN để các dân tộc Đông Dương có cơ hội tự định đoạt lấy vận mạng của mình mà không [illegible] nhanh can thiệp vào•.

Lập trường của Nga gần [illegible] một cách khắc chưng và đo đẩy mà ý như thế nhà [illegible] với lập trường Mỹ. Nhưng nhận xét quan trọng về lập trường có như sau :

1.— Nga Sô đã chỉ đích danh tù đầy nhất nhân dân Việt Nam và chỉ nói đến [illegible] lực lượng chính trị duy nhất Cộng San Việt Nam. Mặt trận [illegible] và chính phủ cách mạng lâm thời miền Nam Việt Nam đã [illegible] Sô quên.

2.— Nga Sô chỉ đòi Mỹ ngưng oanh tạc Bắc Việt và triệt thoái thẳng thắn [illegible] lấy vận mạng, [illegible] những điều kiện qui định đó đang, mà Mỹ đã chấp nhận từ trước hoặc là Mỹ tự nhiên phải chấp nhận. Nếu có một thỏa hiệp quân sự, để nhân là có ngưng oanh tạc Bắc Việt và quân Mỹ rút ra.

3.— Nga không nhắc đến việc phong tỏa cũng không nhắc đến việc đòi hỏi tháy tiếc chính phủ Miền Nam VN. Phải chăng là những đòi hỏi gồm trong đề ngài hòa bình mà Nga ủng hộ ?

Nếu có nhìn theo bề ngoài, thì mối người bàng quan có thể cho rằng lập trường hai bên Nga-Mỹ giống nhau.

Tuyên bố của nhân vật

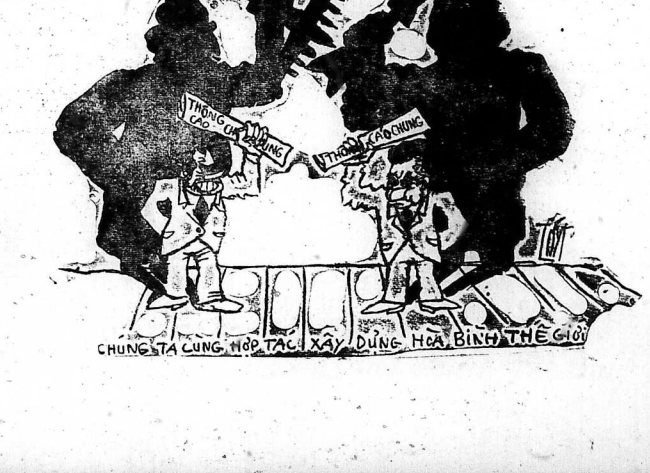
Ông Kissinger nói rằng vấn đề chính là hai bên phải hợp tác để có một giải pháp chấm dứt chiến tranh vừa lòng cả đôi bên. Và ông nói vẫn hoà rằng • chỉ có thời gian mới chứng tỏ được là Nga-Mỹ có hiểu thêm nhiều về nhau và nên thông cảm song phương có thể đặt nền tảng trong một cuộc tiến hóa tốt đẹp [illegible] hay không •. Điều này liệu có nghĩa rằng hai bên sẽ chấm dứt chiến tranh trước và lo một giải pháp chính trị sau ?

Ông lại nói : •Trong trung lai sẽ có những biến cố liên tiếp xảy ra và mới biết được những gì đã thực hiện tại MTK giữa Nga và Mỹ•. Điều đó có nghĩa bảo rằng Nga và Mỹ đã thỏa hiệp được nhiều điều nhưng chưa có nói ra lúc này, để chờ các biến cố rồi sẽ thấy.

Những điều có thể đã được thỏa hiệp

Qua các điểm đã được nêu lên, người ta ngờ rằng Nga Mỹ đã thỏa hiệp với nhau về các vấn đề quân sự trong chiến cuộc ở Đông Dương hoặc ít ra là ở VN, để chờ những thỏa hiệp khác về chánh trị hoặc về các nước Miên Lào.

Trong thật tế người ta đã thấy NS (cũng như TC)không làm gì để cứu gỡ BV khỏi tình trạng oanh tạc và phong tỏa. Liệu có phải là BV sẽ ngăm ngầm rút quân khỏi miền NVN để đánh đổi lấy ngưng oanh tạc (quả hiệu lực). Có thể là sẽ không có một thỏa hiệp nào hết, ít ra là công khai ; nghĩa là sẽ chỉ có thỏa hiệp ngầm ngầm để rồi hai bên sẽ đi dần vào những thỏa hiệp chánh trị ? Hoặc là tất cả cùng sẽ ngầm ngầm mà cũng không có thỏa hiệp chánh trị công nhiên nào hết ?



Chính Luận
Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

SAU NHỮNG NGÀY NÓNG KHÙNG KHIẾP TỚI 43 ĐỘ

MIỀN TRUNG LẠI BỊ BÃO sáng 3-6 bão kéo vô Huế Đà Nẵng

✱ Bộ Xã Hội « sửa sai » lời tuyên bố của 1 D.B. Mỹ về cứu trợ, nhân thể kêu gọi Mỹ viện trợ thêm vì còn thiếu ít ra 10 tỷ bạc

SAIGON, 56.— Sau cơn nóng không khiếp nhiều nơi lên đến 45 độ, Miền Trung lại đang bị bão kéo vào tấn phá. Tin Nha Khí Tượng sáng nay cho hay trận bão Mamie đã kéo vào giữa Huế và Đà Nẵng sáng nay.

Theo tin Nha Khí Tượng trên bản trên đã tập trung hồi 2 giờ VN ngày 3.6 cách Đà Nẵng 100ce về phía Đông Đông Nam. Bão đã tiến vào duyên hải giữa Huế Đà Nẵng sáng 3-6-72. Gió mạnh trên 90ca giờ gần tâm bão.

Còn thiếu ít nhất 10 tỷ bạc

SAIGON 2-6 (VTX) : Bác Sĩ Trần Ngươn Phiêu, Tổng Trưởng Xã Hội hôm nay 2/6 đã gửi đến hàng thông tấn UPI qua Đại sứ VNCH tại Đô thành một bức thư nhằm đính chính một ngôn tin thật thiệt nói về công cuộc cứu trợ nạn nhân chiến cuộc tại Việt Nam.

Bức thư của ông Tổng Trưởng Xã Hội sẽ được gửi đến hãng thông tấn UPI qua ông Đại sứ VNCH tại HTD và qua Bộ Ngoại Giao VN. Được biết trong bản tin viễn kỳ gần đây hãng UPI có đăng tải lời tuyên bố của DB Mỹ Les Aspins (ứng bang Wisconsin) 2 tuần lễ Chính phủ VNCH không lo trợ cấp gì cho trên 208.000 người vì trong đợt cuộc xâm lăng của CSBV cuối năm hiện nay, đồng thời cần cứ vào phúc trình của đại tướng Hoa Kỳ tại VN, Dân biểu Aspins đòi hỏi tăng số viện trợ chính phủ VNCH trợ cấp cho các người tỵ nạn chỉ có 1 đồng 25 Mỹ kim mỗi người.

Trước những lời tuyên bố không hiểu có ý hay vô tình sai lạc với sự thật ấy Bộ Xã Hội VNCH đã cho biết như sau :

Ngày khi CS miền Bắc xua quân ào ạt xâm lăng Việt Nam Cộng Hòa 29-3-72 Chánh phủ VNCH đã thành lập một Ủy Ban Trung Ương Cứu Trợ Nạn Nhân Chiến cuộc miền Nam Việt Nam.

Ông Nguyễn đã rời Hoa thịnh Đốn đi Detroit hôm nay để nghỉ ngơi sau một tuần lễ công du ở bắc ngoại.

Hiệp ước chế tài vũ khí chiến lược (SALT) Nga Mỹ bị phê điểu nhiều điều trong nội ấy ở được Quốc Hội thông qua, trong khi phe bồ câu chỉ trích Nixon không đạt được một giải pháp cho chiến tranh VN tại Hội nghị Thượng đỉnh Mạc Tư Khoa và sẽ đưa ra 1 số quyết nghị chấm dứt chiến tranh có điều kiện tại Hạ Viện một ngày gần đây.

Vào lúc Nixon bước lên tiền đình Điện Capitol, mục sư bảo thủ Mc Intire cùng 50 người đã đòng tuôi biểu tình «đến kêu quân» tại sân có phía đông Quốc Hội để ngăn ngừa «Quyết định đầu hàng CS». Phái phong trào biểu tình «Hoà bình qua chiến thắng» Nixon bán đứng nước Mỹ cho Nga».

Trong khác thường trong buổi thuyết trình đặc biệt của Tổng thống Mỹ trước phiên họp lưỡng viện QH là phần nói nghị sĩ và dân biểu phản đối Nixon được Điện chủ đã lánh mặt trong khi hơn 100 đại biểu người giao ngồi vào hết sức đông đến ngồi Nixon trong thuật kết quả Nga du. Nixon chỉ được QH tán thưởng khi đòi hỏi Quốc Hội thông qua SALT sẽ gặp chống đối mãnh liệt tại QH nhưng cuối sẽ được phê chuẩn.

Mặc dầu Nixon cam kết tiếp tục

XEM TIẾP Đ TRANG 10

SAU KHI ĐỌC DIỄN VĂN TẠI KHOÁNG ĐẠI LƯỠNG VIỆN

Nixon báo cáo riêng với lãnh tụ Q. H. thắc mắc vẫn còn, nhất là về Việt Nam

Nghị sĩ, Dân biểu Dân Chủ lánh mặt đề khỏi nghe Nixon
Mc Intire lại xuống đường — Phe Bồ Câu vẫn hăm he.

HOA THỊNH ĐỐN, 2-6 (AP).— TT Nixon đã hội đàm với các lãnh tụ Quốc hội thuộc cả đảng Dân Chủ lẫn Cộng Hòa tại tòa Bạch Ốc hôm thứ Sáu để giải thích thêm về yêu cầu quốc hội chấp thuận các thỏa ước giới hạn vũ khí kỷ kết với Nga Xô.

Tham vụ bảo chí Tổng Thống Phủ Ronald Ziegler sau đó nói rằng các lãnh tụ quốc hội tỏ ra thông cảm rất là hướng ứng đối với quan điểm của Tổng Thống và ông tiên đoán là Quốc Hội sẽ chấp thuận các bản thỏa ước sau khi đã thảo luận kỹ càng. Các bản thỏa ước gồm hai các vũ khí nguyên tử chiến lược không thể lần tán công, ông nói rằng TT Nixon đã tuyên bố với các lãnh tụ là các bản thỏa ước này tạo nên một cán bản tối đa cho những cố gắng hợp tác giữa Hoa Kỳ và Nga Xô và ông nói thêm các thỏa ước này có thể sẽ được chính thức gửi lên quốc hội vào tuần tới và cho biết TT Nixon đã tuyên bố với các lãnh tụ quốc hội rằng nếu quốc hội đã hành động sang Hoa Kỳ sẽ vận sáng tiến hành thêm các cuộc hội họp với Nga Xô khi với NgaXô tỏ là giải tỏa hăm.

Ông Nixon đã rời Hoa thịnh Đốn đi Detroit hôm nay để nghỉ ngơi sau một tuần lễ công du ở bắc ngoại.

Hiệp ước chế tài vũ khí chiến lược (SALT) Nga Mỹ bị phê điểu nhiều điều trong nội ấy ở được Quốc Hội thông qua, trong khi phe bồ câu chỉ trích Nixon không đạt được một giải pháp cho chiến tranh VN tại Hội nghị Thượng đỉnh Mạc Tư Khoa và sẽ đưa ra 1 số quyết nghị chấm dứt chiến tranh có điều kiện tại Hạ Viện một ngày gần đây.

Vào lúc Nixon bước lên tiền đình Điện Capitol, mục sư bảo thủ Mc Intire cùng 50 người đã đòng tuổi biểu tình «đến kêu quân» tại sân có phía đông Quốc Hội để ngăn ngừa «Quyết định đầu hàng CS». Phái phong trào biểu tình «Hoà bình qua chiến thắng» Nixon bán đứng nước Mỹ cho Nga».

Trong khác thường trong buổi thuyết trình đặc biệt của Tổng thống Mỹ trước phiên họp lưỡng viện QH là phần nói nghị sĩ và dân biểu phản đối Nixon được Điện chủ đã lánh mặt trong khi hơn 100 đại biểu người giao ngồi vào hết sức đông đến ngồi Nixon trong thuật kết quả Nga du. Nixon chỉ được QH tán thưởng khi đòi hỏi Quốc Hội thông qua SALT sẽ gặp chống đối mãnh liệt tại QH nhưng cuối sẽ được phê chuẩn.

Mặc dầu Nixon cam kết tiếp tục

XEM TIẾP L TRANG 10

Dư luận quốc tế bắt đầu nhận xét CSBV chỉ huy tồi tệ, lãnh đạo kém cỏi tổn thất nặng nề, khó khăn dồn dập

HOA THỊNH ĐỐN, 2-6 (VOA).— Biến tập viên của tờ Washington Post viết rằng các nhà phân tích quân sự phải hiện thấy những dấu hiệu về chiến thuật kém cỏi và có thể cả những dấu hiệu lãnh đạo thiếu phân chất trong một số trường hợp đối CSBV trong cuộc Nam VN. Sự việc này phản ánh rõ nhất đối cuộc tấn công được phối hợp rất hoàn hảo của CSBV ngang qua khu phi quân sự cách đây ba tháng.

Nhất là việc các đơn vị CSBV đã không chiếm nổi tỉnh lỵ Kontum cho tới nay khiến cho người ta lạc quan mức đầu là một cách đã đặt cho tăng các lực lượng của Hà Nội có thể bị phân tán được. Ông ta lưu ý rằng hồi tháng Tư quân CSBV đã đều đặn đánh bật các lực lượng Nam VN ra khỏi các tiền đồn phía Bắc Kontum. Các nhà phân tích quân sự nói rằng quân CSBV đã không biết thừa thắng mà mở triệt ngay một cuộc tấn công quyết định vào Kontum. Biên tập viên của tờ Washington Post nói trong mấy ngày vừa qua những cuộc tấn công mãnh liệt vào Kontum đều đã bị đẩy lui. Cách thức các cuộc tấn công được thì hành đã khiến cho các chiến lược gia quân sự phân vân khó hiểu.Các chiến lược gia lấy làm khó hiểu vì quân CSBV đã không có hai trong 6 lực lượng đoàn bao vây Kontum để tấn công một tỉnh này, và đã tập trung cuộc xung kích vào một khu vực nhỏ hẹp khiến cho Cộng quân phải chịu hỏa lực tập trung của quân đội

ĐÀI VOA NHẬN ĐỊNH cuộc sống ở Sàigòn sau 2 tháng đánh lớn

HOA THỊNH ĐỐN 3.6 (VOA) — Một thông tin viên của đài Tiếng Nói Hoa Kỳ nhận thấy rằng cuộc tấn công hai tháng của BV đã có rất ít hoặc không có ảnh hưởng gì đến cuộc sống ở Sàigòn, giấy bạc mua ngoài đồng thì khoan hiếm, giá gạo cũng tăng lên 4 phần trăm, nhưng giá vàng và giá tiền ở chợ đen vẫn hạ đi và không có dấu hiệu gì chứng tỏ là đến chuyện đang chuyển tiền ra các ngân hàng ngoại quốc cả.

Thông tin viên Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ cũng nhận thấy là hoạt động thương mãi có phần sôi giảm nhưng các kinh tế gia tin rằng nếu Đệ tứ thế hình quân sự tiến triển nên kinh tế sẽ phục hồi và các nhà kế hoạch đinh Kinh tế tin rằng VNCH vẫn có thể

giữ gìn đài số hàng xuất cảng lên tới 25 triệu đô la.

Kỷ lục sinh đẻ : con nặng 7 ký 7

SYDNEY 2-6 (Reuter).— Một phụ nữ tại Sydney đã hộ sinh một bé trai nặng 7,7 kilo một thành tích sanh đẻ chưa từ nhất trên thế giới.

Đứa bé này, con của bà Janice Turcney, ra đời ngày 25 tháng 5, giống như những đứa bé bình thường khác và sức khỏe của bé được phi nhiêu là khả quan.

Bác sĩ M.H. Khandhar, người đỡ đẻ cho bà tại một bệnh viện ở Sydney hôm thứ Năm nói rằng trong đời làm bác sĩ, tôi chưa hề trông thấy một đứa bé lớn như vậy. Bé trai này trông như một đứa bé độ 6 hay 8 tháng».

Ông nói : «Tôi tin rằng đây là một trường hợp kỷ lục trên thế giới đối với những vụ sanh binh, thường nhưng đứa bé lớn con thường được sinh bằng mổ bụng.

Bà Turcney cân khoảng 2 thước, đã có 2 con. Đứa lớng là một bé trai nặng 5,4 kilo và đứa thứ nhì là 1 bé gái nặng khoảng 5,8 kilo.

Vẽ trường hợp học sinh Mỹ Thuật

Học sinh 17t học Đệ Ngũ TRỞ LÊN MỚI ĐƯỢC HOÃN DỊCH

✱ *Hàng nhập cảng sắp lại tăng giá chút ít*
✱ *Cưra chính thức hủy lệnh cấm cả phế sữa*

SAIGON (VTX) 2/6.— Nha Động Viên cho biết nay tiếp tục chuẩn hoãn dịch mới, hạn tuổi đã cho học sinh nhập học lớp Đệ Nhất năm trường Quốc gia Trung tít Mỹthuật được ấn định là 12 tuổi và cao mét năm kể tiếp của học tính được tính thêm 1 tuổi.

Như vậy, học sinh sinh năm 1955 được ấn định tương tự các học sinh hoãn dịch phải theo học tối thiểu lớp Đệ Ngũ niên niên khóa 1971-72.

Các học sinh sinh năm 1955 đang theo Đệ Tứ niên trường Quốc gia trung tít Mỹ Thuật Gia Định, theo tiêu chuẩn mới, không hội đủ điều kiện hoãn dịch thuộc lớp tuổi được gọi nhập ngũ theo thông cáo ngày 13-5-72 của Bộ Quốc Phòng về việc gọi nhập ngũ thanh niên sinh năm 1955 không có Tú Tài 1 trở lên.

Tăng giá biểu

Giá biểu chuyên chở và khoản vốc tắt cả các loại hàng hóa tại Trường cảng đã được gia tăng 25% kể từ ngày 29-5-72. Giá biểu này bao gồm các dịch vụ đi chuyển hàng hóa từ bến tàu khu thương cảng và các khu hàng của tư gian tại Đô thành Saigon và Gia Định.

Sự gia tăng giá biểu vừa kể đã được Bộ Kinh Tế cho phép hãng hàng nghị định số 330, kỳ ngày 29.5 vừa qua, theo sự yêu cầu của ND Khuân Vác Sàigòn — Gia Định.

Không chiến sát biên giới Trung Cộng

OANH KÍCH BV TRONG NGÀY 2-6 3-6, Hà Nội báo động liên tiếp

SAIGON 2-6.— Trong 24 giờ qua chiến đấu vào 17 giờ ngày thứ Năm các chiến cơ HK đã thực hiện hơn 220 phi xuất trên lãnh thổ BV nhằm vào các mục tiêu yểm trợ cuộc xâm lăng của CSBV tại Nam VN.

Báo cáo sơ khởi cho biết các cuộc oanh kích đã phá hủy hoặc làm hư hại 5 cây cầu, 3 kho chứa nhiên liệu, 18 xe vận tải, 4 đại bác, 21 ghe thuyền, 21 trụ sở tiếp liệu, 4 ụ súng hải tiền TAM và 4 ụ súng phòng liệu về thiệt lợi. Ngoài ra, còn có 6 đường giao thông tiếp liệu bị cắt đứt, 10 tiếng nổ phụ và hai mươi lăm đám cháy. Con số hiệu tiêu Sam bảo vào phi cơ MV trong ngày 50.3 đến nay đã lên tới 1200 tuyến chiến.

Tin chi tiết cho biết, các Phantom thuộc không lực Mỹ đã oanh kích lần cầu bắc qua Cang Nông Đông Bắc BV cách Hà nội 85 cây số. Với cách bom điều khiển, phi cơ F4 đã phá hủy 2 nhịp giữa của chiếc cầu 5 nhịp bắc ngang Sông Hoa, hệ thống thiết lộ quan trọng đến Đến Hà nội.

Phi cơ thuộc Không đoàn này đã

tiêu cầu phà điện Bắc Giang.40 cây số Đông Bắc Hà nội gồm hàng loại bom trên và gây hư hại cho cơ sở này cùng những căn nhà khác.

ĐÀI VOA TUYÊN DƯƠNG 20 XƯỚNG NGÔN VIÊN nói toàn giọng Bắc

SAIGON 3-6.— Ngoàn tin thông thao cho biết hiện nay đài phát thanh Tiếng Nói HK (VOA) đang tuyên dương 20 xướng ngôn viên người Bắc để làm việc cho đài tại Hoa Thịnh Đốn.

Người ta lấy làm ngạc nhiên tại sao lãn nay đài VOA lại chỉ tuyển dụng các người nói giọng Bắc trong khi đã số xướng ngôn viên của đài đều nói giọng Nam và từ trước nhiều lần người ta đã cố gắng tìm cho được người nói giọng Nam. Phải chăng lấy là đầu hiệu chống tố cáo VOA muốn có những buổi phát thanh đặc biệt hướng về đân miền Bắc vì theo tin thông tấn nói thêm đây là đường bắc miền Bắc, cũng ngày càng chú ý nhiều đến đài VOA.

Trong khi đó thì mới đây đài BBC (Anh Quốc) chỉ tuyển dụng các xướng ngôn viên nói giọng Nam.

(TN)

Đã ban hành luật Đầu Tư

SAIGON 2-6 (VTX).— Văn Phòng Tăng Thống loan báo : Hôm nay, ngày 2 tháng 6 năm 1972, Tăng thống Việt Nam Cộng Hòa đã ban hành sắc luật số 004/72 ngày 2 tháng 6 năm 1972 quy định chế độ đầu tư tại Việt Nam.

Dự luật này được Quốc Hội chung quyết trong phiên họp khoáng đại Lưỡng Viện ngày 24-5-1972 vừa qua.

Đạo luật đầu tư chia làm tám chương, gồm 40 điều khoản, qui định những biện pháp khuyến khích các vụ đầu tư tại VN bằng cách bảo cấp đặc lợi cho các tỉ nghiệp được hưởng chế độ đầu tư như miễn các khoản thuế, và riêng các đơn nghiệp ngoại quốc được đối xử ngang hàng như các tỉ nghiệp Việt Nam trên mọi phương diện.

Đạo luật đầu tư là văn kiện thiết yếu cho công cuộc phát triển kinh tế quốc gia hậu chiến, và nhất là sau khi hòa bình được vãn hồi.

Nghèo mà ham *từ nửa năm*

SAIGON, 3-6.— Ban khảng cáo Tiêu Hình ngày hôm qua đã phúc xử 1 vụ buôn bạch phiến được chú ý như sau :

Ông Nguyễn văn Nam, 41 tuổi cùng 2 người khác biến can trong vụ buôn ma túy bị bắt tại bạch phiến sen đã bị Tòa Tiểu Hình xử việc quá tang ngày 20.01.72 và xử phạt 18 tháng tù ở, nên bị can chống án ấn nhu.

Theo cuộc thẩm vấn bị can và lời trình bày của luật sư Trần văn Tăng Trương hành vực cho bị can thì ông Nam sinh quán tại Gia Định vì nghèo nên đã tham gia đánh ra Cam Ranh sinh sống. Do vậy, Ông Nam quen biết Cô Tuyết có chồng Mỹ được cơ quan bài trừ ma túy Sàigòn cấp giấy phép đường giấy buôn bán bạch phiến đường Gò đầu Hà, Sàigòn và Cam Ranh. Rồi vì nghèo mà bắt chế nghèo, nên khi được cô Tuyết mời nhờ bao tìm người có món hàng kia mách là mua cho không đem về Mỹ, có sẽ để cho 1 số tiền bằng vàng đáng, ông bèn mắc lưới.

Trường số hên đến nơi, ông Nam trở về Sàigòn hỏi thăm thì được người mách lẻo là Cô Đầu Hà tìm bà Nguyễn Thị Chân cho biết ý định của mình. Vên biết Nam là người biến lành lân ăn lương thiện, bà Chân nhờ vả ông Nam đến nhà mấy chi bì « ế » không người tiếu thu liền đưa ông Nam đem ra Cam Ranh giao cho 1 người Mỹ mua với giá là 1 triệu 950 ngàn nếu bán được hơn thì lấy. Ông Nam đem ra Cam Ranh giao cho Tuyết đang lúng túng với giá 2 triệu 200 ngàn đồng 1 kí. Ông Nam bỉ hùng mừng thâm thực hiện xong áp phe sẽ có ngày mày trăng ngàn năm đang Nam đã vội vã quay vào Sàigòn đi Gò đầu Hà lấy tiền. Hai ngày sau,

Xem tiếp K trang 10

Để yểm trợ tiền tuyến

Công kỹ nghệ gia CÓ THỂ QUYÊN GÓP TRÊN 160 TRIỆU ĐỒNG

SAIGON 2-6 (VTX).— Hoàng ủy viên Ngân sách và cá chiến thắng» Ủy ban Cộng Kỹ Thương gia yểm trợ Tiền tuyến đã quyên góp 133 triệu đồng trong ba tuần lễ lạc quyên vận động đã trù tiếp nhận thêm một số ngân khoản nữa của Công kỹ thương gia đóng góp để ủng hộ tiền tuyến thêm 160 triệu đồng.

Trong cuộc phỏng vấn của chương trình Người Dân Muốn Biết Thành Phố Sàigòn, Thủ Sáu 2-6-72 ông Trần Đức Cộc, Tổng Thư Ký Phòng Thương Mại và Công Kỹ Nghệ Sàigòn, Chủ Tịch Ủy Ban Công Kỹ Thương gia Yểm trợ Tiền tuyến và cựu trợ nạn nhân chiến cuộc cho biết trong tuần lễ đầu tiên (ngày 26-5) Ủy ban mới thâu được 24 triệu đồng ; tuần thứ hai (tức tuần ngày 9.5) ủy ban đã có thêm 44 triệu và tới ngày 12.5 thì đã đạt 103 triệu, qua hàn mức chi tiêu ấn định. Những ngày sau chót, tức từ ngày 13 đến 17.5, Ủy ban đã thâu được thêm công 133 triệu.

Ông nói tiếp thêm rằng, ngày 17 khi chống tiêu đã khoa số đe phát trình công việc lần đầu chống Nhà với Ủy ban thì cũng con đã đóng góp có yêu cầu chúng tôi sẽ tiếp tục nhận những ngân phiếu mà họ gửi tới trong đó có Hiệp hội các nhà sản xuất xi măng Hà Tiên ban và thì thực phải

Xem tiếp H trang 10

Ký lục sinh đẻ : con nặng 7 ký 7

SYDNEY 2-6 (Reuter).— Một phụ nữ tại Sydney đã hộ sinh một bé trai nặng 7,7 kilo một thành tích sanh đẻ chưa từ nhất trên thế giới.

Đứa bé này, con của bà Janice Turcney, ra đời ngày 25 tháng 5, giống như những đứa bé bình thường khác và sức khỏe của bé được phi nhiêu là khả quan.

Bác sĩ M.H. Khandhar, người đỡ đẻ cho bà tại một bệnh viện ở Sydney hôm thứ Năm nói rằng trong đời làm bác sĩ, tôi chưa hề trông thấy một đứa bé lớn như vậy. Bé trai này trông như một đứa bé độ 6 hay 8 tháng».

Ông nói : «Tôi tin rằng đây là một trường hợp kỷ lục trên thế giới đối với những vụ sanh binh, thường nhưng đứa bé lớn con thường được sinh bằng mổ bụng.

Bà Turcney cân khoảng 2 thước, đã có 2 con. Đứa lớng là một bé trai nặng 5,4 kilo và đứa thứ nhì là 1 bé gái nặng khoảng 5,8 kilo.

1 bác sĩ vô danh gửi 100.000đ. TẶNG CHIẾN SĨ TQLC

SAIGON 3-6.— Chính Luận vừa nhận được số tiền mặt 100.000đ (một trăm ngàn đồng) do 1 bác sĩ cựu SV trường Bưởi gửi đến chuyển tặng các chiến sĩ Thủy Quân Lục Chiến đang chiến đấu cam go tại mặt trận giới tuyến. Vì khiêm nhường, vị bác sĩ trên đã yêu cầu đến tên thật của ông và xin chỉ nói là 1 người vô danh.

Xin thay mặt các chiến sĩ TQLC cám ơn nghĩa cử của vị bác sĩ trên và xin hứa sẽ chuyển số tiền này tới tay các chiến sĩ TQLC.

DÙNG THÁI CỰC ĐẠO PHÁ SẬP NGÔI NHÀ CÔ

IDLE, ANH QUỐC, 1-6 (Reuter).— Vô sĩ Thái Cực Đạo Phil Milner và 15 người bạn của Ông đều có nhiều đang huyền đai, hôm nay đã dự định thực hiện một kỷ lục thế giới mới.

Họ dự định phá sập 1 ngôi nhà cũ tại thành phố ở phía Bắc Anh Quốc, không gây thương tổn ngoài đâu, tay và chân của họ.

Bắt được 1 tổ chức cướp đã giết 2 Pháp kiều

LÂM ĐỒNG.— Bộ Chỉ huy Cảnh Sát Quốc Gia Lâm Đồng đã bắt được một số tổ chức phạm tràng cướp lộ và trang, trong đó 1 vụ mà nạn nhân là Pháp kiều Vasillat từ thương tại Sa Đéc và khác mà nạn nhân cũng là Pháp kiều, ô. Chardinv. Giám đốc đồn điền Minh Rằng. Bộ Chỉ Huy Cảnh Sát Quốc Gia Lâm Đồng và cơ quan an ninh đã chu các thủ phạm điện lại vụ cướp của, giữ từ thương của Pháp kiều Vasillat trong đêm 9-4-72 trước mặt tổ động đồng bào và cơ quan liên quan chức. Vụ bạo hành Pháp kiều bị

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng 150đ mỗi dòng tao tính thêm 30đ.

Sang nhà 6/2 Lê v. Duyệt Ngã sáu Saigon cần đen nước.

Sang thật rẻ một căn nhà lầu ba chung cư Ng. thiện Thuật, đã sửa chữa tất đẹp và rộng, phòng tắm, bếp, hồ nước đều lát gạch men, có cửa sau, khoảng trong phía sau đã làm sân lưu. Hỏi bà Liên 306 lô H (gần lũy lâm việc) hay bà Hồ 005 lô G Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Đi xa Sang lầu 2 phòng mặt tiền đường Lê Lợi hướng nắng sáng, có gác lửng thêm từng trên có 2 buồng ngủ trang hoàng 3 máy lạnh. Luôn cả đồ dùng trang trí theo ngoại quốc, điện thoại, thật tự tưởng cho người không thích đi chuyển đã đẹp. Sang 2 triệu rưỡi. Tiền phế mất thêm 1680đ. — Xin hỏi 88/19 Lê Lợi Saigon hoặc 32 Nguyễn văn Mai, Tân Định.

Sang rẻ, dưới 100 ngàn phòng đủ tiện nghi. Chung cư Quốc Thanh, 209F Võ Tánh Sg. phòng 316, lầu 2.

Sang gấp phố lầu đức, 1 tầng 3m50x20m mặt tiền đại lộ gần nhà thờ, trường học, chợ đủ tiện nghi. nhà tọa 1 diện 2 và 3 giấy, nước, điện thoại có gác xếp nhà sau. Địa điểm thương mại tốt coi nhà sạch sẽ. Hỏi 189 Chi Lăng Phú Nhuận Điện Thoại 41.202.

Chúng cư Nguyễn Thiện Thuật lô K 030. Nhà sang thang dưới cái bà luôn đẹ cửa trong có phòng nhỏ.

Sạp sang gấp đang hàm ăn tốt chợ An Đông. Hỏi sạp số 75 tại chợ cả ngày.

Sang phố 4T5

Tiền mướn 11.000đ mặt tiền, đường Trịnh minh Thế Khánh hội cô điện thoại. 145 Đề Thám Sg. ĐT: 99.860

Tân Định sang hoặc bán 177 tiền phố 1.000đ mỗi tháng, có điện nước, gần chợ trường. tiện buôn bán, mở tiệm thuốc tây, phòng mạch v.v... Hỏi 20 Trần khắc Chân Tân Định

Sang thật rẻ một căn nhà lầu ba Chung cư Ng thiện Thuật. Đã sửa chữa tất đẹp và rộng Phòng tắm, bếp, hồ nước đều lát gạch men, có cửa sau, khoảng trống phía sau đã làm sân lưu. Hỏi bà Liên 306 lô H (ngoài gần lũy việc) hay bà Hồ 005 c/c Ng t. Thuật Sg.

Sang nhà sang hoặc bán 1T5 Villa tại Thủ Đức chợ Tam Hà 1.000m2 có nhiều cây ăn trái đủ tiện nghi và an ninh rất tiện làm nơng dưỡng già. Hỏi có nhiều công nhân giúp việc. Hỏi tiệm tạp hóa Quang Minh, tại ngã 3 Tam Hà Thủ Đức chỉ giùm.

Xây cất sửa chữa, trang trí nội ngoại thất, nhà phố lớn nhỏ có thợ thường xuyên giá rẻ. Xin ĐT 41.287 cho nhà thầu Việt Hoàng Phú Nhuận.

Nhà bán 800.000 4mx18m gần bảng trường. Số nhà 474/1 Phú Định gần chợ Phú Lâm. Hỏm sau NDTV.

Nhà bán gấp mặt tiền 2 căn số 270 đường Nguyễn tri Phương Thương lượng : 193 Bến Chương Dương Saigon.

Nhà 3 tầng lầu 399/30 Phan Đình Phùng Saigon mới ông trả giá 6T8. bớt còn 6T2 lại thương lượng gấp.

Bán 15 2 lô đất 10mx30m 2 mặt đường khu villa đường Hàng Xanh cũ (Bạch Đằng mới). Hỏi 39 Nguyễn Huệ PN chỉ dân. ĐT.40.354. Hỏi bà Thiện.

Nhà bán 310 Trần quí Cáp SG Nhà lầu 3 tầng và đầy đủ tiện nghi.

PHỐ LẦU CHỊ LÀNG

3 tầng lầu 4thx21th luôn đất có hàng khoán riêng, kiến trúc tân kỳ. mặt tiền đại lộ nơi thị tứ, tiện mọi ngành, bán xong giao nhà trống. 87 Chi Lăng. Hỏi kỹ bên hoặc 295 Võ Tánh Tân Sơn Nhất.

NHÀ BÁN VÀNG ÔNG TẠ

— Một căn phố trệt 4x20m — Một căn phố lầu 4x20m. Vì đi xa cần bán, vàng yên tịnh, an ninh gần trường chợ nhà thờ. Liên lạc tha bảo Xây Dựng đường Thánh Mẫu (Ông Tạ).

Bán nhà 368 Trương Minh Giảng luôn đất, mặt tiền. đủ điện đẹp, buồn ngành gần chợ tốt. Hỏi 368 Trương Minh Giảng Saigon.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi 3mx18m, Hỏi 78A Hồ Biểu Chánh Gia Định.

4T5 Nhà bán gấp, hẻm đường Phan Đình Phùng, Hòa Hưng gần trường, tiện dưỡng xe cộ, đầy đủ tiện nghi, điện nước. Xin hỏi 5 Hoàng Diệu KhánhHoà nhà chỉ dẫn.

Bán nhà lầu đức 3 tầng luôn đất có 5 B.K đầy đủ hẻm gần bà cô chỉ đã xe hơi gần chợ trường học khu an ninh, đủ tiện nghi điện nước. Hỏi 16/65 Trương minh Giảng, xin vô hẻm 306.

Vithiêu người trông nom. tiền tiện hiện bán. Hỏi 316B Võ Tánh (nối dài) Tân Sơn Nhất.

Nhà bán rẻ Villa cư xá Lợi mới cất, 27/20 Bà Lê Chân Tân Định, Tân Đan 148/12/22. (Xin liên lạc 107 Tịnh minh Thế).

Bán 700.000đ 1 nhà gạch, đủ tiện nước, Hẻm xe hơi vô được. Xem nhà số 159/5A đường Hòa Hưng, Saigon.

Bán gấp đang dân cư vùng Cholon. Hỏi số 1017 đường Hùng Giang Cholon. 500đ Phan th. Giản (Saigon).

Nhà bán 1 căn nhà lô 18 đầy đủ tiện nghi 339B Nguyễn cảnh Chân Saigon.

Thiết Quân Luật

Muốn được việc mau mà ít tốn? Hãy đăng báo Đại Lộ 52 Phát Diệm Saigon sẽ được đi xa tại đăng báo liên tiếp. Kết quả bảo đảm. — Đại Đồn Tọ có rất nhiều đọc giả.

Phố Thương mại Mặt tiền Ly thái Tổ 4mx9m đúc sườn 1 tầng lầu đầy đủ điện nước nhiều đồ tiện nghi bán gấp cần tiền đi xa tại Việt Hưng 530 Ly thái Tổ Saigon.

CĂN MUA PHARMACIE

Nhà mướn hay cả nhà đất. Xin biên thư nhà số chỉ đất, gửi cho D.S. T.T.H. Hộp thu 1.

PHỐ MẶT TIỀN TRIỆU ĐÀ

Sát chợ Nguyễn tri Phương 4 tầng rưỡi có bốn tầng 7 phòng ngủ rộng rãi thương lớt gạch men, kiểu đẹ tân, hướng Đông Nam chắc giá 8T200.000. Cần nhà 170 Triệu Đà Chợlớn 9 giờ đến 12 giờ sáu bảm chuông.

MẶT TIỀN PHAN T. CẢN

Khu thương mãi, lầu 2 tầng, dài 29mx4m hướng, Đông Nam rất có hàm của hàng giá rẻ 6T800. Coi nhà 618 Phan thanh Giản từ 2 giờ chiều đến 6 giờ.

785.000đ nhà đẹp bán rẻ, đầy đủ tiện nghi, có sẵn cửa hàng bán tạp hóa và đồ-bô la ve. Hỏi 127 Võ Tánh PN.

Nhà bán đủ tiện nghi, có lầu Phan Đình Phùng Saigon.

2T6 Nhà lầu đức 3 tầng Trung tâmSaigon đầy đủ tiện nghi. đẹp, gần, bếp riêng. Hỏi 219/19 Phạm ngũ Lão Sg (đi vào hẻm 20m).

Nhà đức (vững 5m) mặt đại lộ 2 lầu 1/2 tiện nghi ngành 508 Phan thanh Giản. Hỏi bà Tăng.

Cần bán gấp nhà Bán 1 nhà đức 3 tầng, có gác lửng, ngang 8m dài 7th. Đầy đủ tiện nghi. Hiện đang làm phòng hớt tóc có học lợi. Hỏi 195 Đề Thám.

Nhà bán 2 căn lầu đức 4x15m mới xây rất đẹp. chắc chắn, điện nước và tiện nghi, luôn đất, giá phải chăng xe hơi ra vào được, xem nhà và hỏi 181 Hùng Vương Thị Nghệ, Điện thoại 96810

BÓN QUÂN BÁN RẺ

4000đ/ đất có bảng khoán đã chia lô 18 đường lớn tiện trường học kinh doanh. Hỏi S. thị 7 Nguyễn minh Chiêu Phú Nhuận.

Bán một cửa nhà lầu đức luôn đất, số 2-A đường Thủ Khoa Nghĩa Cao Thắng đất 4mx37m nhà 4mx20m, tầng trệt và 2 tầng rưỡi lầu. Điện nước riêng. Điện thoại có sẵn, đầy đủ tiện nghi. Xin coi nhà thương mại lớn, chỉ nhàm Ngân Hàng, phòng mạch Bác sĩ v.v... Xin hỏi chi tiết tại 761 Trần Hưng Đạo Saigon.

Bán rẻ nhà mặt tiền, hẻm lớn xe hơi ra vào được gần sát cô công tơ điện, nước đủ tiện nghi, tiện mở cửa hàng. Hỏi 15 lô 65 hẻm Huỳnh Quang phía đầu đường Vườn Chuối, Phan-Đ-Phùng Sg.

Phố thương mại 2 căn lầu đức sân thượng 7mx18, mua xong giao liền. 479 Ly thái Tổ Saigon.

Nhà bán mặt tiền tiện buôn bán, đã cất đức tiện lầu lầu đồng hồ điện nước riêng. 195 Bạch Đằng Gia Định.

2T2 phố lầu đức 1 tầng 4x20, 7 căn cho 1 cửa, mới xây xong, điện nước, luôn đất và 7 lô đất trống, mỗi lô 450 ngàn. làm hàng hóc cất phố, ở hồng trường Nhân Chủ và 100th Nguyễn văn Thoại 175/32B. Hỏi chi tiết 20/1 Bà Hom Phú Lâm.

700.000đ 1 căn nhà xây nước, gần nhà thờ. Số 2601 Ấp Tây Nhất Phú Nhuận. Hỏi bà Hiệp.

Nhà 2 đức (vững 5m) mặt đại lộ 2 lầu 1/2, tiện nghi ngành 508 Phan thanh Giản. Hỏi bà Tăng.

Bán nhà 1 tại Thái Ấp Nguyễn Thái Bình Phú Nhuận khu đang mở đường lớn. 1 tại Thủ Đức, gần Chợ Nhỏ, đủ tiện nghi rộng rãi có vườn nhà, thích hợp cho gia đình đông con, giá rất hạ hoặc đổi an. Hỏi tại 18A Cách Mạng Saigon.

Ngã Sáu SàiGòn

2T6 : Bán gấp 1 căn nhà lầu sửa 3mx6x10m. Hiện ngay Nội trung Chợ Saigon. Có chỗ để xe hơi đầy đủ công tơ điện nước, Liên lạc 139-1 Võ Tánh Saigon.

6T5 nhà 12mx3m5, mặt tiền 2 tầng. 574bis Trần Hưng Đạo. Hỏi 427/bis Huỳnh Quang Tiên Saigon.

Nhà bán mặt tiền luôn đất, cần bán, nhà hậu, tiện thương mại. Giá 2T2. 113 Nguyễn Huệ PN

Bán nhà mới cất, lợp tôn Mỹ, gác sửa, gần đường, trường học, chợ Đakao. Hỏi 12 Nguyễn Bỉnh Khiêm cầu đất (Bến Cá) từ 15 giờ tới 22 giờ mỗi ngày.

Nhà bán gấp. Bên cạnh chợ trường học, chỗ thị tứ tiện đường xe cộ. Tiện buôn bán hoặc để ở. Đầy đủ tiện nghi điện nước. Hỏi số 242/34 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

250.000đ nhà 4mx12m Bạc Hoa Đề Nguyễn văn Thoại vào 150m quẹo phải số 275/A hay. Hỏi 3/3 Bà Triệu.

Bán gấp 1 căn nhà mặt tiền Toàn Sg. lầu đức ngang 6m5 dài 14m tiện lợi mọi ngành. Hỏi 109 Trần Quốc Toản Sg.

Nhà Bán đủ tiện nghi. Cô gác. Hỏi 40/15 Cư xá Lữ Gia.

Nhà bán địa điểm buôn bán chợ Chí Hòa. Đủ tiện nghi. Hỏi 82 Tô hiến Thành Saigon.

Nhà bán rẻ 1T. Trung Tâm có tầng rưỡi, có cửa hàng Thành phố 633/22 Phan thanh Giản, Hỏi tại 349 Lê văn Duyệt Sg.

Đi xa ngôi 550 ngàn... 61/18 Nguyễn bỉnh Khiêm, nối lầu Đakao (cạnh cầu Phan thanh Giản)

Bán nhà trường gần bảng điện nước đủ tiện nghi bán gấp cần tiền đi xa. Hỏi số 41 Công Trường chợ Trương minh Giảng Saigon.

2T6 1 căn nhà lầu đức 2 căn 1 lầu có gác lửng đầy đủ tiện nghi thương số 334.336 đường Tân Tiến cạnh chợ Tân Trung (Mai Khôi Nguyễn văn Thoại) gần hướng lộ 14. Hỏi 475 Hùng Vương số Phương CL. Điện thoại 50.776.

Nhà 1 từng lầu

Mặt tiền đường 4mx32m gồm 4 phòng khách và ngủ, mãy lạnh nước nóng, điện 4 giấy, trang trí tân kỳ. Bán 7 triệu luôn đồ đạc. Hỏi 194 Ký thái Tổ.

Biệt thự lầu đẹp, rộng, mặt balcon 2 mặt tiền, sân 200m2, nhưng lề 1/4 vườn mới cất. An ninh tuyệt đối nơi thương mại giữa trung tâm ngoại quốc, quốn nhân cao cấp gần dinh động, công nghệ, chứa bảng. tọa lạc hướng đường nhân Bà miễn Trung đi xe hơi 4 người, trả 3T2 thương lượng gấp. Xin nhớ 29/1 Mạc Đĩnh Chi cần gấp thăng chỉ.

BÁO CÁO

Tôi Nguyễn Thị Sáu Quả phụ Nguyễn Văn Đôi chủ cần nhà số 459/20A đường Lê văn Duyệt Saigon vay tôi cần bán cần nhà nầy để trả công nợ. Vậy bà cáo trong thời hạn từ 1-6-72 đến ngày 10-6-72 để có ai cần khiếu nại thì gặp tôi. Saigon ngày 29 tháng 5 năm 1972.

NGUYỄN THỊ SÓI

Bán rẻ 1 biệt thự tại Trương minh Ký 1 phòng lầu Trương tấn Bửu. Nhiều lô đất xa lộ. Hỏi 123 Bà Huyện Thanh Quan Saigon. ĐT. 98833.

Bán gấp nhà vườn cho buôn xuất đầy đủ tiện nghi dài 20x8. Hỏi 548A Nguyễn Huỳnh Đức.

Bán 1 lầu đức đẹp đủ tiện nghi giá rẻ. 6mx7m sát lộ Trần hưng Đạo. Hỏi 574B Trần h. Đạo Saigon.

Nhà bán 292/20 Tôn thất Thuyết và 182/41 Trương minh Ký nên gạch bông vách trong có gác gỗ 700.000đ. Hỏi 182/41.

Nhà bán, 171/6 Cô Bắc Saigon. giá 1 triệu.

Pharmacie Bán quầy hàng và thuốc. Hỏi 141 Triệu Đà Cholon Đ.T. 37.384.

Nhà đường Nguyễn Trãi

chợ Quán. Bán một căn nhà mới cất rộng rãi 5mx23m. Hỏi 102/7 Nguyễn Trãi Chợ Lớn.

Nhà Bán gấp. Hỏi Bà Hồng 48 Đinh tiên Hoàng Đa Kao.

Bán nhà luôn 500th đất gần Cầu Sơn đường lộ. Kiến trúc thích hợp việc tiện trong nhà. Bán hàng trại chân nuôi. Xin liên lạc lô 1 mi Dân Sanh, trong đường Lý Thị Nghệ. ĐT.96860.

Nhà bán luôn đất 2 — 14mx12m tiện nghi tiện công nghệ, bảo sanh viện, viện bào chế, trường học bước qua bình đông con. Xin xem nhà và liên lạc tại 402/1 Trương minh Giảng Saigon.

Bán hai căn nhà số 513/4 đường Phan thanh Giản Saigon đầy đủ tiện nghi bán hoặc đổi.

1T5 nhà 4mx20m. lát gạch bông tiện nghi, giá lợng đức, 2 bên người ở, tại đường Trương tấn Bửu nối đài Phú Nhuận Giadịnh, qua khỏi chợ 150m, và hẻm 356 đã 20m, đã có 407T2 có máy lạnh, máy nước nóng, đóng hồ điện nước nhà thờ Phát Diệm, gần trường trung tiểu học, cất yên tĩnh, bán đâm an ninh.

Bán gấp 2 căn nhà, 1 nhà lầu 3,m5x6,m5 đủ tiện nghi có Cavapo và 3 Aupiner giá 500.000 và 1 nhà lầu sắp 4,m6x7,m0 giá 450.000đ đường Hoàng Đạo 205/14A hỏi Y tá Hồng Phát.

Nhà buôn vật liệu kiến trúc, gần đường thu lợi, Vì thiếu người trông coi cần bán gấp. Hỏi 547 Phan thanh Giản Saigon.

Phố 3 tầng đủ tiện nghi, tiện buôn bán mọi ngành, hiện đang bán quán ăn, số 301 Trương minh Ký GP.

Đất Đã Nặng

căn bán đất mặt tiền Trương Nữ Vương 30x40m có nhà ở, được gần chợ, trường học. Bán từng lô 5m. Hỏi 150 Bạch Đằng ĐT.20406

Bán phố lầu đức 1 hoặc 2 căn 4mx20m, tiện mở các đồ vụ thương mại hoặc kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Nguyễn Hoàng Saigon.

PHỐ ĐỨC 1.600.000

bán 3m5x15 ba phòng, điện nước, gần chợ, đã xa. Hỏi 48 Hùng Vương Thượng.

Nhà bán : 330 Lý thái Tổ Saigon.

Vì đi xa căn bán gấp 1 cái nhà mới xinh, gọn, đầy đủ tiện nghi, gần trường, cơ, tiện và Lambro, gạch men, quạt trần, đã hoa, cửa lưới vách trong suốt, Ai xem nhà tại 197/3 Minh Tương Phú Thọ Hòa Hưng thoại liên lạc Thì Tá An 30.735.

Đất Phú Quốc

400m2 gồm 2 căn 8mx8m và 3mx8m gần chợ và phi trường Dương Đông, thuế đất 200đ 1 năm, căn tiền bán từ 700.000đ, nhà số 5 khóm 5 ấp Đơi Mới Dân Tiến, Liên gia 92. Hỏi Nguyễn thị Cà 148/18 Ký Thị Tiến Đ. Dương Đông P.Q. Hoặc điện thoại 6. Điện 97.497.

Bán 1 căn phố Hồi Ramico 1 Yên Đỗ

Bán nhà mặt tiền đường Thánh Mẫu dài 28x4m, có đồng hồ điện nước. Hỏi số 7 đường Thánh Mẫu (cạnh Ba Hom) (cạnh bưu Tạ). Tân Bình Gia Định.

1T4 nhà 3-8x18m. vách trong, gạch bông, điện, nước riêng, hẻm trăng xe hơi vô tận nhà. 650/37 Phan thanh Giản (Saigon).

9 trăm ngàn 4mx10m đủ tiện nghi, tiện nghi tiện. — Hỏi 148/1 Thoại Ngọc Hầu GP.

380.000đ rẻ mạt : vùng Thị nghệ, nhà sàn, mông đức khang trang, có thể mở tiệm may, hớt tóc, buôn bán, gần chợ, nhà thờ, trường học, hẻm xe hơi vô tận nhà, cách cầu Phan Thanh Giản 200m, đến tại gần dân, số nhà 99/8 bis.

Nhà lộ số 57/12 mua cả bốc phân nhà giá phải chăng gần Phan Thanh Giản, tiện mở hàng lập thợ hay buôn bán v.v...

Bán 1 căn nhà ngang 3m dài 9m 60/117/30/Ng Tri Phương Đề Tám. Mới, nhường người đã trả 200.000 đến thương lượng.

Nhà mặt tiền Đại lộ rất tiện buôn bán mọi ngành 4x32m giá 2T2. Hỏi 339 Đại lộ Hùng Vương (cầu Sơn) Gia Định.

Bán nhà đầy đủ tiện nghi Hỏi 152/68 Bến Chương Dương Saigon.

Nhà bán dài 12x6 lợp tôn Hỏi tại số 295 đường Phú Thọ Quận 11.

Nhà Bán 700000đ 3mx20m có sẵn đồng hồ điện nước. Hỏi 285/110 Công Lý Saigon.

Nhà bán gấp giá rẻ, đủ tiện nghi, rộng rãi, có chỗ để xe, giá 720.000đ, giảm nhiều. Xin hỏi số 229 đường Phú Thọ.

Bán gấp vì thiếu người trông nom. 1 căn hàng bán bánh và đụng cụ vườn phòng, đang thu lợi, chân thành Biên Hòa, giá đặc biệt. Hỏi 168 Nguyễn Huệ Phú Nhuận, Đ.T. 40.500.

Nhà lầu đức 3 tầng mặt tiền đủ tiện nghi đang mở cửa hàng buôn bán mà mất mê bán gấp giao nhà liền xem nhà. Hỏi hiệu Hoàng Cam số 143 Nguyễn Trãi Saigon 5.

Nhà bán số 620 Lý thái Tổ Bạy rất tiện buôn bán đủ mọi ngành có điện thoại, đủng hồ điện, nước nhà trống, mua sang. giao liền. Hỏi 320 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

ĐaLat bán gấp phố lầu 3 tầng số 48 Phan đình Phùng. Hỏi O. Đoàn ĐT 23.10.

Villa cây cảnh đẹp rộng mát 6 phòng có chỗ để 2 xe ô tô tiện nghi giá 1T2 Hùng Vương Thượng Tiến PhúNhuận trước cửa nhà thờ Ba Chuông J.M.K.

Nhà Trang bán rẻ lầu 1T2, đủ tiện nghi, compteur điện nước riêng. Vì đang khu thương mại, gần chợ, trường học, giao tiếp liền. Tại 132 Nguyễn Trãi Nha Trang. hoặc thư 614 Phan thanh Giản Saigon.

5 triệu bán hạ giá cần phố lầu 1 lầu luôn đất kiến trúc mới đủ tiện nghi. Hỏi 319/2 Nguyễn công Trứ Sg.

2.500.000 rộng 4mx18m tiện mở phòng mạch, nhà thuốc tây hoặc gia đình trung bình. Hỏi 50A Hùng Vương Cholon.

Nhà bán một đường 194K GP 4mx25m đủ tiện nghi, giá nhà trống. ĐT. 41.524.

1T2 nhà ngói 6mx25m rộng mát đủ tiện nghi riêng, có vườn Hỏi 195/17 Nguyễn Thông (buồi chiều).

3T6 lầu đức 3 tầng tiện nghi phòng có luôn toilette khu lịch sự gần chợ và trường. 169A Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 chuông).

Mua Bán Nhà Đất Mau Lẹ

Sẵn có nhà đất từ 5 triệu ngân đến 15 T. Xin liên lạc gấp với Sơn Địa ốc 307 Gia Long Saigon. Nhận xây cất sửa chữa nhà phố hoa luôn giấy phép. hoa đồ.

650.000đ Nhà bán khu thương mại Trương minh Giảng 4mx10m, vách trong, gạch bông, gắc lửng compteur điện, nước quạt trần. 48 Thoại Ngọc Gia Định (tiệm hớt tóc Đông Dương).

Villa lầu mặt tiền cất tốt tiện đường, bảo sanh, labo, kỹ nghệ, bán 11A Nguyễn văn Học Gia Định ĐT. 40.592.

Bán nhà 1 căn nhà đủ tiện nghi, 1 lầu 1 lầu 1 lầu 1 lầu, 3m5.12m. Đủ tiện nghi, vùng yên tĩnh. An ninh gần chợ, trường học, hẻm rộng xe hơi vào tận nhà. 311/25 Hồi nhà số 8 311/23 Dương Bá Trạc (Saigon).

PHỐ LỬ GIA PHÚ THỌ

Bán căn phố 3/87 ngang chợ gần trường học, có đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi số 3/83 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Bán nhà 550.000đ

Cần tiền bán gấp 1 căn nhà lầu đức gần [illegible] trường, quạt trần [illegible] Cần tiền nhà, Đầy đủ tiện nghi. Bán từ 500.000đ. Miễn trả [illegible] Xin hỏi số 8bis 594/4 Sư vạn Hạnh ngang bệnh viện Nhi Đồng Saigon.

NHÀ KHU CHỢ SAIGON

An ninh tuyệt đối 100đ/m. Sống giá rẻ chợ Saigon khéo cần tối thiểu cuối năm nay. Dùng đất và bán bán mọi ngành. Tiện cho quý vị buôn bán khu chợ Saigon. Bán gấp giao nhà trống. Hỏi số 136/15. (Hành lang bán lẻ) Lê thành Tôn Saigon Q.2 Đ.T. 21.897.

Bán rẻ nhà trống lầu đức 2 thương đầy đủ tiện nghi điện nước riêng, khu yên tĩnh, xe hơi vào tận nhà. Tại hẻm 4 Trần hưng Đạo gần chợ hiệu Ba giá 2T8.Xin hỏi ông Mười 44 Pasteur Saigon trong giờ làm việc.

Nhà bán đường Bàn Cờ, quẹo vô số nhà 14, giá 1 Triệu 2.

Bán nhà 19 Lê văn Duyệt Ngay ngã Sáu Saigon.

Bán gấp nhà lầu 1 tầng giá 2T mặt đường vào 50m, có trang nhưng, gần 5 phòng có sân đẹ xe, luôn cả sân đài lộ, vùng yên tĩnh, nước mát thông hơi 40.000đ. Hỏi 259/13H Cư xá Tự Do Phạm hồng Thái (Gia Định).

Nhà bán luôn đất

lầu đức mặt tiền đại lộ, 4 1 căn tiệt, phía sau mới xây cất đủ tiện nghi. Hỏi số 294 Võ Tánh Lăng Cha Cả.

Bán gấp 1 căn nhà trệt số 79/25 Nguyễn văn Thoại, chiều ngang 4mx 17m, luôn đất có giấy phép xây cất vào Bến Bạc Wado (Hòa Đẹ) đi vào 350m, coi nhà nếu không gặp chủ hỏi cần kế số 253 bay ông Cụ giá mắc hiện bên nhà lầu hoặc hỏi ông Bảng 114 Trương minh Ký PN. bay ĐT 95.067 đủ tiện nghi.

Bán sạp hai lầu, đủ tiện nghi ở luôn được hỏi số 103 chợ Cầu Muối, giá phải chăng, hiện buôn bán tốt lợi vì hàng ngày. Xong giao liền.

Bán nhà số 535/10I Nguyễn tri Phương, Cholon. Phố lầu 3 tầng đức. đủ tiện tân, đầy đủ tiện nghi.

Bán số 241/40 Phạm ngũ Lão Saigon. Điện, nước riêng giây tờ đầy đủ. Xong giao nhà liền. Hỏi nhà đó.

Nhà bán hoặc đổi đủ tiện nghi của cất trông cây 4x20 cư xá Phú Lâm BE.30.

3T2 1 lầu 4x20 hướng Đông đủ tiện nước.282 VõTánh GĐ/TSN.

Phố thương mại

Bán 5 căn phố 2 tầng lầu đức 4mx17m mới xây cất xong tại ngã tư đường vào đẹp, có điện nước BK dát riêng, sân thượng, sân phơi đủ tiện nghi đã thể khu thương mại, cách chợ Bà Chiểu 300m. Coi phố và hỏi chi tiết 150 đường Lê quang Định.

Cai tin nhiệm

Nhận xây cất nhà phố trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

BIỆT THỰ NHỎ 7T5

Mới làm xong nhà trông tuyệt đẹp. 2 lầu 9 phòng, sân thượng, vườn hoàng, chỗ để 3 xe hơi 6mx24m, bằng khoán riêng, khu lịch sự gần lộ và nhà thương Ô-Đốc. Hỏi số214 Võ đi Ngay Phú Nhuận.

Nhà bán 92m 5mx25m, đủ điện nước, giá rẻ. Địa chỉ 63/7 cầu Phan Thanh Giản hẻm Lưu Tân bán vật liệu xây cất vào 20m.

Bán gấp nhà lầu 10mx6m Compteur đủ nước. Hỏi 293A đường Đề Đạ 2 gần nhà thờ Tân Định. Giá phải chăng. Giao nhà trống.

Nhà bán gấp cố ĐT, đang mở nhà sách, Vì đi xa bán sang. Hỏi 119 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán rẻ 2 nhà lầu đức. số 163 Ngô tùng Châu Gia Định.

Nhà bán mặt tiền lầu đức đầy đủ tiện nghi 4x25 luôn đất gần chợ, số cũ 255/ số mới (725) Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Phố lầu 4mx16 có sẵn thương đủ tiện nghi đường Hùng Vương Thị Nghệ ZT8. Hỏi Pharmacie Khuyến 135 Hùng Vương Thị Nghệ hoặc Nova 33 Tự Thu Thêu Saigon.

Phố bán 1T5 luôn đất mới cất hoặc đổi xe Jeep, du lịch, chỉ 2 căn đủ tiện nghi 4x20 đặc biệt bớt 20đ/xe cho đồng bậc tự sản công sản (đây thủ nhì) đường Gia Long Chợ Gò Vấp. Hỏi nhà may Phúc 116 Nguyễn minh Chiếu PN.

Bán nhà 20mx4 khu yên tịnh mát mẻ đủ tiện nghi có gác lửng dài 8m và 4m 6 bề. Số 1T500.Hỏi 19/2 Nguyễn Duy Cẩn (bên hông trường trung trí mỹ thuật Gia Định).

Bán rẻ một căn nhà 4mx20m 12m bên trong đầy đủ tiện nghi thành phố ngang 3m dài 12m bên trong đầy đủ tiện nghi điện nước. Hỏi và xem nhà tại số 242/47/27 đường Bàn Cờ Sg.

Nhà bán Phố 1 tầng lầu đức 4m50x15m. mặt tiền đường Phan Thanh Giản, có giấy phép. Hoa đồ xây cất, có điện thoại, đầy đủ tiện nghi, tiện mua bán cho mọi ngành. Xin hỏi 562 Phan Thanh Giản Saigon.

Nhà Chúng cư

Xin lưu ý các đồng bào thuê mua nhà tại các chúng cư tài thiết : Minh Mạng, An Quang, Nguyễn Thiện Thuật, Nguyễn Kim, Nguyễn Văn Thoại **hãy thanh toán gấp số tiền còn thiếu** tại Tổng Cục Phát Triển Gia Cư và Địa Ốc để trách những thiệt thòi sau này.

PHỐ trống bán

— Phố Tự Do Sg. 4x22 có tel. — Phố lầu Đồng Tranh Cần Sg. 4x19 mặt tiền. 7T5. — Phố lầu Nguyễn Thái Học Sg. 6x32 có tel. 5 tầng. — Phố lầu Nguyễn Bỉnh Khiêm (Dakao) 4x22. 3 tầng có tel. — Phố lầu Khoan Đình Phùng Sg. 8x22. — Phố lầu Hùng Vương Thị Nghệ, 5x22. 7T. — Phố tọa Lê Thánh Tôn Sg. gần chợ trong hẻm, 4x21, tiện nghi, 6T5. — Phố lầu 2 mặt tiền, Ngô tùng Châu, Bùi thị Xuân, 4x36 có tel 6T và có sẵn nhiều phố ở Saigon, Gia định, Cholon, mặt tiền. L/L 44 Cao Thắng Sg. ĐT 90167.

Nhà bán 190 đại lộ Hoàng Diệu Phú Nhuận. Hỏi 3mx17m. đầy đủ tiện nghi, xem nhà thương trực.

1T2 nhà 14m, compteur điện, nước riêng, khu lịch sự, yên tĩnh, hướng Đông, xe hơi ra vào tiện. Gần 217/6 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (gần công xe lửa số 11).

Nhà bán khu yên tĩnh, đủ tiện nghi mua trong đạo tiện. Coi nhà số 188-63/6 Cao Đạt Chợ Quán.

Nhà bán đủ tiện nghi, lầu sửa, xe đi vào nhà Hẻm Hồ 157A Ngô Tùng Châu Sg. 2T4.

Nhà Bán 3x13m Lầu sửa gạch bông, 2 quạt trần, điện nước riêng. Chắc giá 1T. Hỏi 750/60 Phan thanh Giản.

Bán 2 căn nhà có đầy đủ tiện nghi gần trường học và chợ. Số 1028A Phố đức Chính Gia Định. Hỏi chỉ số 70. (Hàng dừa Lăng Ông).

Bất lãng đại học THỦ ĐỨC

bán 800 thước vườn có nước, điện. 384/46 Công Lý Saigon ĐT.23.414.

Cần mua một lô đất xa 1000m2. Hỏi 123 Bà Huyện thanh Quan Saigon. ĐT 99833.

Nhà bán gấp

yên tịnh Điện. Nước riêng chỉ đã xe hơi. 4mx17. Giá 1,400.000đ00. Số 79/1A Bạch Đằng GiaĐịnh.

Nhà bán lầu đức gác lửng 3,5x11m. 3,5x11m. mặt tiền đủ tiện nghi và an ninh. Hỏi 47 đường Bàn Cờ Sg.

Đi xa cần bán gấp 1 căn nhà đủ tiện nghi 4mx11m có gác. Hỏi tại 183/17 ter Trần quốc Toản bưu điện số 10gio đến 12gio.

Nhà mướn phần dưới đất (4mx6m) đầy đủ tiện nghi, chỉ nhận người đàng hoàng. Hỏi Giác Sự Phong 245/5 Võ Tánh Saigon và những buổi sáng.

Nhà bán luôn đất

Nhà đức có 6 lầu 8x16th. đủ tiện nghi cư xá Bắc sĩ Tôn Thất Thuyết. Hỏi 356 Thánh Thất Sgn.

Nhà bán chung cư 6 tầng 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc Hội ngang hông nhà đài và nhiều đồn vị gần cửa. Bàn từng đơn vị 4m00x18m.00. đủ tiện nghi điện nước, cầu tiêu, thang máy và thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 Hàm Nghi (lầu 1) Saigon. Đ.T. 91.849. Xin miễn trung gian.

3T7 Phố lầu đức, sân thượng khu yên tĩnh, đủ tiện nghi, bao sang tên, B.K. riêng, hẻm rộng, xe vận tải vào tận nhà, có sân xe. Hỏi tại 156/bis Hùng Vương Thị Nghệ (đối diện cư xá Việt Nam Thương Tín) hẻm xe chui.

Bùi Chu số 78 (góc Bùi thị Xuân). SG. Phố lầu luôn đất 4x20m. Có BK. điện nước gắc lửng, cửa hậu, tiện buôn bán mọi ngành. Hỏi 105 Hòa Hưng SG.

560m2 đất lầu đẹp, đã phân lô nhỏ, 450 ngàn 1 lô. tọa Nguyễn văn Thoại. Hỏi 20/1 Bà Hom Phú Lâm.

Nhà 4mx25m có B.K. đất riêng, đủ tiện nghi, garage. 43/5 Hoàng Diệu KhánhHoà Sg.

Bán hay sang nhà đức 1 tầng mới lầm, cửa hậu, có sân thương, đủ tiện nghi, nước máy, khu lịch sự an ninh, bán 3T4. hay sang lầu không 1T5. Xem nhà sau 12g, 19/1bis Lý Trần Quán Tiểu linh

Nhà mặt tiền bán gấp 550.000đ bán. Hỏi 104 Tô Ký Xương (cũ) ngang Tỷ Công Chánh Gia Định.

Bán nhà mặt tiền, 3 tầng lầu, luôn đất, chỗ thị

mẹ Lê

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TRỌNG-TÂU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

LÀM LƯU BÚT

✻ ÁI KHANH

Ngày nghỉ bé gần kề rồi con bé phải làm lưu bút mới đặng, nghĩ sao là làm vậy con bé vào lấy quyển thơ mới chép mấy trương sửa soạn cho nó thành một quyển lưu bút rực rỡ sặc sỡ. Sau mấy tiếng đồng hồ lui cui làm con bé đã hoàn thành. Bây giờ con bé chỉ cần đem nó lớp trao cho mấy nhỏ bạn là xong.

Ở giờ rồi con bé vội sửa soạn quần áo không quên kèm theo quyển lưu bút nhỏ nhỏ nhảy lên xe đạp trực chỉ tới trường. Con bé đi đúng giờ ghê. Học trò vừa vô. Mới vừa bước tới cửa thang lầu, Khánh con bạn thân kéo tay nói nhỏ, một chút mi viết cho ta hi ? Bằng lòng không ? Dĩ nhiên con bé bằng lòng ngay. Nhưng không quên kèm câu «ta không có hình nghe mi».

Mới vừa đặt bảo tọa xuống ghế chưa kịp thở Hằng, Bích, Châu đã xám lại : «ê, mai mốt viết lưu bút cho tui nhớ» Con bé chỉ biết gật đầu mà cười. Con bé nghĩ thầm : «chao ôi, lưu bút đâu mà nhiều rứa hỉ» của mình cũng sắp sửa ra lò rồi. Bây giờ đưa cho ai hỉ ? A, đưa cho nhỏ Lệ, con bạn thân nhất đó của con bé. Con bé đưa mắt nhìn khắp chốn, mà chả thấy bóng dáng nhỏ Lệ đâu cả, chắc nhỏ chưa vô.

Đang nghĩ lật từng trang lưu bút của Khánh, bỗng bàn tay ai chợt bịt mắt con bé. Con bé mò mò ngay thấy bót mủ ấy, vừa mò vừa đoán coi ai. Nhỏ Lệ chớ không ai vô đây cả. Con bé la lên. Mi chơi ai phải không Lệ hỉ ? Buông ra coi đau mắt bắt chết, bộ tính giết ta hả ? Coi chừng ta. Nhỏ Lệ cười trừ không nói. Con bé bắt đầu dụ dỗ, ê mi viết lưu bút cho ta hỉ ? được không A phải đưa bông hỉ ? Không đâu ca ai mi ngay.

Vâng, ta sẽ đâu cho mà làm chi dữ rứa. Reng... Reng... Chết vào học rồi ra sắp hàng mau nhỏ, Thầy vô rồi.

Hôm ni nhỏ Lệ đưa lưu bút, con bé hối hộp ghê chả biết nhỏ viết gì trong nớ. Nhỏ Lệ vô kia đòi mi được.

— Lưu bút ta đâu lỉ nhỏ, viết chưa mi.

— Gớm làm dữ rứa, ta viết rồi nhưng chưa đến bông !

— Tay vàng mi không đáo, giận mi cho xem.

— Ta định đưa nhưng hết bông hồi, để ta rứa rồi tặng mi, chịu không ri ? Cho ta xin lỗi mớ, bớt giận nhỏ.

— Được, ta tạm không giận mi hỉ, nhưng mai mốt không cho ta thì biết nhá, nhớ ta giận dài lâm đó, liệu mà làm ta giận đi rồi mi coi ta.

Con bé vội dở ra xem coi nhỏ Lệ viết chi rứa trong nớ.

— Lệ ơi, Lệ ơi.

— Chi rứa bà quý, kêu hoài.

— Mi biết cái chi ni, ta đọc mà chả biết cái cơ là cái chi hả. Đọc giùm coi ni. Viết chữ kỳ cục vậy hỉ ?

— Đâu, đưa ta xem xem.

— Ni, mở to mắt mà nhìn xem.

— Nhờ rứa mà đọc chẳng ra. Ni ta viết Thầy mến, 9/11 đó, ta viết chăm chắm nhớ rứa mà đọc cũng chẳng ra. Cận thị hỉ ? mấy độ rồi mà không đeo kiếng.

— Ta giỏi mi ở, xem chao ôi, viết gì mà mà ngốn ngổn hỉ, Có ý trọc hả, Dễ ghét quá, Thôi cũng được viết ít nhưng tình nhiều mớ.

Bây chừ đưa cho ai hỉ ?, à đưa Khánh, tối đến Tuyết, Vân vậy mà mình quên hỉ, rồi là con ngốc.

Ngồi suy nghĩ vẩn vơ, bỗng con bé nghĩ ra một chuyện, chứ răng mình không đưa cho các thầy cô viết hỉ ? mình chỉ cần học một vài câu là xa rồi mà trường mi rồi. chả là vì con bé học Pétrus ký đêm để vừa phụ sang Gia Long nhường chỗ cho quý sinh ông con trai học, Con bé buồn kinh không, cứ nghĩ tới, quý phải xa ngôi trường thân yêu ấy, xa thầy cô yêu dấu xa cả cây phượng trước cổng khi mùa hè đến phượng đỏ nở rực rỡ, con bé muốn khóc ghê buồn không có cái buồn nào hơn.

Bây chừ con bé phải làm lưu bút khác cho thầy cô mới được. Sáng con bé ra chợ mua quyển khác về làm lưu bút nữa. Suốt ngày con bé hì hục trang hoàng quyển lưu bút cho thầy cô viết. Con bé lại viết mực tím nữa mới khả chứ. Mới vừa gạch một cái nó đã lem cả ra làm con bé giận muốn khóc vậy rứa. Nhưng vẫn cứ viết, càng gòm cho nó ra, cho sạch sẽ hết, thầy cô bảo con bé đầu thả thì khốn con bé nói tiếng trong lớp là tập vở sạch sẽ. Con bé cũng hoa hòe nữa chứ vẽ mấy trang một bông hồng tô màu loan xa cả lên. Chết tới giờ đi học rồi, con bé say sưa làm đến nỗi quên cả giờ đi học. Con bé vội dẹp qua một bên, ba chân bốn cẳng đi ủi đồ đi học. Vào lớp học con bé cứ nghĩ tới quyển lưu bút ở nhà. Trông đến giờ vẽ Con bé như ngồi trên lửa cứ bồn chồn. Cái gì cũng đều một hồi chuông vang lên con bé nhảm xem thầy ra chưa, con bé chạy nhanh ra nhanh như chớp.

Về tới nhà, cơm nước xong, con bé nhào ra bàn viết làm ngay. Con bé làm cho đến 10 giờ đêm. Tiếng cái bụng bao giờ giới nghiêm đến con bé vừa xong. Gom ông già lo quả chăng, bảo tắt đèn đi ngủ con bé cứ đa dạ om cả lên. Đóng sách lại con bé vội tắt đèn chạy vào mùng. Con bé ngủ không được, cứ nghĩ tới việc đưa lưu bút cho thầy cô con bé cứ sự cả lên. Bung con bé đánh lo tô cả lên làm con bé ngủ không được lại còn vào đề nói với thầy cô làm sao nữa chứ. Ôi Chúa, cứ nghĩ tới việc phải đem lưu bút lên nói với thầy ghê vào đây trong khi bao nhiêu cặp mắt đang theo dõi từng cử động con bé làm con bé sợ đến toát mồ hôi lạnh và sự một cách lăng ông. Con bé tăng đồ giấc ngủ và định bụng sẽ có tan đám kia đem lên cho thầy ghi lưu bút cho con bé. Con bé thiếp dần trong cơn đa ảnh của nỗi lo âu sự sợ...

Mùa Hạ với những sợi nắng vàng

✻ KIỀU HẠNH P.N

Đã có lần trên mỗi em thiếu thốt kêu lên những tiếng nói nghẹn ngào, tim em nhói buốt và nước mắt em chảy dài trên đôi tay nhỏ bé Đó là lần em khóc khi hay tin anh Hoàng mất tích. Anh mất rồi, trong một chiếu mờ đau lòng. Người linh bỏ ra đi như để quên lại trên cõi đời ấy, đứa em thơ đăng nhỏ buồn buồn. Rồi biết đến bao giờ, em được nhìn mặt anh lần nữa hở anh. Đến bao giờ ? Em vẫn tự hỏi trong niềm hy vọng mông manh ? Và đợi chờ trong nỗi nhớ thương rạy rứt.

Hơn một năm qua rồi ! Người ta bảo nỗi đau đau nhẹ rồi thời gian cũng sẽ làm lắng dịu. Nhưng trong em thời gian là tuổi buồn chồng chất làm thêm thương trong cuộc sống hãy được sống như một hình phạt. mà em thì khó có những dòng dung chết rồi.

Những ngày tháng hạ thật buồn bã, những cơn mưa đầu mùa trong thành phố nhỏ, bắt đầu từ cơn bong mây xám mù mù Gió như thương xa vời vợi trở về trên bàn tay em nhỏ nhắn, hình như rất cả là đầu buồn heo hút theo cơn nắng người kia. Em vẫn đứng đây, một góc trong căn phòng nhìn ra khung cửa sổ, khói của làn mây trắng bay vào mắt em, giọt nước trong mắt lại vô tình rơi trên sợi tóc như quyện lấy linh hồn em bây giờ.

oOo

Ngày lại ngày, khoảng thời gian giết chết con người ghê rợn quá. Khi em rời mắt khỏi tờ báo, và tay vẫn bấu lấy em nghiêng người tựa lưng vào ghế dựa, thở dài cho nỗi chán chường lúc này. Bây giờ thì em mới nghe nỗi chán chường thật sự Mới khi nào nghe những mẩu tin phải ưu bất ngờ. Em đã chẳng ở đâu xot xa đau đớn như lần nào anh Hoàng em mất tích. Tội nghiệp cho những người trai như anh. Sống để bao hăng để chịu hy sinh cho những người còn lại. Ôi quê hương hai chữ êm đềm, Gió đang thổi làm lửa khói chiến tranh. Con xót xa nào hơn cho giọt nước mắt em khóc thương buồn tủi. Em biết làm gì được đây ! khi em hay của nhỏ nhoi như loài cỏ xanh ngày cái. Chỉ thành khẩn nguyện cầu cho người sống trong nguy hiểm, cho những vì sao rơi đừng lạc mất.

Loài cỏ xanh ngày dại, chúng em lửa tuổi ngây ngô bé bỏng đang lý đa vàng. Giấc mơ tuyết vời của trong em. Xin đừng để chúng phải thở hăng chiến tranh nhục nhằn và khốc liệt.

Mùa hạ với những sợi nắng vàng trên tóc, mùa phiền não như sự lặng lẽ ngăn ngủi cho niềm đau tuổi nhỏ Em lại khóc nữa rồi, tờ báo giờ đã ướt khói tay em. Tay em đã bưng lòng tất cả...tất cả, không còn lại gì...chỗng ngón xanh xao ướt mều rũ rượi, em đưa lên vượn vân mà lành lạnh.

xXx

Buổi sáng thâm tươi như một ngày mơ, Cảnh tuổi thân trong lòng em ở ngày hôm qua vẫn tiếp nối rất vô tình.

Dẻ hây gió đồng đây, nhìn theo chiếc quan tài của người tình ngang nu nhà, em bắt khóc rất ngon lành. Tâm hồn em nhiều ai nhìn em khóc, em cúi mặt đau đớn những nỗi buồn trong mắt.

Chiếc hàm kêu phủ là quốc kỳ, vàng mọi thơ con đường và người tiễn đưa ngàm ngùi. Có những tiếng khóc nức nở, tham thiết phía sau. Em buồn tủi vô hạn khi phải chứng kiến sự đau đớn của kẻ khác. Rồi đến bao giờ người Việt nước em thôi con chết chóc tang thương ? Để chấm dứt cho những ngày như ngày hôm nay. nhìn hoa tang với nỗi buồn sâu kín.

Em khép giữ cho hồn em đừng rạn vỡ khi nhìn cảnh phương rơi trong mùa, mùa phượng đỏ. Màu máu tuyệt quên trong tim, như giọt máu hồng của người chay loang trên vùng đất cằn khô ở! Em ưu tư chiều quá Em lòng thông ra đừng của nhà lúc nào em cũng như cái bóng âm thầm, sự nghĩ ngợi nhiều lắm em bỗng giả người đi. Con gái cần những vui tươi trẻ trung mà em 15, 16 tuổi đã bắt gần những mộng mơ, những tình cảm. Thế giới của em sẽ không còn ảo tưởng thấp ngà. Nhiều mộng phiền kết trái đắng.

xXx

Em ơm vai thương xót Quỳnh Tuyến, cô bé vẫn khóc vùi, em cũng không còn biết nói năng gì nữa. Sau cái chết của bố, Quỳnh Tuyến trở nên cay đắng với mọi người. Bố Quỳnh Tuyến đi lính, đánh giặc ở chiến trường Lộc Ninh. Quỳnh Tuyến mất là đu than thở với em : «Quỳnh Tuyến hãi hùng trước những cái chết của người lính người mất trận, Quỳnh Tuyến không biết nặng liệu bố của Quỳnh Tuyến có bất hạnh như thế không ? em sợ phê Mi Mi ơ ! Rồi không thể lo sợ mà qua khỏi, Bố Quỳnh Tuyến đã nằm xuống rồi kia, chết oai hùng trong trận đánh. Xác người không đem về được, mẹ Tuyến kêu gào thảm thương. Quỳnh Tuyến I cô bé khóc đã hoàn đôi mắt.

Em không vẽ nổi chi được Quỳnh Tuyến, họa chăng chỉ còn nỗi tâm thông an ủi.

— Quỳnh Tuyến, nghe Mi Mi nói nhé !

.....

— Trong cái đêm đau đớn vô vàn kia, Quỳnh Tuyến khóc lúc thảm thiết, Mi Mi cố khuyên nhiều cũng chẳng có nghĩa gì nữa hãy cho Mi Mi được xót chia xot Quỳnh Tuyến. Quỳnh Tuyến hãy tự an ủi cho chính mình bằng nỗi cảm thông và xót xa nơi của Mi Mi, nhà Tuyến nhà.

Tuyến lúc đầu, cô bé nhìn em, gương mặt cô bé đầm đìa những hạt nước mắt chảy dài xuống vòng mũi.

Tiếng cô bé lạc lõng :

— Mi Mi ơi ! em mất tình thương rồi em ! bố chết. Em thương bố nhất đời, em sợ phải mất bố bây giờ...

Quỳnh Tuyến lại oà lên nức nở, em nữa tay Quỳnh Tuyến, không nói ! em để yên thân cho cô bé ngồi bất động, khóc êm thấm. Em muốn tự gả Quỳnh Tuyến ra vẽ, vẽ nhà em sẽ buồn như Quỳnh Tuyến nhưng em không can đảm ở lại chơi với Quỳnh Tuyến, để nhìn cô bé khóc hay nghe cô bé đắng cay.

— Mi Mi về nhé !

Vâng em sẽ ra khỏi đây bây giờ, mang trong đầu óc chiều ý nghĩ và «bắc mắc thương».

— Quỳnh Tuyến ơi ! Em sẽ đến nhà. Em muốn tự Bước chân trở về nhà [illegible] nhạt vơi sôi đã đượt nhà [illegible] vơi sợi nắng mùa [illegible] em ngủ ngày thứ buồn sầu.

✻

Thiên Đàng Đọc Tô

(75)

TÔ-NGỌC

Tất cả mọi thực thách trong quần nhân trường phen này lão cảnh cam bị Đại phúc thần công của lão bọ dưa khẳng làm tan xác thì cũng trở thành phế nhân chân hay tay gãy, nhưng không ngờ thấy lão cảnh cam bỗng bay bổng lên cao và là là xoay mọt vòng, thì bọ đều sượt xoa khen ngợi.

— Hão thủ ! Hão thủ !

Lão bọ dừa chưa cũng không ngờ đối phương của mình lại có thân pháp biến ảo như vậy. Từ khi luyện được môn «Xô bung» mất mặt với anh hùng võ lâm.

Lão bọ dừa thẹn quá hoá giận, mặt lão đang đỏ gay bỗng trở ảhành tái mét, trong khi đó đôi mắt đỏ như hai miếng tiết canh.

Lão hét lớn:

— Thằng khốn phen này đừng hòng thoát khỏi tay ta:

Nói xong bụng lão bỗng thót lại nhỏ xíu, và cả cơ thể của lão đang phì nộn như vậy mà bỗng chốc co rút, trở thành một người gầy gược, trơ cả xương ra...

Lão đang vận công để thi triển môn võ công quái dị nhất mà lão phái khổ luyện nhiều năm mới thành. Môn võ công này sẽ phát ra một luồng chương phong, không phân hướng về một phía mà về tất cả mọi phía. Nói tóm lại lão phát huy chưởng phong như mặt trận lốc, quét sạch đám người xung quanh lão lão cảnh cam.. bọ dừa quá quan muốn giết tất cả mọi người... Lão tức cũng phải, vì mọi người xung quanh lão chẳng vừa khen lão cảnh cam là hão thủ hay sao:

Lão xén tóc đứng cạnh đại hán vô vẻ thấy tình hình nguy ngập, liền vội vàng nói lớn:

— Đại phúc lão nhân không việc gì phải dùng đến Toàn phong trước của Đại phúc thần công..

Lão bọ dừa đang vận công để ra oai với mọi người, khi nghe lão xén tóc nói huỳnh toạt ta như vậy thì cũng có giật mình. Lão vội vàng ngưng lại, rồi hỏi:

— Huynh đài là ai mà biết đến Toàn phong thức của lão gia?

Lão xén tóc lúc này mới ung dung bước ra khỏi quán, tay cầm cây quạt phe phẩy nói:

— Toàn phong thức của lão nhân thì còn ai lạ gì nữa.. Từ xưa tới nay chưa ai thoát khỏi chiêu thức kỳ ảo đó... Dù cho công đạo tới mấy cũng không thể tránh khỏi cái chết vỡ mặt khinh hồn..

Lão bọ dừa có ngoại ngoại một chút, vì được lão xén tóc bốc thơm.

Lão xén tóc lại nói:

—Chúng ta là người giang hồ, hôm nay theo lẽ mới của Đoạn hồn giáo chủ, đây là đất của Đoạn hồn giáo... Thiết tưởng chúng ta cũng nên nể mặt giáo chủ đôi chút chứ..

Lão bọ dừa tuy hung hăng, nhưng cũng là người biết điều. Lão nhân ngay cái lối hung hăng của mình, nhưng bản tính vốn tự ái nặng, nên lão chỉ hừ một tiếng mà không nói thêm.

Lão xén tóc lại nói:

Không đánh nhau, thì không quen nhau... Nhân dịp này chúng ta nên mở một tiệc nhỏ ăn mừng cuộc gặp gỡ hôm nay ... Nào, mời Đại phúc lão nhân, mời Ngân thanh lão quái, cùng với tiểu đệ dùng chén rượu nhạt...

(Còn nữa)

thơ trẻ

Như chợt đến

Em sẽ đây hoa cỏ,
Nghiêng nón chào, nói nhỏ:
Cũng chào của chiều lên,
Sao hoa lâu chẳng bỏ.
Tiếng hai với câu thơ?
Đã tiếp đón hồn mơ!
Cho dòng nhân thần thở,
Hết cảng chúa huyền mơ!

PHƯƠNG UYÊN

Buồn vào hè

(Kính tặng thầy L.T.L.)

Ai có nghe chăng trời vào hè.
Lưu bút trao nhau bên tiếng ve
Hôm nay nữ cả ngày sau nữa
Phượng đỏ tươi màu hoa còn đây

xXx

Tài viết giùng thơ ôi nói cần
Ta nói những gì, lòng lắng lắng
Ở hay, thì sẽ chữ điều đạt
Bên nội trở nên ai biết chăng ?

xXx

Nếu mấy bằng mắt còn nương lại
Đã tuổi ngọc ngà trong mắt mơ
Vẫn thơ tình giọng xuất giòng mắt
Ta sẽ quên đi khói u hoài

xXx

Nhưng vẫn mấy ấy gửi đâu nhỉ
Chỉ thấy đau thương giăng mắt ta
Ngày mai sáng sớm cho sương giá
Ôm gỗ hành trang ra tất go.

AVÊ (NGUYỄN THUỶ)

Cảo lỗi

Vì nhiều bài cần đăng gấp nên MBÉ tạm gác truyện «Bí mật vùng đất cấm » lại 1 kỳ.

đố vui

✻ Ý NHI

1) Hai tay ôm sát cột nhà.
Ruột gan chẳng cắt, cắt đà hãy nhây.
2) Cat gì xanh, đỏ, tím vàng
Bác cầu thiên lý, nằm ngang giữa trời.
3) Hoa gì thơm ngát mùi hương
4) Hoa gì treo ngoài một trời.
5) Sông gì chỉ ý đến tên cung
6) Sông gì mà có 3 tên.
7) Sông gì được chia thức ăn
8) Nữ gì cao nhất Việt Nam.
9) Nữ gì nằm một trong hai Tên của thi sĩ Tản Đà Việt Nam

GIẢI ĐÁP :
1) Cây cau
2) Cầu vồng
3) Sông Hồng Hà
4) Sông Ngân
5) Sông Tô Lịch
6) Sông Hoàng Hà
7) Sông Ngân
8) Nữ Đô Thống (Tiên Yên)
9) Nữ Đa Sĩ (Tản Viên)

Kẻ thù vô hình

Truyện bằng tranh của LONG ÂN

Thanh Long Nguyệt Đao Triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỒA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) — Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG HỒI 157

CUỘC ĐẤU TRÍ GIỮA TỨC THUẬN (VÀ TỪ HI THÁI HẬU)

Chung quân Vương (Đích Hợp, Phu quân Vương Đích Huệ, Đoàn thân Vương Nhân Thọ, Đuật hoạt sĩ Cả Tranh, Châu Tố Bồi, Hình bộ thượng thư Miêu Lâm, tất cả đều phải tới để được diện cử về tội của Tài Viên. Không một ai được Kiểm một lý do nào để thoái thác. Nay cứ theo sắc nhân của toàn ban Đại thần, riêng bọn Tài Viên, Đoan Hoa, Tức thuận, ngoại người, không chịu thân phạt, liên thuộc tới đại để đến cùng cực. Đối với quốc phép không tha khoan hồng, dùng thời cùng không thể có ý kiến khác được.

Tuy nhiên trăm nghĩ tới bọn Tài Viên đều thuộc giòng tên thất, vương mà tội nặng, lý ưng đều phải đem nêm ra ngoài chợ, không thể giữ cho một ngày tới ngục mà thôi. Bọn Tài Viên từ trước đến sau đều chuyên quyền ngang ngược, âm mưu ngự hại cho xã tắc, chúng đều là tội nhân của hoàng tộc lẽ liệt tông, thế chẳng phải chỉ có mỗi một tội Khinh khi từ bách trăm cung mà thôi.

Riêng Tài Viên đã đã có những cây mình là cố mạnh đại thần có lắm nhiều điều gian ác nhưng nhất định cũng được điều khoan hồng. Song cái điều mà ý tự nhận mình là tân thương chính Vụ thiholông khảo vua chú) đều có cái dụ ấy. Bởi thế, nếu không trị tội y một cách nghiêm khắc thì biết lấy cái đáp lại lòng phó thác của hoàng khảo kon nữa biết lấy gì tỏ điều thiếp cho phép kỷ đề chỉ rõ cho muôn đời về sau? Do đó, phải chiếu theo ngay lời nghĩ tội toàn ban đại thần mà lập tức lăng trì xử tử? có thể thì mới xứng với cái tội đã gây ra. Song phép luật của quốc gia còn có những điều khoản nghi thân và nghị quý, đề đến phút chót còn có thể gián khinh. Trong trường hợp trăm phân trăm không thể khoan thứ, trăm chỉ còn có thể miễn cho tội đem nêm ra ngoài chợ, mà Tài Viên, Đoan Hoa chỉ phải theo lệnh tự tăn mà thôi. Vậy phải sai ngay Tức thân Vương Hoa Phong, Hình bộ thượng thư Miêu Lâm tới cai chỉ thông trong Tôn nhân phủ lập tức, truyền chỉ bảo chúng tự tận. Việc quyết định xây bất quá chỉ là vị quốc thế mà làm chi chẳng phải Trẫm có tư ý gì với bọn Tài Viên, Đoan Hoa gì đâu!

(Còn nữa)

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ - MAI - LAN, HỒ - LỆ - NGUYỄN

Khi các ông đi lính, ở nhà các bà phải làm gì?

(Tiếp theo)

Dù muốn đủ không, thì một khi chồng đã ra đi rồi, tất nhiên thiếp chỉ còn được duy nhất là... ở lại để thay thế chồng mà nuôi dưỡng con cái, tội đêm đêm thì nhớ mới vơi con ; «Bà con đêm đêm tối mới vời, Chớ chồng lẻ lại giao con cho bàng xóm nuôi hay sao ? Chẳng lẽ lại giao cho những chú thiếu niên 16 tuổi hoặc bậc mấy râu từ 44 trở lên quốc đường con cái thay chồng sao ?

Người đàn bà vào chồng khi đó, dương nhiên trở thành cái cột trụ gia đình, và khi việc nó đến, tất nhiên sẽ xuất thân nghĩ ra được nhiều sáng kiến hay để đối phó với mọi hoàn cảnh.

Trên thực tế, nếu nhìn thẳng vào các sự việc đang diễn biến hiện nay, thì người ta phải nói rằng, chính những gia đình nào xưa nay, quen thụ hưởng nhiều quá, mới là những gia đình đang lo lắng nhiều hơn ai hết.

Thật vậy, chính những bà vợ, quen sống nhàn rỗi, quen lề là ở những sang bậc, ở những nơi hội họp đủ hạng quốc tế, mới là những kẻ phải lo ngại nhiều hơn. Từ trước tới nay tất cả mọi việc ở trong gia đình đều đã có ông chồng lo liệu cho quá đầy đủ (hoặc là tiền bạc thừa thãi của ông chồng lo giùm cho cũng là một nhẽ) giờ đây bị lâm vào cái cảnh tự lo lấy thì làm sao mà chẳng bẩn người lên. Quen ăn quen tiêu mà không quản nhân là như vậy.

Sự vắng mặt của người chồng lâm cho những bà vợ nay quen sống phóng phóng phải giật mình nhớ nhớ lại. Không biết rồi đây, sẽ có ai lo cho mình đây đủ để mình có thể gửi thân rồi mà lên đồng lên bóng, mà đi nơi hết hội xoán nọ đến hội xoán kia mà đi dự hết bao nhiêu đám bao nhiêu hội ?

Nhưng sự những bà vợ thuộc loại này dương có lo ! Một khi đã được mọi mẫu có cái số trời cho để có loại chồng này thì rốt ra, không bằng cách nào cũng bằng cách khác, các bà vẫn cứ sống phây phây sung sướng như ai. Hoặc là nhờ trí quan sự, các ông chồng loại này lấy được «bất lực vinh viễn» (phương chi với vẫn đề quân dịch mà thôi chứ không bắt lực đối với các bà đâu mà các bà lo), hoặc là nếu chẳng may ông phải ra đi thì tiền của cũng cho sẵn đó, các bà tha hồ mà ăn tiêu đợi ngày trở về với mái nhà xưa».

Nếu có quý bà nào bị sét rụt, thiếu kiến nhân, thì với thân nặng thu hoạch, các bà cũng vẫn còn có thể kiếm ra được những người thay thế tạm để lấp cái «lỗ trống» đang chưa có ai lấp xa đi.

✱ Vấn đề động viên lớp tuổi 39 - 43 đã làm cho nhiều gia đình xính vính.

✱ Ở những trường hợp bất khả kháng, phải đứng ra đảm đương quản xuyến tất cả mọi việc trong gia đình, người đàn bà sẽ có địp chứng tỏ cho mọi người thấy rõ khả năng thảo vát của mình.

✱ TRỌNG TẤU

Chẳng ta có thể tin chắc rằng sự lo lắng của các bà mới nên chi là chuyện sáo bỏ trống rỗng mà thôi.

Những kẻ đang lo chính là những người sự đầy một nách con dại mà lại tức của chồng thì chẳng được bao nhiêu. Những người quen thụ hưởng đem cái lo của bà loại người này lên bàn cân mà cân thì cái lo của người đàn bà nghèo hèo đông con lại rất nhẹ so với cái lo của những bà phú quý quen thụ hưởng.

(Còn nữa)

Xem tướng bằng lời nói

HỒ LÊ NGUYỄN

(viết dựa theo ý kiến của J.K. LAGEMANN)

(Tiếp theo và hết)

Phương pháp «phong vũ biểu tinh thần»

Mới đây, 2 bác sĩ tâm lý, thuộc trường đại học Yale (Mỹ) vừa phát minh ra một phương pháp gọi là «phong vũ biểu tinh thần», áp dụng cách so sánh số lượng những chữ mà dương sự dùng để bày tỏ 1 thái trạng khó khăn (như trường hợp đau yếu, buồn bực, nghịch cảnh v.v) với số lượng những chữ mà người đó dùng để bày tỏ những nỗi sung vượng, hạnh phúc v.v... Hai bác sĩ đã dùng dự tương quan này để theo dõi các bệnh nhân xấp khỏi bệnh. Nếu trong sổ phát nói trượt nhân gương, bệnh nhân chỉ để cập đến «tình sầu», các là các câu tức không khiếp đo bao chỉ đáng tiếc, những sự kiện ngày, những chuyện hực mình vẽ nga xe hơi ở đông v.v... Tức là bệnh nhân đã thú nhận không vui đời sống bên ngoài.

Bác sĩ Harold Lasswell, thuộc trường đại học Yale, cũng nghĩ ra một phương pháp tương tự. Ông đem xem một người nào đó nói về bao bao nhiêu lần, đem những lời từ bi quan hay lạc quan. Ông dùng đồng dương tương quan để đề xem xét người ấy tự tôn trọng mình như thế nào, đông thời ông cũng đem cả số lượng các thành ngữ có ý nghĩa tốt mà dương sự dùng để nói về người khác. Sau khi so sánh hai loại lượng cân bằng, rồi cực đoan đi tới nhận xét sau đây : người nào tự đề cao ý tưởng tốt đẹp về mình cũng có ý tưởng tốt đẹp với người khác nữa.

Nhận xét về cách dùng văn phạm

Nếu một người chỉ nghĩ và chỉ nói chuyện nhiều về những việc đã qua (quá khứ) có thể là biểu hiện của bệnh thần kinh suy nhược. Trái lại một người hay nói tới những dự tính tương lai là một người biết lo xa. Một người chỉ nói đến hiện tại, là một người lạc quan.

Người ta, 1 người thiếu cương quyết thường dùng thể thụ động (passif) đáng lẽ nói tôi tham gia vào công việc đó là lại nói của người có nghị lực thì anh ta (ả) sẽ nói là bị giáo vào công việc đó».

Nhận xét về sự lượng lự

Một bác sĩ chữa bệnh trong một bệnh viện công ở đô thành mới cho chúng tôi biết về kinh nghiệm của người «ngừa» của ông như sau : mỗi khi bệnh nhân tới khám bệnh, ông thường hỏi người đó làm nghề nghiệp gì, nếu bệnh nhân mân nguyện với công việc thường nhật trả lời ngay lập tức là bọn lãm bạn vật, đắp xe xích lô hay thợ nguội v.v... Trái lại những người do dự, ngập ngừng, buộc bì mạnh mới trả đáp, là những người thường khang khi lòng về nghề nghiệp của mình.

Người ta như nhiều bác sĩ bảo, những thời gian nghỉ cách quãng trong câu nói hiển lộ sự lự lượng hội họp của dương sự, chẳng bao nhiêu mà chẳng trái ý thích với lẽ thiết nữ : «Tôi... thì... yêu... cô» chẳng là anh ta yêu thật do đó mới tính ra lòng tùng ấp đay. trái với anh chàng nói thẳng một lèo không vấp vấp «Tôi yêu cô !

Thật ra, phương pháp «phân tích ngôn ngữ cử chỉ» để đoán bệnh do bác sĩ trong bệnh viện đó I số người biết chữa giữa tình cảm của mình, cho đây bằng những ngôn ngữ tiết khép kín để người nghiên cứu từ trước. Tuy nhiên số người thuộc loại đó ắt ít, vì vậy phương pháp này vẫn còn hiện hữu đối với những bạn nào muốn tìm hiểu và nhận xét, khép kín để trong đối đáp, và những người mà bạn gặp và tiếp xúc trong đời.

«MÁI ÁM GIA ĐÌNH»
Xin đề :
HỒ-LÊ-NGUYỄN
Số 1 Lê Lai Sài

Hiểu 9 giờ

CHA ĐỠ ĐẦU

(89)

Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

HƯƠNG HAI

— Làm sao Mẻ đã biết được?

Sonny đáp:

— Tại là vì Mẻ đã gặp nhiều người khác. Và cô anh nữa. Chú còn trẻ quá nên chưa biết điều gì được. Và lại khi chú lớn lên thì cuộc sống đã được dễ dàng quá rồi.

Chàng ta ngưng một lát rồi lại nói tiếp:

— Mẻ tới nhà thương để thăm Ba rồi. Chắc chán là Ba sẽ qua khỏi.

Michael hỏi:

— Chúng ta sẽ tới đó chứ?

Sonny lắc đầu và cất giọng khô khan đáp:

— Anh chưa thể nào rời khỏi cần nhà này được khi mà mọi công việc chưa được sắp đặt xong.

Có tiếng chuông điện thoại reo. Sonny nhấc ống điện thoại lên và chăm chú nghe. Trong khi đó thì Michael đã lại gần bàn giấy và liếc mắt nhìn vào tập giấy mầu vàng. Sonny đã viết bậy tên trên tập giấy đó. Ba tên đầu tiên là Sollozzo, Philip và John Tattaglia. Michael biết ngay rằng chúng đã bắt chợt làm ngưng cuộc nói chuyện giữa Sonny và Tessio trong khi hắn ngồi đang bận rỉnh chuyện lập danh sách những kẻ cần thanh toán.

Sau khi đã nói chuyện điện thoại xong rồi, Sonny bèn nói với Theresa Hagen và Michael:

— Cả hai người đều ra ngoài đi, tôi có chuyện cần nói với Tessio.

Người thiếu phụ trẻ chợt hỏi:

— Phải người ta gọi điện thoại về vụ của Tom không?

Giọng nói của nàng gần như là tân bạo nhưng nàng đã khộc vì sợ.

Sonny choàng tay qua vai Theresa và dẫn nàng đi ra tới tận cửa. Chàng ta nói:

— Tôi xin thề với chị rằng tất cả mọi sự rồi ra sẽ tốt đẹp cho Tom. Chị hãy chờ tôi ở ngoài phòng khách đi. Tôi sẽ gặp chị ngay sau khi có được một tin tức gì.

Chàng ta đóng cửa lại. Michael vẫn ngồi trên một trong những chiếc ghế bành lớn bằng da. Sonny nhìn chăm chăm vào em bằng đôi mắt rất sắc đoạn đi lại mà ngồi trên chiếc ghế bành ở phía sau bàn giấy. Chàng ta tuyên bố:

— Mike, nếu chú ở đây thì chắc buộc phải nghe những chuyện không mấy gì làm cho chú hài lòng đâu.

Michael chăm mặt điếu thuốc lá hết. Chàng ta nói:

— Ít ra thì em cũng có thể tiếp tay được một cái gì.

Sonny cãi lại:

— Không. Chú không thể nào làm được cái gì đâu. Ông già sẽ nói sung lên nếu thấy anh để cho chú những tay vào những việc này.

Michael vừa dứnn đây vừa nói:

— Bộ ông già không phải là Ba tôi sao! Tôi cũng có quyền ăn nói vậy. Hình dường nên coi tôi như là cũ khoai. Tôi không làm được những việc lớn nhưng ít nào thì tôi cũng có thể hữu ích. Tôi đâu có còn là một đứa con nít nữa? Tôi cũng đã từng đánh giặc, đã từng bị thương, đã giết bọn Nhật. Tôi sẽ không bị ngất xỉu đi khi nhìn thấy máu.

Sonny mỉm cười nói với em:

— Chú phải sẽ bỏ tới anh ngay bây giờ đây mà. Thời được rồi, nếu chú muốn thích thì chú mày cứ việc tự do ở lại. Và lo canh chừng máy điện thoại đi!

Nói đoạn, Sonny quay về phía Tessio và nói:

— Người ta vừa gọi điện thoại cho tôi để cung cấp cho tôi một tin tức mà chúng ta rất cần.

(Còn nữa)

Mua vui cuối tuần

dịch giả : TIÊN-PHONG — TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

TRƯỚC HẾT TÌM KIẾM, PHƯƠNG HƯỚNG ĐÀO TẨU.

Tây hiên thượng thâu trường kiếm, cười hi hi đáp:

— Cô Lâu lão hữu, bất tất khách khí, cứ việc ra dây lun ở đi!

Cô Lâu giáo chủ chậm rãi nói:

— Đào hữu nông nẫy quá, đợi một chút xem sao đã Lão quay đầu lại nói với Hứa Thiên Long:

— Hứa hàng chủ, hòa thượng này vốn có chút dây dưa rằng với bản tòa chưa kết thúc, vậy cuộc vui này, bang chủ có thể nhường cho bản tòa được chăng?

Hứa Thiên Long vội chắp tay đáp:

— Giáo chủ đã nói như vậy, tất tại hạ phải lui bước cho đúng lẽ!

Dật lão y y chắp tay: đứng sang một bên.

Bấy giờ Tây hiên thượng tay ngoài mặt vẫn lăm ra vẻ trần tĩnh nhưng trong lòng không khỏi lo ngại thầm, nhằm tính nhân tố của đối phương, thấy: Ngoài Tiên Kha Ba, Cái Đạt Tôn Lực Thêm Thủ Bang Quận, lão Vu Bà, Hứa Thiên Long Cô Lâu giáo chủ ra lại còn không biết bao nhiêu nhân vật vô danh khác đây.

Tức Cái Đạt Tổ và số phận vật không biết tên kia ra, Tiên Kha Ba, Hứa Thiên Long, Cô Lâu giáo chủ, Bang Quận Lão Vu Bà mà quả thực có thể nói đều là tôn sư một đời chẳng từng người mỗi hoặc mấy con ung phú nữa, nhược bằng họ không kể gì đến nghĩa khí giang hồ, thì chắc hẳn nay mình khó bề Nhất Bản chân Phật Tổ mà.

Lúc ấy không nhàng chi riêng Tây hiên thượng lo âu thầm, mà cả Hoắc Điền Phong Cái vốn Hà Ngọc Trí trên mặt ngoài cũng ngăn ngẩm thất sinh, thấy bên đối phương nhiều người như vậy, mà bản mình chỉ vẫn vọi có ba người chuyện thôi thì hãy ra trường hợp nào?

Cô Lâu giáo chủ đưa mắt nhìn chung quanh một lượt, thấy cái cô nương mình Tiêu Hồn thương, trong lòng đã thêm cao hứng, lão bèn đứng lên với mọi người một giọng nói:

— Bỉ nhân sẽ lãnh đạo Tuyệt học của vị đại hòa thượng đây, cố để vị sư soái xem chơi vị bà khuyết cho.

Tây may cau ấy bề ngoài là khiêm tốn, nhưng thực ra có ý khoe.

Nếu lão không định bắn tất cả số chúng xông lên làm thịt đối phương.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ
(Ngày Đêm Chủ Nhật)
TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG
Ngày Chủ Nhật 4.6.1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Hai 5-6-72
Quận Gò Vấp 217 Quang Trung — Bình Hòa — ĐT : 37877 — ĐT : 36802
Quận Tân Bình 1 Lê Lai — Lê Lai Tân Chánh — ĐT : 20.873.
Quận Bình Thạnh 1 Đường Điện Biên Phủ — Hàng — ĐT : 21.501
Quận Phú Nhuận 1 Đường Hoàng Văn Thụ — Phú Nhuận — GIA ĐỊNH
Quận Tân Bình 2 Đường Bà Hom — Chợ Bàn Cờ — SAIGON
Quận Bình Thạnh 2 Đường Bùi Đình Túy — Bình Thạnh — GIA ĐỊNH
Quận Tân Bình 3 Đường Cộng Hòa — Tân Sơn Nhất — SAIGON
Quận Tân Bình 4 Đường Bà Chiểu — Bà Chiểu — GIA ĐỊNH
Quận Tân Bình 5 Đường Hồng Hà — Tân Sơn Nhất — SAIGON
Quận Tân Bình 6 Đường Trần Quang Diệu — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 7 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 8 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 9 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 10 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 11 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 12 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 13 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 14 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 15 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 16 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 17 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 18 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 19 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 20 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 21 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 22 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 23 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 24 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 25 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 26 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 27 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 28 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 29 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 30 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 31 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 32 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 33 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 34 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 35 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 36 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 37 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 38 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 39 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 40 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 41 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 42 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 43 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 44 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 45 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 46 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 47 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 48 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 49 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 50 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 51 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 52 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 53 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 54 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 55 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 56 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 57 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 58 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 59 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 60 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 61 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 62 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 63 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 64 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 65 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 66 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 67 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 68 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 69 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 70 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 71 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 72 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 73 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 74 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 75 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 76 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 77 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 78 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 79 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 80 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 81 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 82 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 83 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 84 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 85 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 86 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 87 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 88 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 89 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 90 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 91 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 92 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 93 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 94 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 95 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 96 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 97 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 98 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 99 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 100 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 101 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 102 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 103 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 104 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 105 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 106 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 107 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 108 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 109 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 110 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 111 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 112 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 113 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 114 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 115 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 116 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 117 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 118 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 119 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 120 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 121 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 122 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 123 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 124 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 125 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 126 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 127 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 128 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 129 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 130 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 131 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 132 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 133 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 134 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 135 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 136 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 137 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 138 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 139 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 140 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 141 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 142 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 143 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 144 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 145 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 146 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 147 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 148 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 149 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 150 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 151 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 152 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 153 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 154 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 155 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 156 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 157 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 158 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 159 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 160 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 161 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 162 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 163 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 164 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 165 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 166 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 167 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 168 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 169 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 170 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 171 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 172 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 173 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 174 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 175 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 176 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 177 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 178 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 179 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 180 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 181 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 182 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 183 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 184 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 185 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 186 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 187 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 188 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 189 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 190 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 191 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 192 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 193 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 194 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 195 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận Tân Bình 196 Đường Cộng Hòa — Cầu Kiệu — SAIGON
Quận

Chính Luận

Chuyện phiếm

VÕ TRANG TINH THẦN

TRƯỜNG GIANG

Quả thật, tổ quốc Việt Nam đang lâm nguy. Quân CSBV bỗng dưng đem đại quân, cùng chiến xa, trọng pháo vượt tuyến đánh mạnh vào miền Nam. Sự xâm lăng trắng trợn nầy được mệnh danh là «giải phóng», nhưng CSBV đi đến đâu thì các người «được giải phóng» lại dắt dìu nhau tản cư đi nơi khác hết. Kết quả hiện thời, miền Nam VN phải gánh thêm một gánh nặng mới : 300.000 người tự nạn «giải phóng». Trước tình thế nầy trong dân chúng ai cũng nghĩ rằng nên để chính phủ có rộng quyền hơn để có thể giải quyết mọi việc, tuy nhiên dân chúng cũng không ưa cái lối «nặng bì» của các dân biểu «gia nô» tự nhiên lại ủy thác cho chính phủ cái quyền mà người dân đã tin tưởng trao cho các vị dân cử đó, trong khi chính quyền không yêu cầu được ủy quyền.

Cũng là một việc, dầu dân chúng không phản đối, nhưng chính quyền đã không sắp xếp đến nơi đến chốn, nên kết quả tuy vẫn đạt được, nhưng vẫn bị tai tiếng. Ai cũng đồng ý rằng trong giai đoạn nầy : quân dân miền Nam phải đoàn kết nhất trí, cùng thống nhất hành động theo các chỉ thị của chính quyền thì mới mong chiến thắng được CS. Muốn có sự đoàn kết chặt chẽ nầy, tôi muốn đề cập đến vấn đề «vô trang tinh thần cho dân chúng ở các thành phố.»

Ai cũng nhận thấy : khi cuộc cách mạng 1.11.63 thành công, tinh thần của dân chúng tại các tỉnh lỵ, thành phố lên cao độ. Họ hào hức, họ hy vọng một sự đổi mới, nhưng các giới lãnh đạo đã không đáp đúng được nguyện vọng của dân chúng, nên hào khí cách mạng dần dần biến mất. Và từ cuộc chỉnh lý 30-1-64 về sau, dân chúng hầu như ở ngoài, thản nhiên và chán nản đối với thời cuộc. Họ như là những con ốc muốn rút vào vỏ an toàn, để chờ thời cơ. Mãi đến mùa xuân năm 1968, Cộng sản tấn công xâm nhập vào các thành phố với hy vọng là kéo theo được cuộc «tổng khởi dậy» của toàn dân. Cộng sản đã lầm ! Tuy dân chúng miền Nam VN thờ ơ, chán nản với chính quyền đương thời, nhưng điều nầy không có nghĩa là nhân dân miền Nam chấp nhận Cộng sản. Vì vậy Cộng sản đến đâu đều gặp thái độ gần như bất động, từ chối và chống đối của dân chúng.

Chính thái độ thờ ơ bất hợp tác của dân chúng mà trong các đợt tấn công sau, Cộng sản đã pháo kích bừa bãi vào dân chúng hoặc lợi dụng các khu dân cư đông đúc để làm các vị trí cố thủ.

Sau vụ Tết Mậu Thân, dân chúng ở thị thành đã trông thấy rõ hiểm họa của Cộng sản. Cộng sản được đi đôi với chết chóc, không bố phá hoại. Dân chúng tự nhiên thấy rõ rằng mình không thể nào chung sống được với Cộng sản, và tự nhiên dân chúng cũng đứng hẳn về phía chính nghĩa quốc gia. Đây là một lợi điểm lớn lao mà chính kẻ thù cũng sản đã tạo giúp cho chúng ta.

Thế nhưng dầu không chấp nhận Cộng sản trước sự ủ lý về thông tin tuyên truyền, dân chúng đã chưa hẳn tích cực góp phần vào việc xây dựng miền Nam mạnh. Bây giờ chưa phải là muộn, với lập luận "tổ quốc lâm nguy", với sức mạnh của sự ủy quyền, hy vọng lần nầy chính phủ sẽ động viên được toàn thể nhân lực, tài lực để đối phó với Cộng sản. Muốn công cuộc động viên nầy có kết quả tốt, chính phủ cần phải vận động quần chúng, lôi kéo quần chúng tham gia vào các công tác mà chính phủ đề ra.

Thường các công tác nầy được thực hiện ở hậu phương. Vậy vấn đề trước tiên vẫn là ổn định hậu phương. Người lính chiến chỉ hăng say, sích cực chiến đấu khi họ biết chắc rằng vợ con mình được đảm bảo. Người công chức chỉ hăng say làm việc khi thấy vững mình và vợ con mình không bị lợi dụng.

Cơ hội 1.11.63 đã qua. Cơ hội Tết Mậu Thân đã qua, nay chỉ còn một cơ hội độc nhất để các nhà lãnh đạo quốc gia nên chặt lại kỷ luật của Quốc Gia, chủ trương một chính sách khắc khổ ở thành thị, thì mới mong kích động được cao trào vận động quần chúng.

Thật không gì phí lý cho bằng trong khi tổ quốc đang lâm vào cảnh máu lửa ngập trời, hàng vạn chiến sĩ đã ngã gục để tạo cảnh bình yên cho hậu phương, thì lúc đó hậu phương lại được điểm trang bởi những bộ mặt hưởng thụ xa hoa loè loẹt, phung phí trơ trẽn. Và những cảnh tượng nầy vẫn nhởn nhơ phô diễn hàng ngày và tự xem như mình đang sống ngoài lề của chiến cuộc.

Tình trạng nầy cần được chấm dứt. Đúng như một vị đã viết trong mục chuyện phiếm nầy : «Phải đem chiến tranh vào Saigon». Chính quyền phải làm thế nào để các tình thị ý thức được sự lâm nguy của đất nước, phải giảm càng nhiều càng tốt những xa hoa bên ngoài.

Song song với công việc nầy, chính quyền phải bài trừ các tệ đoan xã hội thành thị. Động viên, đồng quân cũng sẽ vô ích khi nhận dân thấy rằng họ chỉ là những con tốt cho bọn giàu có tham nhũng và... bất phải !

Những bọn phản lỗi tham nhũng chỉ trốn tránh khỏi luật pháp, và nhân viên công lực, nhưng không tránh khỏi cặp mắt của nhân dân. Với sự ủy quyền của quốc hội, chính phủ có thể áp dụng một vài biện pháp cứng rắn, miễn sao gây được tin tưởng trong dân chúng. Ta có thể lấy ví dụ : với một người nào đó, nếu cần cứ vào tiền lương thì chỉ đủ ăn mà thôi, vậy mà bằng 1 cách nào đó, họ đã vung vít mua sắm nhà cửa, xe cộ trước cặp mắt ngại ngùn của mọi người, thì chắc chắn kẻ đó có tội. Vì nếu cứ để tiếp tục, thì về tinh tà đã để người đó tự do tiêu xài đồng tiền bất lương, như vậy khác chi khuyến khích sự bất lương thêm cơ hội.

Khi, hai công tác trên được giải quyết, tự nhiên các vấn đề về kinh tế sẽ dầu vào đấy. Giải quyết các tệ đoan trên tự nó đã là hành thức vô trang tinh thần quần chúng, gây tin tưởng của quần chúng vào chế độ.

Ở thành thị có lợi điểm là phương tiện và hình thức thông tin dồi dào, nên các biện pháp trên, nếu được thi hành, rất dễ quảng bá trong quần chúng. Mặt nông thôn, chính quyền còn có thể tồn tại. Mất luôn cả thôn, bị nữa thì làm sao chịu nổi !

Cơ hội đã đến, hy vọng sau nầy sẽ không lỡ làng nữa.

Yếu số kích động để vô trang nhân dân, dùng nhân dân để bài trừ các tệ đoan xã hội cùng những sự bất công sẽ là một bài thuốc hay nhất để chống đối lại bọn Cộng sản vô thần cũng như để tạo dựng lại một miền Nam yên bình và thịnh vượng.

Bài nầy là chuyện phiếm nhưng... vì «tổ quốc lâm nguy» nên giọng vần cứng quá, không có hứng mà «phiếm» nổi, xin bạn đọc bỏ lỗi cho.

TRƯỜNG GIANG

Truyện phim hay — CĂN NHÀ LẮM CHUYỆN KỲ DỊ

CÁC VAI CHÍNH :

ALFRED	PHILIPPE NOIRET
DAISY	LISBETH PETULVER
CHLOÉ	THALIE FUGES
ISABELLE	BARBARA CERTERLAND

DẠO DIỄN :
EDMUND FREESS

Gia tài kỳ dị.

Buổi lễ, vài sau bao ngày suy nghĩ đắn đo. Alfred quyết định đến tòa soạn một nhà báo để đăng một cái quảng cáo rao vật bán nhà. Đây là một việc lâm bất đắc dĩ không làm không được :

Điều lo ngại lớn nhất của Alfred là người mua ngôi nhà nầy của ông không biết, rồi có chấp nhận nổi bộ sưu tập vô chống chếc sẽ có lỗ của ông hay không. Có một điều là ông đang nói với giá phải chăng nên không muốn nói là tế nào chắc cũng sẽ không đến nỗi ế ẩm.

Trong khi đó thì ở Balé, Léon Constant 1 tay chuyên chạy áp phe vật lừa mới thực hiện xong 1 chuyến «trắng» thành các nơi buôn trong thành phố Chông ta định tìm kiếm 1 món áp phe ngon lành 1 chút để gỡ, vì đã khá lâu nay, chàng ta đói, vì áp phe nào cũng nói lỗ bằng không.

Thế nên khi đọc được cái quảng cáo bán nhà của Alfred, Constant cảm ngay. Chàng ta đánh hơi thấy ngay rằng đây là cơ hội bằng vàng. Nếu bỗ qua khó lòng tìm được 1 cơ hội khác nữa.

Constant bèn đem nói chuyện nầy với vợ. Vợ chồng bàn bạc ngay 2 kiểu cáu con trai nầng. Cậu ta chuyên mặt là tay làm thầng kẻ trên các bến thông tế. Cậu cũng bắn tiếp và kém thông minh chẳng thua gì mẹ.

Germaine, vợ Constant đã hoàn toàn đồng ý với chồng rằng đây là dịp tốt. Họ bèn kéo nhau tới nhà luôn sư Pierre để tham khảo ý kiến :

Sau đó họ kéo nhau đến gặp Alfred ký kết giao kèo. Việc mua bán diễn ra dễ dàng và đã đăng và thành xong nhà, hai vợ chồng Constant dự tính biết bao nhiêu chương trình to tát và định đặt tên cho ngôi nhà là Samsuffit.

Tuy nhiên, cả hai vợ chồng Constant đều không nói ra những ai nghĩ đến ấm mối thất vọng to tát. Tất cả mọi sự điều ra đều không đúng với ý muốn và dự tính của họ. Điều đầu tiên là Alfred quả đã không có tay cách một ông chủ đã. Thứ hai là ngôi nhà nầy quá tồng tềnh, trống trải đến nỗi hắt cả một kẻ tò mò nào muốn ra vào nơi đây cũng đều có thể ra vào được.

Ngoài những điều đó ra, lại còn có những quái tượng khác chẳng hạn như : Daisy người bạn đường của Alfred lúc nào cũng cho mình là hơn tất thảm hại. Rồi cho cả Chloé, thiếu nữ 25 tuổi còn trẻ đẹp bao giờ cũng dinh ninh mình là tiên nữ giáng trần. Chính vì sự tưởng đó mà Chloé đã luôn luôn gây họa cho mọi người sống ở chung quanh. Ngoài 2 quái tượng trên còn có bóng tước Pierat, cựu ái quan quốc hội Áo, nhưng lại là người Ronbaix, chính cũng lúc nào cũng chỉ mái mê mọi bầu trời tối thơ. Sau đó còn có Vamp rus, một kẻ có cái tên thơ hay nói tính tình, say mê đọc chuyện ly kỳ, quái đản, và các nhân vật kỳ dị trong truyện đã ảnh hưởng không nhỏ đến tính nhân xảo trên của ông ta. Chẳng thế mà ông ta có thể tin tưởng rằng cách đây 3 thế kỷ, Alfred đã lọa ông ta từ một nghĩa địa đã nát vẽ ra cứu sống ông trong lúc ông đã bị lạnh như băng.

Toàn chuyện dị kỳ

Biết thế đã muộn, vợ chồng Constant đành nhắm mắt mua cho xong và dọn dẹp nhà ngay sau đó.

Đêm đầu tiên ở nhà mới, họ không gặp chuyện xảo rắc rối. Nhưng lạ thay, sáng vừa dậy họ bắt đầu đụng độ phải những không hoàng tình thần đáng ghê sợ.

Ngay từ lúc mặt trời vừa mọc, lũ tước Pierat đã đến ngồi nhà vào tình trạng chiến tranh, ông ta thổi kèn và thức quần âm !. Tuy rằng đã có thể đẹp bớt niềm hăng say của mình, ông ta bèn chạy xuống 1 thông rượu chát có kỷ nước đầy bung rồi nhân ngày ở ở sau hội mà ép tìm lum

— Tôi thề chứ.

Đêm hôm đó, nàng Germaine cũng thay chồng về bên kia thế giới.

Giông tố bất tận

Georges André vẫn gia đình trở lại ngôi nhà của Alfred. Mọi chuyện diễn ra y như một con giông ở bất tận. Ông già nầy bây giờ nhào thấy tiếng thở dốc vợ bà vợ già Marie được nữa. ông đã mê nàng Chloé quá rồi. Lợi dụng một buổi sáng đẹp trời, lúc Chloé chỉ có một mình, ông ta đến ở thật lòng ông với nàng.

Chloé cũng thú thật rằng chính ông cũng đã Léon lại thì được một vị «Hoàng tử của lòng em», mà ông thì, đúng là vị hoàng tử đẹp trai đó. Nhưng rồi nàng lại bảo ông chỉ muốn nói vay để an ủi mà thôi.

Tuy vậy Georges vẫn không tỏ vẻ tuyệt vọng. ông hiểu quyết theo đuổi nàng đến cùng cho đến khi nào nàng thuộc hẳn về ông mới thôi.

Marie thì hoàn toàn hoàng mang. Bà ta không biết phải hành động gì cho phải lúc nầy.

Bà bèn đi vấn kỉ một bà bán tạp hóa gần nhà, Bà ta lại là một mụ phù thủy. Mụ hứa sẽ yểm chết tất cả những người đang sống trong ngôi nhà Samsuffit, nếu không thì cũng là Alfred, người đang thừa hưởng gia tài và ngôi nhà nầy.

Alfred và các bạn ông nhân dịp sinh nhật của Isabelle, con gái của Georges, đã mua tặng nàng một món quà, đó là con thỏ mà bà đặt tên là thành Oscar. Nhưng trớ trêu thay, bọ hàng Constant đã cướp đại lấy con thỏ giết đi làm món tối vang Isabelle khóc quá cỡ và Isabelle chán nản đến em về quê một thời gian để tránh tất cả những chuyện khó chịu, phiền toái.

Khi bọ trở về, cha Isabelle cũng có mặt ở đó. Ferdinand đã mua lại ngôi nhà nầy của vợ Constant nhưng ông Alfred quyết định không bán cho bất cứ một ai nữa, và ông đuổi tất cả ra khỏi cửa.

Cả nhà Constant lại lếch thếch kéo nhau lên đường đi tìm nơi khác để lập ghiệp.

Chloé có 1 sắc đẹp man dại để làm say đắm lòng người

VẬN-SƠN kể Theo phim Le treffe à cinq feuilles

Tuy nhiên sau đó, Léon đã có lập hóa được 1 khoảng vườn và trong lúc tính chuyện trồng toàn hoa mộm chỗ vào khoảng vườn nầy thì Léon đã cố dịp may bằng vàng, đuy ngăm nhân chân đó nàng Chloé đã ẩn khỏa thân trong bồn tắm ở phòng trông ra vườn.

Chưa bao giờ Léon lại tìm được những cảm giác khoái trá mạnh mẽ đến như thế. Tuy nhiên, thú vui của chàng bị dứt đoạn vì huấn tước Pierat lúc ấy đã tính đẩy ông ra xông ra. Nameo cho sát lại đã làm ông hành động khác người, ông vội vội khẩn vàng thân công ở đâu mà ra và chỉa vào khoảng vườn mà Léon và vợ là Germaine đã rào lại để trồng trọt. Rồi ông ta kêu gọi bà vợ chồng Léon phải ra gần hàng ngay.

Thấy ông ta điên quá vậy Léon phì cười nhưng Germaine thì không cười được khi nghe ông ta nói đến chuyện bàm hiếp, nàng biết ông nầy điên nhưng không nói đùa đâu mà ông có thể làm thật lắm lắm.

Sau đó Léon phải hoảng hồi vì ông Pierat đã trong đây chai lọ vào nhóng vùng và chạy bốn vào khu vườn của chàng. Mảnh chai lọ bắn tứ tung gây thành nhiều loạn.

May mà lúc đó Alfred trở về cùng với Daisy. Lập tức 2 người nầy tới lôi được ngài tại tự an ninh trong khu vườn, lôi Léon và Germaine ra khỏi nơi tình trạng lâm nguy không lối thoát.

Nhưng sự việc tìm nếu đã đến thì nó cũng giống như một tấm màn mông che phủ trước con giông tố, ngay sau đó không lâu vợ chồng Léon lại lục đục gây ồn ào.

Léon cãi gân cổ :

— Anh cam đoan không có ngăm chìa gì cả.

— Anh thề đi.

— Thề thì thề chứ sợ gì.

Đúng vào sau đó Constant lần đùng ra chết bất đắc kỳ tử. Cả nhà bận bịu vào đám tang Georges André và vợ cùng có mặt với 2 con gái. Isabelle và Isabelle.

Thừa thế Germaine chỉ đồng một mình, Vampirus bèn lần là để nghị sẽ giúp cho quả phụ vừa mất chồng nầy có thể có cách liên lạc tiếp xúc được với người chồng quá cố.

Ngay đêm đó, Vampirus đã Germaine ngồi mân lên đồng. Và trong khi đồng ấy, nàng Germaine cần được trao giữ vào tay thầy đồng Germaine vừa nhận lời ngay thì thầy đồng Vampirus vì quá bận tập nề đã vung vẩy lim bì gỗ sáy tính ngộ ngay. Germaine bỗng đưng thấy mình rơm trên người của con quỷ nhập trành đồng thầy.

Nàng bèn vùng dậy và chạy thoát khỏi những hành động siêu tính ái của chính huấn tước Pierat.

Lợi dụng lúc tang gia hoàng loạn bối, Georges André và vợ là Marie Berthe đã chiếm hữu ngôi nhà của Constant và sống cuộc đời buồn tẻ của đôi vợ chồng già. Ông già Georges quả thật rất nhưng có vẻ vẫn còn gần lắm. Cường cơ là ông ta không để lộ dịp nếu ngắm được nàng Chloé đến nỗi Marie nhận thấy và phải la lên :

— Gớm nhìn gì mà dữ thế.

Ông già giật mình, gẩu cổ cãi lại :

— Không tôi đâu có nhìn

— Ông thề đi.

Giải đáp thắc mắc Quân dịch

Trả lời một số quý vị phụ huynh học sinh

HỎI VỀ HẠN TUỔI TỐI ĐA NHẬP HỌC CÁC TRƯỜNG QUỐC GIA ÂM NHẠC, THƯƠNG MẠI, TRANG TRÍ MỸ THUẬT, CAO ĐẲNG MỸ THUẬT VÀ CÁC KHÓA CẤN SỰ THEO TIÊU CHUẨN HOÀN DỊCH MỚI VỀ LÝ DO HỌC VẤN

QUỐC GIA THƯƠNG MẠI. nhập học có chứng chỉ lớp 10, năm đầu . . . . . 17 tuổi

QUỐC GIA ÂM NHẠC VÀ KỊCH NGHỆ
nhập học có CC lớp 9, năm đầu . . . . . 16 tuổi
nhập học có CC lớp 11, năm đầu . . . . . 17 tuổi
(nếu không có Tú tài)
nhập học năm đầu (có Tú tài) . . . . . 18 tuổi

QUỐC GIA TRANG TRÍ MỸ THUẬT
nhập học lớp đệ nhứ niên cấp 2 (có THDIC . . . . . 16 tuổi
QUỐC GIA CAO ĐẲNG MỸ THUẬT
nhập học năm đầu (có Tú tài I) . . . . . 18 tuổi

SƯ PHẠM
— nhập học năm đầu (có Tú Tài I)..... 18 tuổi

CẤN SỰ
— nhập học năm đầu (có Tú Tài I)..... 18 tuổi

Quí vị có thể cáo cư vào bảng liệt kê trên đây để chứng tỏ hạn tuổi tối đa và tương ứng của con em xem có đủ điều kiện để xin hoàn dịch học vấn theo tiêu chuẩn mới hay không

THÍ DỤ : Muốn nhập học đệ ngũ niên Trường QG Trang Trí Mỹ Thuật giả định niên khóa 1972-1973 học sinh phải có Trung Học đệ I cấp và sanh năm 1956 (tức 16 tuổi) mới được cứu xét hoàn dịch vẫn học vấn

Tìm việc

— Sinh viên Cao đẳng Thủy Lâm, nhận dạy kèm tư gia từ lớp 12A.B trở xuống về các môn Toán lý Hóa sin thư vẽ. Liên lạc Trương Quang Việt 45, Cường Để SG (cư xá SV)

— Dạy Kèm SV năm thứ hai Cao Đẳng chuyên nghiệp, nhận kèm từ lớp 2 (đệ nhị) trở xuống. Xin liên lạc với Xứ cư xá SV 45Cường Để SG hoặc hộp thư R 12 Saigon.

— Dạy kèm SV nghèo muốn tìm chỗ lấy kèm để có thể tiếp tục việc học. Nhận dạy kèm từ lớp 11 (AB) trở xuống. Xin liên lạc với Lê Thắng Cự xá SV 45 Cường Để SG Hoặc Hộp Thư R-12 SG

Đọc và cổ động báo Chính Luận

ĐÔN QUÂN 17

(Tiếp theo)

Người viết bài nầy công vì mục đích tìm hiểu thực trạng, cố thu thập các đời kiến sống động tại một số trường chuyên lấy tên tại Đô thành, để nếu ra đây một ít số khiêm nhường về năm vừa 17 tuổi thôi nào :

LỚP 9

Trường vinh Kỷ cỏ	80	trong tổng số 500	tỉ số	16 phần trăm
Chu văn An	50	— 350	—	14 —
Võ trường Toản	60	— 320	—	16 —
Nguyễn Trãi	20	— 190	—	11 —
Mạc đĩnh Chi	50	— 220	—	23 —

LỚP 11

Trường vinh Kỷ cỏ	210	trong tổng số	410	tỉ số 51 phần trăm
Chu văn An	220	—	400	— 55 —
Võ trường Toản	150	—	310	— 49 —
Nguyễn Trãi	60	—	140	— 43 —
Mạc đĩnh Chi	30	—	100	— 30 —

Trong một lớp mà có tới 64 o/o học sinh phải lên đường ngay đầu tháng tới, thì ai gọi vị tưởng tượng đầm sự xúc động trong giới học sinh sẽ ra sao ? Thực tế là tại nhiệp lớp 9, 10, học sinh tự động nghỉ tới gần hết, Nhà trường có ra thông cáo đọa đầm thì xin thưa lại : họ cũng đi lính nghĩ cũng đi lính, còn ít ngày ngoài vòng kiểm tra không bay bướm xã hội cũng uổng. Giám thị điểm danh ghi vắng mặt nhiều ngày đã bắt thì lên lớp ư ? còn được học lớp nào nữa đâu mà thì. Gửi thư mách phụ huynh ư ? Cha mẹ con đi nào mà nghe khi biết học nữa cũng vô ích, thà lo lấy cái học bạ mà lớp 10 và cái chứng chỉ II để hoàn thêm vài tháng, rồi hãy xét. Nhưng cũng tai ác thay, lệnh đôn quân 17 và cho lớp 17 được tạm hoãn dự kỳ thi Tú tài I cũ ! được loan báo đột khoát ngày 17-5 trong khi hạn chót nộp đơn thi là trưa ngày 15-5 Có ai mà kéo lại được thời gian ?

Cho học sinh lớp 12, cũng phải ở nhà mà ngồi, mà đi tìm thuốc tìm thầy tìm tiền tiếp cũng nghỉ luôn, vì an hận chỉ còn 2 tháng nữa. Tại nghiệp, hơn nữa là tại các lớp 9, 10 giải, 16 học sinh 17 lại cùng đóng vai lớn thì vào lớp 6, bỏ đồ ở đó, những sự tập lạc đệ thời thường hay đổi mái kinh nghiệm đó chỉ khoan sau thì lại nọ bay đập nơi nọ với các ra đầu ngày kỷ thi đầu và được xếp vào các lớp cao như A1 P1. Than ôi, những cái lớp ưu tú đó, ưu tú về học giỏi thường đoạt phần thưởng toàn trường thường không có học sinh nào phải thi lại cuối niên học, nhưng nay lại không là ưu tú theo tiêu chuẩn mới nên đã được ưu tiên làm người lính ưu tú, vô mộng công hầu và không biết có trên mộng khanh tương c ăng ?

(Còn 1 kỳ)

THUỐC ĐIỀU KINH
GYNOPAUSINE
VIỆN BÀO-CHẾ: ODILIA PARIS
(DO HADZER BÀO-CHẾ TẠI V.N)
Trị bịnh: _THẤY KINH CHẬM.
_KINH NGUYỆT ÍT.
_TUỔI HỒI XUÂN VÀ DẬY THÌ.
_KINH NGUYỆT KHÔNG ĐỀU.
_ĐAU LỨC KINH KỲ.
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
GYNOPAUSINE
K.N. 32.DOM.SLCDP 28.2.68

thắc mắc nguyện vọng

Tình trạng không lối thoát cho tập thể nửa «Sinh Viên» nửa «Giáo chức» ĐHS

Tin tức giáo sư hiện đang dạy tập sự tại một số trường Trung học trên toàn quốc cho biết là họ đang gặp phải 1 sự quá khó khăn mà không thể kêu cái vào đâu được 1 Bộ Quốc Phòng Sao ? Bộ Giáo Dục Sao ? hay là ĐHSP nơi họ đang trực thuộc ?

Sự thế là vì tình trạng thời cuộc. Bộ Quốc Phòng đã ra «Thông Cáo» gọi nhập ngũ các SV thuộc một phân khoa Đại Học từ 20 tuổi trở lên tức sinh từ năm 1952 trở về trước không được hoãn dịch theo tiêu chuẩn mới phải trình diện từ 3-7 đến 5-7.

Như vậy đối với thông cáo nầy thì hầu hết các giáo sư cấp tốc dạy thực tập đã phải nhập ngũ. Nhưng hiện họ còn đang phải nằm luôn ở các nhiệm sở như một công chức thực sự trong công việc dạy học và phòng vệ trường sở cho đến hết niên khóa 71-72 cho tức ngày 30-6 mới được trở về tu nghiệp tại ĐHSP. Nếu sau khi vừa rời nhiệm sở họ lại phải nhập ngũ ngay mà không được thi cử gì cả và bỏ cho rằng có một sự bất công đối với các SV khác là được thi cuối năm với khóa đặc biệt trước khi nhập ngũ cũng như ĐHSP đã «đem con bỏ chợ» cho thiệp cho họ một lối thoát là cho thi tốt nghiệp và chọn một nhiệm sở chính thức trước khi nhập ngũ.

Hiện tập thể nầy đang rất giao động và mong rằng Bộ sẽ can thiệp cho họ để họ khỏi có sự thật thiệt bất công trong tình trạng nửa SV nửa Giáo chức nầy.

Đại diện giáo sư tập sự.

GERIOPTIL
THUỐC TRƯỜNG XUÂN
của ĐỨC QUỐC
24 CHẤT TRỊ BIẾN CHỨNG CỦA TUỔI GIÀ
Thuốc mới hiệu nghiệm nhờ chất
DIMETHYLAMINO ETHANOL GLUTAMATE,
Lần đầu được nhập cảng vào VIỆT-NAM
BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY
SĐ 20. KSDP/BVT. 6-5-72

ho ...! ho giật ho từng cơn sưng phổi cảm cúm
sẽ được trị mau lẹ và công hiệu với
PULMORPHAN
SIRÔ & VIÊN
VIỆN BÀO CHẾ FARMO.

HỌC

Nữ SV Y khoa tú tài A Bình nhân kém tư giá đi từ trở xuống. Hỏi 105 Vĩnh Viễn Chợ lớn.

Audio Visuel
CONVERSATION ANGLAIS FRANCAIS par Prof Cuyon. 60 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Anh, Pháp, Nhật
Cần bản vở lòng Đàm thoại cấp tốc, Khảo sát văn Khoa Đại học Đường Toulouse (Pháp) dạy tân bản và khoa học. Các thư vấn đề mua tính đó tại tư gia : 133 Trần Quý Cáp

Phòng phiên dịch TVC Anh, Pháp, Việt
130 Kastner Phòng 104 ĐT 93367 (trước rạp Casino Sg) Dịch đủ các tài liệu văn chương báo chí đơn từ và kỹ thuật.

Lớp gia chánh Nguyễn Tâm
17p Phan đình Phùng Saigon ĐT.96823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) Có sáu rộng để xe hơi và xe gắn máy Đặc biệt cơm Tàu đó chính người Trung Hoa chỉ dẫn.
Thứ Hai 5-6-72 9g : Buche Noel thực tập bông hồng đánh kem chocolat không chảy không dùng Shortening và trứng gà. 3g : Cơm tàu 4 món ăn chơi.
Thứ ba 6-6-72 : 9g:Bánh dạo xanh nấu bánh 14 loại trái cây và chùm nho sanh đó như thật vừa đẹp, vừa ngon Đích hợp cho tiệc trà và tiệc cưới. 3 giờ : bánh bao nướng thượng hải-chả tôm bỏ hành nhân
Thứ Tư 7-6-72 : 9g : Cơm tấu Đài loan phụng chiên ngũ bao giấy kiểu 3g:Bánh chanh Chocolat bánh hạnh nhân.

Lớp Gia Chánh HUYỀN TRÂN
677 Đ.L Trần quốc Toản số 50th (cạnh chợ Nguyễn Tri Phương) Bắt 30đ/o đến 50đ/o học phí cho Sinh viên học sinh.
Dạy NẤU ĂN LẨM BÁNH LÀM HOA VẢI HOA GIẤY. Chủ Nhật : 15g : Bánh Pháp : bảy thứ ngọn trên bỏ (trình bày rất đẹp)—Choux à la crème chantilly. Thứ hai : 15g : Bánh Tarte nhân thơm tươi, chantilly ngon đẹp—Ba Ba au Rhum. Thứ ba : 15g : Bánh bà cảo Bông hồng nhân tôm thịt. Thứ tư : 9g : bánh bao trắng sắp để làm xá xíu Quảng Đông 15g . Pouiet ri (món gà quay bương vị đặc biệt)-crème de volaille(súp sữa với gà legumes) Thứ năm : 15g : Sườn dầu nành-oai khát tuyết bao nhân bò-chả lụa bò hành nhân.

Lớp dạy Cắt May Đức Hạnh
438 Hai bà Trưng Tân Định
Dạy cắt may đầm Đầm, quần Tây, áo dài ,Raglan, đủ kiểu mới, Dạy cắt theo Catalogues độ Bà hiệu trưởng nhiều năm kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn, Kết quả mau chóng. Có khóa vở tiện hay xuất ngoại.

Jardin d'enfants
Répétitions de 11e à 8e, Enseignement Francais et Vietnamien Ouverture le 10-6-1972 S'adresser directement à Mme Gisette HOÀ, No 49 Phan thanh Giản Saigon Tel. 96.552

DẠY CẮT MAY
ÁO DÀI, ĐỒ ĐẦM, QUẦN ÁO TÂM De Bà Loan dích thân giảng dạy tăng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris tất giản dị và khoa học. Các thơ catalogues. Bảo đảm sánh nghề. Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 511/102.
Lớn 9 ; bớt 30đ/o học phí cho cô nhi quả phụ.

Trường dầu tiên chánh thức được Bộ Giáo Dục cho phép dạy Võ Tuyến Truyền Hình từ 1969 (Giấy phép số 059/GD INK/HV)

NGHỀ NÃO
— TƯƠNG LAI Bảo đảm ?
— NHỀ NHÀNG phù sức làm được ?
— VUI mà thu nhiều tiền ???
Ghi học gấp ngày nay.

RADIO - TV - ĐIỆN
tại Trường Kỹ Thuật, Điện Tử **MINH - TRÍ**
157 Đại lộ Trần quốc Hoàng Saigon. Trường lớn nhất Thủ Đô ĐT. 97.493.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon HIỀN - MẪU
004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Mét, H Cout, de Paris
Học phí áo dài 3000đ
Áo dài may giới Raglan 3000đ, Robe 3000đ, Raglan costume, 5,000đ, Pattes 3000đ.tren khéo 5000đ
Nhận học viên mỗi ngày

HÌNH THỜ CÁC TÔN GIÁO
Phật Giáo, Thiên chúa giáo, Hòa Hảo, Cao Đài v.v...
— In màu trên Plastic Acrylic dày 2 ly, đẹp tuyệt vời, vinh viễn không bị không phai màu sống động là 1 bình thờ.
— Có đủ đèn Neon rọi sáng bình sẽ đổi màu tăng thêm vẻ đẹp.
— Bền đẹp, số 1 tại VN. Giá rẻ như bình đen trắng chụp tại tiệm
— Mua đề thờ và để tặng thân hữu trong các dịp lễ tôn giáo hợp tình hợp tiết kiểm tiền ba lần. Có bán sỉ
— Tại HOÀNG VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng, Saigon (gần chợ Bàn Cờ)

Nhà May Đakao
Chuyên may áo dài Raglan, đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY
Cần sức 1 bàn May Tân Gia đình, áo dài Raglan. Chỉ tốn tại 80 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) ĐT 96.292.

MATH
PREMIERES — TERMINALES
— Cours de vacances
— Ouverture : 5 Juin 1972
S'adresser : 11A Vũ Tánh P.N. (Bên hông cây xăng SHELL)

DẠY CẮT MAY
ÁO DÀI, ĐỒ ĐẦM, QUẦN ÁO TÂM De Bà Loan dích thân giảng dạy tăng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris tất giản dị và khoa học. Các thơ catalogues. Bảo đảm sánh nghề. Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 511/102.
Lớn 9 ; bớt 30đ/o học phí cho cô nhi quả phụ.

Cours De Vacances de 11e à 4e Francais,Anglais, Math Modernes) enseignés par Mme Bach ancienne élève du lycée Marie Curie étudiante à la Faculté de Lettres Inscription du 1er au 15 Juin 1972 au No 7 Đặng-Tất TĐ

PIANO CLASSIQUE
Nhận dạy piano, từ vỡ lòng trở lên, với nhiều kinh nghiệm và tận tâm. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

Nữ Giáo Sư Anh Văn
Để nhị cấp công lập tốt nghiệp Đại Học Sư Phạm và Cử nhân giáo khoa Anh văn nhận dạy Anh văn riêng cho trung nhơn ít người. Đủ mọi trình độ. Chỉ nhận nữ học viên. Hỏi chi tiết tại số 201/7 lot F cư xá Trương Minh Giảng Phú Nhuận (đến hẻm 245 Trương minh Kỳ Phú Thọ Hòa Kim đi thẳng vào gần cuối hẻm bao giờ thấy giếng nước thì quẹo trái).

Anglais (Seconde- premier, Terminale) préparation au «Michigan» et «TOEFL» S'a resser M Huỳnh 63 B Bùi thị Xuân Saigon Tel: 91.711.

TỐC KÝ KẾ TOÁN
QUỐC - VIỆT

Trường Thương Mại duy nhất tại Việt Nam dạy các môn :
TỐC KÝ-KẾ TOÁN -ĐÁNH MÁY- NỮ CÔNG,GIA CHÁNH Cải đến từng học viên có số sách giấy tờ và dụng cụ thực tập. Kết quả bảo đảm 100/o Ở xa học hàm thụ. Kết quả như ở trường
71 Thủ Khoa Huân SG-đt.92.500

Học sinh Lê Quý Đôn

Muốn giỏi Pháp Văn như học sinh trường Pháp.Gửi tên cấp tại cuối VINH QUANG (53 Trần Quý Cáp Saigon từ lớp 3 đến lớp 8, giáo sư trường Pháp phụ trách.

Lớp Gia Chánh HỒNG — NGỌC
(Nguyễn Đặc Biệt Chính Cống) 44 Nguyễn phi Khanh Tân Định ĐT. 97.905
Thứ hai 5-6 : Làm bánh vải, Sáng 9g : Hoa Trọng Nguyên Chiều 3g : Hoa Lan.
Thứ Ba 6-6 : sáng 9g : Bánh Pháp : 1.500đ : 10 món : Pudding Diplomate+Guitare d'Amour Chiều 3g : Cơm Tàu : Thực đơn 4 : Gà hấp muối +1 cơm Lá Sen

Lớp Gia Chánh Mỹ Lan
219 Tự Đức Sàigòn Gần đường Hai bà Trưng. Cơm Tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn. Đặc biệt dạy nghề là vẫn nhiều lợi «BÁNH TIÊU DÂU CHEO QUẠY».
Thứ hai 5-6 9g: Xá xíu chợ cũ Xíu mại Đại la Thiên. Bánh tiêu dầu cheo quáy. Có dạy 1 bột cái 3g Bánh đậu xanh nấu thành 24 loại trái cây đỏ trắng phỏng thơm. Bánh tiêu dầu cheo quáy. Có dạy 1 bột cái, chỉ thêm bánh nhân.
Thứ Tư 7-6 9g. Bánh tiêu dầu cheo quáy. Có dạy 1 bột cái. Bánh bao Hồng Kong trắng phỏng thơm 4kl. 3g Gà hấp muối Tân Lộc Viên Tôm lăn bột chiên dầu.
Thứ Năm 8-6 9g Cô cơm Tàu 6 món tiệc 9 lựa chọn. Bánh sinh nhân lấy bông đề lâu không thay không dùng Shortening 3g. Dạy cám Mi. Mi vịt tim Hải Kỳ
Thứ sáu 9-6 9g Bánh đậu xanh nấu thành 24 loại trái cây. Bánh nếp chiên phồng. 3g Bánh tiêu dầu cheo quáy. Có dạy 1 bột cái. Cary Colombo.Cơm ăn vịa tươi
Thứ Bảy 10-6 9g Gà bao giấy kiểu Mai quế Lộ. Cơm nếp bát bửu. Bánh tiêu dầu cheo quáy. Có dạy 1 bột cái. 3g Cô cơm tàu 6 món tiệc 9 lựa chọn. Bánh choux à la crème Crêpe au banane.

1 nhóm Sinh viên nhận dạy kèm tư gia : luyện thi Brevet (math moderne từ 2e đến 8e) và Francais-Philo từ 8e đến Terminales B.T : 42.552

SVYK Cựu Marie Curie, nhận kèm Francais, Anglais Math từ 3e trở xuống. Thư vẽ : Hương 237 Vĩnh Viễn Saigon. X

ANH PHÁP VIỆT TÂN
115/49/1B Trương minh Kỳ Phú nhuận Đã trình độ (vào bản thực hành đàm thoại) lớp tư gia chỉ 5 người Bằng học phí ấn do giáo sư người quốc.Học phí 700đ 1 tháng

Anh Pháp Văn đặc biệt
Mở lớp chỉ dạy một người. Học 1 khóa kết quả bằng 1 năm. Giáo sư kinh nghiệm 18Z Phan đình Phùng Sg

SV Năm thứ 3 Đại Sư Phạm có BAC 2 Pháp nhận dạy tư gia từ 6e đến 3e về Pháp văn và Tâm toán học Hỏi 6 Đoàn Văn 4A/14 đường Triệu Đà Cholon.

SV Năm cuối Cử nhân Toán kèm Math . Physique 2e 1ere Term. Xin gọi thư : Cô Thủy 14 Bạch Đằng Gia Định (chuyển lại)

Một nhóm Nữ Sinh MC cố Bacc SC. EXP nhận kèm tư gia. Hỏi 418 Phan Thanh Giản SG.

NHÀ MAY PHỤ NỮ
ĐẸP
NỔI MAY VÁ DẠY MAY NÓI TIẾNG ÃO DÀI và ÂU PHỤC 58 Lê Thánh Tôn SG. ĐT. 98.309

Nữ sinh Trường Marie Curie,cựu Bac Math. Montain Bleu nhận kèm Francais-Math Hỏi 62/9 Lý Trần Quản Tân Định

Giáo sư Tốt nghiệp BHSP nhận dạy tư gia Anh Pháp văn, Toán Liên lạc 6 Đinh Chiểu Phú Nhuận. Đ.t. 21017 giờ làm việc

2 Nữ sinh viên đại học sư phạm ban Anh văn và Toán lý Hóa. Cần kèm viết Tâm văn 1 buổi hay kèm trẻ ở độ tử trở xuống Liên lạc 724/1 Võ duy Ngụy Phú Nhuận ĐT. 41 439

10 và 12/6 Khai Giảng Khóa Hè
ANH - PHÁP TOÁN - LÝ - HÓA
CĂN BẢN ĐẶC BIỆT. BẢO ĐẢM 6/7 8.9.10 Luyện thi Tú Tài ABC lớp Sáng Chiều-Tối số : 29 Trần Quang Khải Đakao SG (Toàn ban GS Công Lập, Cử nhân phụ trách)

Dạy Cắt May miễn phí 70/100
BAN VĂN HÓA XÃ HỘI CÔNG GIÁO SAIGON Sẽ khai giảng khóa 6. Dạy cắt may tại Trường Hòa Hưng số 462/105 Phan thanh Giản Hẻm quán Bảy Mập Phan thanh Giản Cầu Tháng Ngày 5-6-72. Chỉ có lớp tối học từ 6 giờ 30 đến 8 giờ 30. Xem chương trình và ghi tên tại Trường

SV Kỹ sư 2 Hóa Học nhận kèm Toán lý Hóa từ 12AB hay Seconde trở xuống Liên lạc Mai đức Vinh Cư xá SV Phú Thọ

Cô giáo Có bằng khá năng dạy tư gia phạm kinh nghiệm. Nhận kèm trẻ Đệ 4-5 và luyện thi lớp 6 Thực cho ăn. Diệu 147/3 Tôn thất Thuyết Saigon 4

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm, bảo đảm khéo ? Tháng có lớp sáng, chiều tối.

Thợ Máy Xe Hơi
Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 5.000đ Bảo đảm sánh nghề. Mãn khóa cấp bằng.Nhị trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

Trường nữ công QUỐC VIỆT
108 Lê Lai Sg ĐT: 92.500
150đ mỗi ngày giúp con nhà chiến cuộc và ủng hộ các chiến sĩ ngoài tiền tuyến. Trường Quốc Việt đặc biệt trong 1 tháng từ 1-6 đến 30-6 72 các em học 1 khóa 20 ngày được tặng thêm 10 món Tây ý các bạn lựa chọn món. Xin mời học viện cũ và mới tới đăng học phí.
15g Thứ ba 5-6 : Khâu nhạc (Tà) Cua rút xương nguyên con
15g Thứ ba 6-6 : Bao tử giả von Hạ vị gà tròn : giải nhất Hai bà Trưng
9g Thứ tư 7-6 : Tàu hủ bánh nhân C chiên rút xương nguyên con
15g Thứ tư 7-6 : Bông bí 18 viên : khoai 1 500đ Cúc, bưu, thược dược, pensée, lotus, mimosa, chim chuyền. Phương vị, hương dương hoa dại bông vàng, chùm cho, ringbone lựa, mai, con cò, vịt, bông bông.
15g Thứ năm 8-6 : Vacherin (hộp đựng mứt làm bằng bánh. Gà hấp muối
9g Thứ sáu 9-6 Chourroute : 2 cá rôi, cá cám, petit pois, jambon, gà quay, thịt nướng, haricot vert, ot đầu thanh nhỏ Mỗi áo bài hộp quyển rất nhất trong 300 mỗn ăn tối tân của trường QUỐC VIỆT.
15g thứ bảy 10-6 : Cá chiên chua ngọn con Vịt nướng Tôm thịt Tường
15g Chủ nhật 11-6 : Bánh bao nướng Bánh Bao hấp (không ủ)

Ca Nhạc
Khóa . Đàn, Trống, Ca. Organ Dành cho học sinh mùa hè 72. Ghi tên hỏi thể lệ : 114B đường Bùi Chu Saigon.

Trường máy chữ «NGUYỄN - VÕ»
Thành công cất, 40 may Việt Pháp. Anh, hoạt động suốt ngày. 3 năm đều được chiếm giải kỳ thanh Quốc Quan (1962—63—66) có lớp Hàm Tiếu.
IN RONEO — ĐÁNH MÁY ĐƠN TỪ — PHOTOCOPIE
Trên 10 năm phục vụ khách hàng với tiêu chuẩn ĐẸP ĐÚNG HẾN KHÔNG SAI bắt cứ ngoại ngữ nào
RONEO NGUYỄN VÕ
221, Phan đình Lân — Saigon
Đ.T. 23.893

TRƯỜNG CẮT MAY
HỒNG - HẠNH
276 Lê Văn Duyệt Saigon
Dạy đủ môn Âu Việt phục. Trong hành kỳ thi trên vẫn bài lý thuyết in sẵn Cô luyện thi lấy **Bằng của 89 quốc gia Giáo Dục.** Lớp ngày hiểu, tối. Giấy phép số 5578 KNMT/KHT/M.

Cours de Vacances
MATH(MODERNE)FRANCAIS ANGLAIS 8e-6e 5e 7e et 4e Preparation à l'admission aux classes supérieures et aux examens par professeur qualifié.170 Công Lý Saigon.

Dạy trang điểm
Cho từng người hay tập thể. Mỗi khóa 1 tháng chuyên nghiệp 3 tháng Hỏi cô Lan Mỹ viện Lys 12. Nguyễn Du Sg

Anh Văn cấp tốc bảo đảm
Mở ngày 01 và 05-6-1972
Do GIÁO SƯ TUẤN HUY và KỸ SƯ SMITHSON đề lớp tư người. Bảo đảm 1 tháng Nói và Viết 3.000 câu thông dụng 1 giờ Tuyệt Tự là đọc Tiếng Anh để dàng Học phí trọn khóa 4.500đ.
Chỉ tên tại biệt thự số 549 (nhà mới) Trần quốc Toản (ngã tư Nguyễn Phương—Trần quốc Toản) hoặc 401 Phan thanh Giản Saigon (góc Cao Thắng Phan thanh Giản SG)

TÌM VIỆC
— Tôi nhà Đông rất kia mấy.
Nghề xem nói tôi giút mình trở về xem thực tại. Trước mặt tôi mới nhìn người đang tranh đồng là của Đông Lớp, người nhà bưu cả hai vì Đông là thương thì lấy ai đem đẹp.

COURS DE VACANCES

HOÀNG ĐỨC 25 14 Bùi Chu Saigon.
MATH .PHY 5-CHIM : 2e, 1ère, Term ABCD
MATH : 5e, 4e, 3e (BEPC)
OUVERTURE : 5 JUIN 1972

MATH PHYSIQUE
3e : 2de, 1ère — Terminales C,D
— Revision — Rattrapage — Prépar au passage des classes supérieures
— Professeur licencié et expérimenté
OUVERTURE : 6—6—1972
Inscription : 82/19 Bis MAC ĐĨNH CHI.

HỌC SINH nào ? ✻ Muốn chóng giỏi Toán lý Hóa Sinh Ngữ ? ✻ Chưa hiểu thấu đáo chương trình vừa học ?
✻ Muốn tạo được căn bản vững chắc về Toán Lý Hóa Anh-Pháp cho niên học sắp tới
Hãy lợi dụng dịp Hè đến Học **khóa Hè căn bản** tại Trung Học LÊ THÁI TỔ (cuối đường Lê Văn Duyệt)
khai giảng 1-6 đủ trình độ 6 lên 7—7 lên 8—8 lên 9—9 lên 10—10 lên 11
● Các lớp LUYỆN THI TÚ TÀI và Trung Học Trăng Niên
Trung Học LÊ BẢO TỊNH
386/42 Trương Minh Giảng Saigon—Đ.T : 20.315
THÔNG CÁO : A/ Ngày phi. tên nhập học : 1-6-72
B/ Ngày khai giảng niên khóa 72-73
cho các lớp từ lớp 6 đến lớp 11 : 1-7-72
C/ Con quân nhân, tử sĩ, phế binh vào học lớp 6 được giảm 20o/o học phí .

Phụ Huynh muốn con Em đậu Tú Tài I ABC
Khóa ngày 2-8-72 hãy ghi tên cho em theo học lớp LUYỆN THI BẢO ĐẢM ĐẬU MỚI ĐÓNG HỌC PHÍ mở đợt 2 (đợt 1 mở ngày 1-7-71) Dạy đúng phần bài thi đủ môn TOÁN LÝ HÓA SINH NGỮ, VIỆT, VĂN VẬT,SỬ ĐỊA. CÔNG DÂN. Bảo đảm dậy luôn sửa miệng tay. Chỉ nhận 16 tuổi trở lên.
Ghi tên tại : 710 Phan Thanh Giản Saigon.

UỐN TÓC CHUYÊN NGHIỆP
Khóa thứ 16 sẽ khai giảng ngày 12-6-1972. Phương pháp Nhật Bản HARUYAMA . Hoàn toàn thực tập. Cắt tóc, Chải tóc cao kiểu. Uốc lạnh Uốn nóng... Trong 10 tuần lễ thành thợ chuyên nghiệp. Bảo đảm dậy luôn sửa miệng tay. Chỉ nhận 16 tuổi trở lên.
THẨM MỸ CHUYÊN NGHIỆP
Huấn luyện trở thành chủ nhân Thẩm mỹ Viện. Chi đa mặt, tẩy tàn hương, trị mụn,nốt ruồi, xóa nốn tàn thân và TRANG ĐIỂM cô dâu đa hội,hóa trang Tivi,giỏi đa mặt trắng hồng, thêm hình thon đẹp,trông mắt biếc, môi hồng v.v... (chỉ nhận trên 20 tuổi).
LÀM HOA
Vải, giấy, nhung, Hồng, Cúc, Mai, Đào Thược dược. Cầm Chướng Trọng Nguyên,Tulip,Phù Dung,Panié...
CẮM HOA TƯƠI
Lối Nhật, Việt. Phép cắt hình vẽ,khóa học 1 tháng.
BÚP BÊ : Tres xe hơi, Việt Nam, Đại Hàn, Nhật,Pháp...
ĐÀN TRANH, PIANO- Mỗi khóa 2 tháng. THÊU TAY và ĐAN TAY:Các lối mỹ thuật v.v...(xin đến trường xem chương trình cho rõ ràng) Trường PHƯƠNG CHÍNH 39 Nguyễn đình Chiểu (Tân Định).

LỚP HỘI HỌA

Hoa sư VƯƠNG QUỐC ĐẠT Giám đốc Trung tâm Mỹ Thuật Á Châu 22 năm kinh nghiệm Sư Phạm chỉ dẫn (1950-1972) Ghi tên nơi 29 Tô Hiến Thành Saigon (trước cửa Hòa Hưng) lớp học rộng đẹp và sang trọng. Bảo đảm thành tài chắc chắn,tuần học 3 buổi.
Rất thích hợp với các hàng tuổi sắp đi Lính.

02 - 06

học sinh :
— Muốn có căn bản Toán Học
— Muốn giỏi Toán
— Muốn đỗ ĐNC khóa 72-73
Hãy Theo Học :
TOÁN LÝ HÓA NGUYỄN CHÂU TOÀN
Các lớp 6—7 8—9—10AB—11AB
Ghi tên giờ chỉ tại 42/4 Huỳnh Quang Tiên Saigon 2

COURS DE VACANCES

Français-Math - Sc. Physiques
OUVERTURE : 6-6 - 1672
✱ Français Math : 6è-5è-4è et 3è/BEPC
▦ Math Physiques : 2nde 1ère et Term
✱ Inscriptions : Cours d'Eurêka !
129 231 Nguyễn Trãi (Près du Coll Fraternité)
Liste Des Candidats Définitivement Admis Session de Mai 1972 90%

2) Usha Chandannal .
1) Trương thị Mỹ Duyên
3) Nguyễn thị Thu Cúc
4) Nguyễn thị Thu Mai
5) Trần thị Kim Cúc
6) Trần thị Thanh Hiếu
7) Huỳnh hoa Phượng
8) Phương thị Phi Liên
9) Huỳnh thị Tuyết Phượng
10) Hồng thị Tâm Vân
11) Trịnh xuân Vân Tiên
12) Lê thị minh Lý
13) Đoàn thị Liên Hương
14) Nguyễn thị Thanh Hương
15) Võ thị Thanh Sương
16) Trần thị Tố Dung
17) Trương ngọc Anh.
18) Triệu bích Hạnh.
19) Trần thị Xuân Mai
20) Dương Văn Mai
21) Ngô Kim Lê
22) Lê thị Bạch Thu
23) Lê thị Hoàng Mai
24) Trần thị Đẹt
25) Lê Kim Liên
26) Nguyễn Kim Vân
27) Lê thị Khánh Ngọc
28) Pranee Desdaung
29) Mai Ua Desdaung
30) Dương Nguyệt Ánh
31) Đặng thị Bạch Vân
32) Huỳnh thị Tố Dung
33) Nguyễn thị Tăm Anh
34) Quách thu Lan
35) Tomasi Angeline
36) Trương Ngọc Sương
37) Đặng Ngọc Yến
38) Đặng Tuấn Anh
39) Phạm thị Bạch Hồng
40) Phạm thị Tố Anh
41) Mai thị Kim Cúc
42) Bùi thị Kim Châu.
43) Lâm HanhPhang
44) Hồ thị Oanh
45) Nguyễn Kim Thanh
46) Trần Thu Giang
47) Đàm Quỳnh Anh
48) Trần thị Kim Hoàng
49) Nguyễn thị Bích Thủy
50) Tiêu Phụng
51) Nguyễn thị Minh Trang
52) Lâm Bích Ngọc
53) Võ Quốc Minh
54) Võ Quốc Huy
55) Nguyễn Quang Khải
56) Thiệu Vương Đăng
57) Nguyễn Huỳnh Tuấn
58) Cao Xuân Châu
59) Lê Quan Khánh
60) Dương Minh Đức
61) Trần văn Dũng
62) Nguyễn văn Sơn
63) PhanQuang Hiệp
64) Nguyễn văn Hùng
65) Dương vi Dũng
66) Trần văn Mạnh
67) Trần Tố Hà
68) Trần Châu Tuấn
69) Phan văn Kiều Thu
70) NguyễnXuân Quang
71) Quang Tự Đức
72) PhanCông Thành
73) Thạch Sa Mạnh
74) Đào Đức Sơn
75) Ngô vinh Khánh
76) Ngô quốc Nam
77) Thái nhu Ban
78) Nguyễn tiến Chức
79) Nguyễn mạnh Hùng
80) Phan chí Phú
81) Huỳnh phước Thọ (1)
82) Huỳnh phước Thọ (2)
✱ Dirigés par prof Thanh Tước

TRUNG HỌC Thượng - Hiền
141 Trần quý Cáp SG—Đ.T 90.489
Mở lớp cấp tốc luyện thi tú tài (Ban C)
dành cho học sinh chương trình Pháp
Ghi tên học ngay

1 Luyện thi Tú Tài IAB đợt chót, nhiều giờ
6 Toán lý Hóa-Sinh Ngữ
BAN G.S. KHOA ĐẠT
Dạy có giáo sư. Toán thi toán tổng hợp. Sinh Ngữ thi
Chi Tên : 25-27 HỒ XUÂN HƯƠNG SG

Trường Văn-Học 522 Phan thanh Giản SG
4-7-72 : Lớp 11 C niên khóa 72 73
2-6-72 TOÁN LÝ HÓA TAM lên NHỊ A, B

Cours De Vacances
Fr.-l. calcul : 11è, 10è, 9è, 8è, 7è
Fr.-l. Math : 5e, 4e, 3e (BEPC)
OUVERTURE : 8—JUIN 1972
Inscription : 15B Phan đình Phùng (Dakao)
Télé : 24.321 groupes de 15

T. T. Nông Lâm Súc QUANG ĐỊNH
— Thi Tuyển vào lớp 10 NLS.1956 phải có học bạ lớp 9 phổ thông
— Và lớp 11 NLS 1955 có học bạ và chứng chỉ lớp 10 NLS có kiểm nhận.
— Chi Tiết Hỏi :
78 LÊ QUANG ĐỊNH G.Đ. ĐT 41.304

5 G.s. THANH PHONG mở lớp Hè
Toán Lý Hóa
6 dự bị lớp 7-8-9-10-11AB và Luyện Thi 11AB
Ngày ra cái lớp 11 AB : Có sự cộng tác
— Phan đình Khuyến, Nguyễn Tường Thụy, Trần văn Thức, Đặng văn Trường, Đặng quốc Khánh
Ghi Tên **Y-TÂN 478** NGUYỄN TRI PHƯƠNG.C.L

19 - 6 - 1972 Khai Giảng
KHÓA HÈ ĐIỆN TOÁN IBM
Đặc biệt mở thêm nhiều lớp mới :
- CĂN BẢN-COBOL
- RPG - ASSEMBLER
Xin ghi tên ngay từ bây giờ tại văn phòng
Việt-Nam Điện-Toán CôngTy
11 C, Thi Sách Saigon — ĐT. 20-821

TRƯỜNG TRUNG HỌC Phan-Văn-Huề 98 Gia Long SAIGON ĐT. 93,568
tăng cường ban Giám Đốc và Giáo Sư
Lớp Hè : 15-6-72 đến 12-8-72
từ lớp 6 tới Terminales
Khai Giảng : 22 - 8 - 72
các lớp Trung Học cho tới Terminales

TRƯỜNG LE PROGRÈS
Sáng lập năm 1950
Số 71 Trần Quang Khải — DaKao
Lớp cấp tốc 2 tháng
Kế toán : Mãn khóa đủ khả năng đảm nhiệm Kế Toán cho Hãng Buôn, Công Ty, Xí nghiệp, Ngân hàng Thương mại. Áp dụng ngày đã Plan 1957. Phụ thêm kế toán giải tích du NGUYỄN VĂN CẢN Giám Định Kế Toán cạnh Tòa án (Expert comptable près des Tribunaux).
Khai giảng : Ngày 1-4-72
ĐÁNH MÁY: Đủ máy. Việt, Anh, Pháp trúng tuyển 70o/o Quốc Gia Thương Mại huấn luyện viên Văn Thư và địch toán quốc 1967 hướng dẫn.
Ở XA HỌC KẾ TOÁN HÀM THỤ.

Đợt chót 2-6-72 Tại TỪ GIA 26 BÙI CHU SAIGON
Trước nhà thờ Huyện Sỹ cạnh trường Nguyễn bá Tòng. Bảo Đảm đỗ Tú Tài IAB khóa 2-8-72 và lớp 10 lên 11 (làm giấy cam kết dạy đổ mới nhận học phí) Học tất cả các môn chính TLH. SN. VV. QV... Muốn đỗ chắc Tú Tài đề tiền thân nên ghi tên gấp mới còn chỗ vì nhận thêm 1 số ít HS ghi tên trễ. Lớp chương Toán lý Hóa Tú Tài II khóa 5/7 và Tú Tài 1 khóa 2/8.

Camphophyline
VIỆN BÀO CHẾ Millot — PHÁP - QUỐC
THUỐC UỐNG
trị bịnh
- YẾU TIM.
- NGHẸT THỞ
- HEN SUYỄN
- HỒI HỘP
THUỐC CHÍCH
CÓ THỂ DÙNG ĐỂ PHA THUỐC
TRỤ SINH
THAY THẾ SÉRUM GLUCOSÉ
PHÒNG NGỪA NGẤT XỈU.
ĐÃ THỬ NGHIỆM TẠI CÁC BỆNH VIỆN BALÉ
KN.67M/BYT/QCDP.
HADZER BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN

RAO VẶT RAO VẶT

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 297 Công Lý Saigon.

Villa, Apt, nhà Muốn chỉ ngoại kiều thuê Villa Apt, nhà. Xin liên lạc 492 Hồng Thập Tự, Tel. 20.508. Hiện đang cần nhiều Villa cho người ngoại quốc.

Lầu rộng mát yên tĩnh. Hỏi đi xiêng cho thuê 40000 và 70000đ. Hỏi 213 lô 17 Chung Cư Minh Mang buổi chiều.

Phòng rộng dành cho người độc thân. Hỏi 66 Đồng Đa GĐ.

Cho mướn 1 Cagan (Cầu Ông Lãnh) có đủ đồ, đã tiện nghi mới tiện dại lộ, Trung tâm Đ.T. Hỏi 229 Trần hưng Đạo.

Cho thuê sang hoặc bán Villa lầu 6 phòng, vườn phòng và phòng khách rộng. Đ.T. điện 220, máy lạnh nước nóng, thu Kỹ Đăng cách lộ 90m, bên rộng, trăng thưa, xe lên xuống 2 garage, hiện cho gia đình đông ở, yên tĩnh mát mẻ, mở Clinic Mater, labo trường học. 19B Ngô Tùng Châu Saigon. ĐT.90.557

Nhà rộng ở đường Cô Bắc cho ở trọ và cơm tháng Bình Dân. Hỏi số 1 Trần Văn Trà Nguyễn công Trứ Saigon trên lầu 3 phòng số 5 chỉ dân. Buổi chiều 2g30 đến 5 giờ.

Phòng tiện nghi 10.000đ — 15.000đ. Nhận nam sinh, công tư chức ăn, ở 36/42 Cô Bắc chỉ dân.

Nhà cho ngoại kiều thuê meublé, đầy đủ tiện nghi. Số 429/32 Trương minh Giảng Saigon. Hỏi nhà may Diệp 169A Hồng Thập Tự Saigon.

Phòng cho mướn đông mới thông 5.000đ bao luôn điện nước. đủ giường. Đồ ghế v.v. Khách đông thế chưa. Hỏi Bà Thành Mỹ 543 Lê quang Định Gò vấp. •gần quận Hành chánh Gò Vấp Gia định

Apt cho ở không tiền thưng, hoàn lịch sự, có đủ tiện nghi, nước nóng, máy lạnh, nơi yên tĩnh và an ninh. Thể chấp từ 1 đến 2 triệu. Hỏi tại 72/3 Nguyễn đình Chiểu Saigon, vào buổi trưa từ 2 đến 4 giờ.

KHÁCH SẠN AN HÒA 273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng sạch đầy đủ tiện nghi. Trung tâm thủ đô.

Nơi trọ ý tưởng Dành cho Nữ sinh viên, nữ sinh, nữ công tư chức độc thân. Tại Trung Tâm Thanh niên (gần Quốc Hội). Đầy đủ tiện nghi, lối đi riêng, giá phải chăng. Liên lạc : Viện Bình Minh, 44 Hai bà Trưng Saigon.

Nhà cho ngoại kiều thuê, có máy lạnh, 2 phòng ngủ, gara, 50.000đ. Hỏi 112A Bùi Chu Sp.

Gia Định cho mướn nhà Trần Xuân Soạn (gần đây phố 20 cầu).

KHÁCH SẠN KHÁI-HOÀN Phòng đẹp, đầy đủ tiện nghi, có nước nóng, máy lạnh. 15bis Đặng Dức Siêu Saigon (Đầu 81 Bùi thị Xuân)

KHÁCH SẠN THIÊN NGÂN 73 Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291) Trần hưng Đạo ĐT : 91.194 Phòng rộng rãi, lịch sự, đầy đủ tiện nghi, yên tĩnh b. Gần bụng Trung tâm Saigon

Cần mướn 1 căn nhà trệt cho 3 người ở, đầy đủ điện, nước, chủ. Tiền thưng độ 4.000đ. Thể chấp •0.000đ vùng quận 3, 2, 10. Xin liên lạc số số 490/45 Lý thái Tổ Sg. Xin hỏi cô Lài.

Lầu cho mướn đủ tiện nghi điện nước. Hỏi 16/20 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

CỬA HÀNG CHO THUÊ 4m9m đại lộ Trần Quốc Toản (ngã Nguyễn Kim—Trần Quốc Toản) Điều kiện cẩn thận. Hoặc hợp tác nếu cần thiết, tiếp kỹ nghệ lạnh. Hỏi 4A cư xá Trần Quốc Toản, cạnh tiệm Tivi Hồng Tuyến.

Bán 1 xe Renault Juva 5CV (Dauphinine) máy, sơn đang tốt bán. Hỏi nhà bác Xây gần đường Thánh Mẫu (Ô. Tạ).

Toyota 800 du lịch EI 3 mầu xanh 487 Phan đình Phùng Saigon.

Cần tiền bán gấp Volkswagen du lịch. EB. mới toàn điện 58, Trần vo Thạch Tân Bình (ĐT 95.253).

Nhường lại một bơm xe Ford pick-up 350. xe về tới đầu tháng 6. Hỏi ông Ninh số 153/40/100 Đ. Nguyễn Thông Saigon.

XE CHỞ THUÊ Club wagon EQ. Microbus, PU Jeep. Hỏi 5C Trần nhật Duật. ĐT 95461.

MƯỚN XE, NHÀ

80—50 ngàn xe du lịch, PU trung, nhỏ, Bus **40 ngàn** xe Jeep, xe đi tốt đến 20 sức xe. Villa, Nhà, Apt : **30—200 ngàn.** Kinh mới quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số 61 **Chi Lăng Gia định. ĐT 41.530** để gửi **XE, NHÀ** và nhất **XE, NHÀ.** (giá làm vậy.)

Honda Bán Vạn tài nhỏ 360 mui tôn, bằng nệm (xe chở hàng nhẹ). Hỏi 629 Pétrus Ký Saigon (Bên xe Dalat).

Bán Honda dulịch EI và Volkswagen ED toàn bảo. Hỏi buổi sáng. 46 Thủ khoa Huân Sg.

2CV berl, EE thiệt, máy mới, bán hay đổi xe gắn máy tốt tiện. 139 Lê quang Định Gia định (gần chợ Bình Hòa).

Simca Ariane 4 máy nhỏ ít hao xăng, đồng, máy, nệm toàn bảo, không chê đã bán rẻ 470.000đ, có radio đặc đáo. Hỏi phòng sang hàng Hải Tuyến, 32 Võ Tánh, ngã tư Bảy Hiền GĐ.

Bán JEEP capot trên, toàn bảo. Giá 650.000. ĐQ.7336. Hỏi 168 Trần quang Khải Tân Định Saigon.

Công ty Ngoại Quốc Cần thuê nhiều xe du lịch, Jeep, Pickup, Microbus đủ loại, giá cao, giao kèo dài hạn và nhà, Apt. Villa, từ 40.80-100 ngàn. Hỏi 12bis Chi Lăng Gia Định. Đ.T. 23.637.

3CV xe Citroen Ami 6, đã mới, ủu lịch, hoàn bảo 795.000đ. Hỏi 151/B Trần bình Trọng Choion.

R.10 EO bán gấp xe mới nguyên tử đi. Hỏi 457/16 Lê văn Duyệt Saigon.

850.000đ Daihatsu EO, mui tôn, bằng phẳ. Hỏi 69 Bình Tây (Quận 6).

La Dalat mới hết Rodage 2.5407 bán, Jeep lốn EP bán. Hỏi tại trạm xăng Caltex Công Trường Diên Hồng Chợ Saigon.

Toyota Corona Station Wagon đời EG, thấy xe ưng ý ngay (bán rẻ). Hỏi 517/152 Nguyễn trí Phương Chợ Lớn.

Bán xe Chevrolet pick up, 2T2 lấy tại hàng giá phải chăng. 7 Lương Hữu Khánh Saigon.

BÁN TOYOTA CORONA EI Shell 15 Thống Nhất Saigon, hãi Garage.

Thiết Quân Luật Muốn được việc mua mà ít tốn ? Hãy đăng bảo Đại Dân Tộc. 57 Phát Diệm Saigon vì được rẻ nhất, đăng được liền. Kết quả bảo đảm, vì Đại Dân Tộc có rất nhiều độc giả.

Bán 1 Chevrolet bỏ mui kích 2 mầu trắng 55. 1 xe Ford anglia VTN 2 xe tốt. Hỏi 51 Chi Lăng Gia Định.

SALON XUÂN - QUANG 356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bệnh Viện) Jeep capot bầu EQ — Cortina ED — Microbus EB — Simca NBT — Honda EQ — 2CV Foug — Contessa EC.
NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ.

Bán G.S Citroen chưa hết Rodage, đổi EQ. Xem tại Lê văn Hưu Saigon. sau nhà thương Grall Nguyễn Du gần qua Điện Thoại 93.337.

Công ty ngoại quốc cần lịch đủ loại, jeep pick-up và Microbus với giá cao giao kèo dài hạn, có tiền thế chân để nữa xe. Hỏi 12 bis Chi Lăng Gia định Đ.T. 23637.

Mazda 1500SS El.99, kẽ EO, Radio, Origine thiệt tốt, cần tiền bán rẻ. Hỏi Đức Quang 136 Lê thánh Tôn Sg. ĐT 92.645.

320.000đ Datsun Blue Bird 1300 du lịch 1967, ngoại kiều về nước bán. Hỏi **61 Chi Lăng Gia Định, Đ.T. 41.530.**

650.000đ Hillman IMP EQ, Đông xe máy toàn bảo kiểu đẹp, tỉ hao xăng 200/15 Cà Giang Saigon 2, Buổi chiều.

Cần mua một Microbus Chateau Ford, Chevrolet. Desoto hay Dodge, cần chromé, mới hay chạy rồi, bao luôn sang tên 175. Hỏi 173, Kỳ Cọn hay ĐT 21629 gấp làm việc.

Volkswagen du lịch, 81 Cống Quỳnh, Saigon.

Mazda 1500 deluxe có máy lạnh radio, bảng X... Giá 650.000 của Mỹ kiều về nước bán gấp. Hỏi 361/59/2 Phan đình Phùng Saigon.

Honda TN360 loại vận tải nhỏ, mui xanh, 3 nệm đủ phía sau. Xin hỏi 102 đường Tô hiến Thành Saigon (tiệm tạp hóa) xem xe từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều.

HONDA VẬN TẢI NHẸ E.Q.5 mầu xanh 487 Phan đình Phùng Sg.

CHUYỂN SỬA LA DALAT Cần gấp, pot thông, máy chạy không ngon, nhân lên kit kít, thắng hư, bể kính, bắt cứ bệnh gì bạn không xưa ý cứ đem tại nơi chuyên sửa xe Ladalat 283/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận, gần Vô Tánh, Đ.T. 40.308. Thy nhiều làm rất chuyên môn, chỗ lấy xe ngay. Đây đủ phụ tùng original thay thế.

MÁY ỦI HOA Bán ủi bằng sắt, bóng giấy, với 6 đầu mặc kiểu. Bền, đẹp, rẻ nhất VN — Có bán sỉ — Có bán bao mầu. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết NEW THUNDER BOLT Phát minh của Việt Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gồm thêm, tiếp nối giữa Dulce Bobine (tắt đề trong 2 phút).
— Máy tăng sức mạnh 30%/o.
— Bớt hao xăng 20%/o.
— Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
— Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
— Rất cần cho xe xài máy lạnh.
Xin đến nói nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.

LA DALAT đời EP959... bán. Hỏi 33B Lý Tự Tô Saigon (cách cây xăng Caltex Ngã Bảy đó 100m).

Lo thuê đăng bộ Sang tên đủ loại xe. ĐT.99860 145 Đề Thám Saigon.

Simca 9 tháng thật tốt bán vẻ (xám NBT) Honda 86 Vespa, Lambl, Honda... 253/3 đường Vườn Chuối Saigon 3.

Bán 1 trong 2 xe : Hillman (3500) 1000 Honda 2 bánh 125 Sport (220.000) 2 xe còn hảo. Thủy Hàng 35/C Khổng Tử CL.

Bán 1 Tân Renault 4 CV đời EJ, 20/36 Đề-T-Nhân Sg.

Honda PU, EP 9 năm, máy mới, đang rodage. Hỏi 301A Võ đi Nguy PN.

Bán xe 2CV, DL EL, máy chưa chạy hết Rodage; động, sơn, 6 kính xét toàn bảo. 139/5 ấp Nhật Tri 8-Hùng Vương Thị Nghè (tại Cầu Sơn).

Honda N360 du lịch mới tinh, bán rẻ. Hỏi 274 Đề Thám Saigon.

Toyota 25 vận tải nhẹ EO.2 mới nguyên 1 chỏ, 487 Phan đình Phùng Sg.

Peugeot 403 du lịch bán đổi EA thiệt tốt. Xin hỏi 422 Hai Bà Trưng Tân Định.

Bán xe Vauxhall Super 495ngàn vỏ, máy và nệm. Hỏi ngay trạm lính gác cửa sau Tòa Thánh Chánh đường Đề Thành Nhân Gia Định, gặp bà Nghĩa.

ID-19 EA 5 xe hoàn hảo, cần tiền bán gấp rẻ tại 75A Công Hòa (chợ Nàn sỉ).

Audi mang số HB. cần bán gấp. Xin liên lạc số 28/12 Bùi Viện Saigon hay 77C Lê thánh Tôn Nguyễn Choion.

Bán xe đò Renault 1T4 chạy đường Saigon Định Quán. luôn giấy tờ, phiên chuyển, mua sang tên. Hỏi Ô. Quy 139/A1 Yên Đổ S.G.

Bán GMC và Desoto đời EQ. Hỏi 34 Lê văn Duyệt Gia Định.

Bán xe Volkswagen Microbus EC hoàn toàn tốt ở đi. Hỏi 155bis Nguyễn Huệ Saigon.

Jeep lốn thứ tốt bán hoặc đổi xe Daihatsu vận tải nhẹ 201 Hùng Vương Thị Nghè.

Toyota Corona EP/đời EF. Xin du lịch trang radio toàn bảo. 149 Đề Thám Saigon.2

Ghi vé xe Hãng xe Ngọc Đức Saigon - Nha Trang, Tân Nghĩa Saigon-Vũng Tàu Hàn Nghĩa-Cholon-Đức Hoà đời văn phòng số 6 9 Lý Thái Tổ Saigon. Xin quý khách ghi vé xe văn phòng hoặc điện thoại số 99.544—90.060. Có xe đưa rước tận nhà. Bản Giám đốc.

Mazda 1000 PU EO.3, mui bạc, xe nhà thật tốt. 149 Đề Thám Saigon 2.

Bán P.203 Cantite toàn bảo. Hillman Minx NBN. Austin A.30 5ML. 4 cửa. NBL. 96 Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán Jeep capot cao. Toyot, Benne, xe hàng đầy mau, Dodge 4 tất cả đều mới toàn bảo. Hỏi 212/8 Trương tấn Bửu P.N. trước trạm xe NDTV quẹo vô.

Jeep Cabot cao bán bảo đảm, bao sang tên vô rượt mới 680.000đ. Hỏi 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận hay 785 Mai Xuân Thưởng ngã Tư Cây Thị G.Đ.

RADIO XE HƠI Gắn bảng, táp, đủ **Radio, Cassette, Cartridge** xe hơi. Ant. Auton nhanh kỹ, bảo đảm, nơi dựa xe an toàn.
RADIO THANH VÂN 132-134 Công Quỳnh Saigon

Honda N360 đã trăng EO3, mới 2 cửa đã đổi, toàn bảo. Hỏi 87/7 Bà Huyện Thanh Quan Sg

Bán Sinca Aronde Radio toàn bảo. Hỏi Anh Nghĩa số 57 đường Phan văn Trị (CộngHòa).

Bán Taxi Peugeot 203, đồng máy sơn toàn bảo mua về chạy ngay. Hỏi 290 Phan Hồng Thái Gia Định. Qua ngã Ba ông Tạ.

DAIHATSU.P.U. 1500 toàn bảo. E.P. bảo. 81 Đoàn thị Điểm Sg.

Microbus Toyota Coaster (Máy dầu) 32 chỗ ngồi, toàn bảo. Tiện lợi chở học sinh công nhân đưa đón. Hỏi TrỊU Tường 26 Tứ xưng Sg.

Honda N360 du lịch EO, máy mới, sơn trắng, nguyên thủy, 9 nửa, bảo hiểm. Hỏi 270 Minh Mạng. sáng 8h-10h, chiều 4h-6h.

Đổi Chevrolet Corvair EE mầu trắng bán hoặc đổi LaDalat Hỏi 45 Cường Để ĐT : 94188.

Daihatsu EP.4 mới cần mua vài mẫu, bán 007 16 D chung cư Minh Mạng CL.

Mazda 1000 dl. EO 4. EH 2 cửa, bảo hiểm 1 trong 2 xe hoặc đổi xe. Hỏi Quán số 1 (Thủ Bàng Liên Hoa) Nguyễn Huệ Saigon (đối diện kem Pôle nord).

THỢ MÁY TỪ HỮU Chuyên viên đặc biệt sửa chữa xe hơi Toyota, Mazda đã đổi chỗ về số 6/39A đường Cao Thắng Saigon điện thoại 90831.

Mercedes 220 trắng bán Radio, máy lạnh, kinh xanh Origine, đổi EQ 9 nửa, chưa hết Rodage, đẹp và lý tưởng nhất. Xem xe 192 Nguyễn minh Chiếu (gần bờ bảy mốn Anh Hồng). Điện Thoại 40.474 — 42.573.

MAZDA 1000 PU EH. Mới hết. Xe nhà mới đổi chỗ ít đi. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

SIMCA ARIANE 4 máy toàn bảo, lịch sự hơn 403, chỗ lái lấy (ít đi). Hỏi số 5/36 hẻm cạnh Bình Viện Ung Thư Nguyễn văn Học Gia Định.

Dư dùng bán R.4 Camionnette còn tốt và một xe Bus 12 chỗ ngồi mới nguyên. Xin hỏi điện thoại 90.124 hoặc đến chỉ 601 Lê Văn Duyệt Hòa Hưng. Trong giờ làm việc.

Ford Anglia bảng hiệu. Simca 9 Du lịch NBE. Bán 179 Bạch Đằng (Hàng Xanh) Gia Định số cũ 22714.

Austin bán tính trang hoàn toàn bảo. Hỏi 14 ấp đông III Chi Lăng GĐ.

Bán gấp Taxi Dauphinette EB.7. Xe toàn bảo, chỗ lái. Hỏi 11 Nguyễn văn Tương Saigon.

La Dalat kiểu mới nhất, ngày tại bảng. Hỏi 528/8 Phan thanh Giản.

Honda du lịch EI máy toàn bảo, bán gấp M. Hải 5 Nguyễn thiện Thuật Gia Định.

La Dalat EQ.5... Du lịch đã đi, vừa hết rodage, bán 850.000đ. Coi xe 39 Hai Bà Trưng Saigon.

Toyota Mark II EO Pickup 2 Loa xe toàn bảo cần tiền bán gấp thật rẻ. Hỏi Bình Đông Xóm Cầu tiệm gạo Tân Hưng CL.

Mazda 1000 Pickup Van bán 1.1.2 toàn bảo 238 Vỏ đi Ngụy Phú Nhuận

950 ngàn Bán rẻ Toyota 800. đổi EH toàn bảo. Xem xe suốt ngày tại 117 Thoại ngọc Hầu (gần bảng xe Lambretta Vinaco) Gia Định. Hỏi ông Tài.

Toyota Corona Deluxe đổi chủ, bán rẻ 2.050.000. Hỏi 91/24 Lê văn Duyệt Gia Định (sau Tự Thông tin).

Bán gấp xe Daihatsu VTN đổi EI. Hỏi 309 Lê văn Duyệt Saigon.

2CV EE96, một đời chủ, radio, đồng sơn toàn bảo, bán gấp. 44bis HiếuVương Sg.

Consul 315 EB bảo hảo, bán rẻ. Hỏi 707 Trần Quốc Toản.

PEUGEOT 404 SUPER EQ.5 Model 1968 nệm da Radio Antenne nguyên xử, mầu chocolat métalisé. đã đi như mới. 238 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Toyota Corolla EQ mới cất nguyên xử. Hỏi 776 Phan đ. Phùng Sgon.

Honda du lịch EO, vận tải nhẹ Isuzu E.8, Toyota Mark II EL8 bán gấp. Hỏi 192 Cao Thắng Sg. Tel 92.603.

Toyota Crown Pickup đổi EO, vỏ, rượt, đồng, sơn, nệm mới toàn bảo. Hỏi 543/95 Phan đình Phùng Saigon.

Bán EQ.7... Land Rover đầy đủ đồng, máy, sơn toàn bảo mới. 715 Lục Tỉnh gần Radar Phú Lâm.

Toyota 800 EI dulich Radio xe ít đi, cần bán. 149 Đề Thám Saigon 2.

Toyota Mark II PU EO — Mazda 1200, số X, bán. 225/21A Phan đình Phùng Sg (hẻm Kiến Tiết).

Daihatsu EO, VTN, mui vận bảo. Hỏi hiệu 175/8 đường Nguyễn văn Thoại (GĐ). Tại trường Nghĩa Thục số 100m, nhà bên trái (gần cho Mỹ).

Bán Contessa ED, ít đi cần bán rẻ tốt. Hỏi 48 Nguyễn Hoàng (Ngoài giáo làm việc).

Bán xe Ford Futura sẽ X. 56 1960 có máy lạnh, xe đã mới, máy rất tốt, cần 5 vỏ rượt mới. Xin hỏi 339/18 Trương minh Giảng Saigon. Coi xe từ 6g đến 7g chiều.

Bán 2 chiếc xe thơ Citroen đổi EK và 1 chiếc Fourgonnette ED. Hỏi 390/3A Đề Thành Nhân tại chợ Khu 11.

Jeep Bầu toàn bảo 750 ngàn Bán Vespa Super EF. 216 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán gấp La Dalat 700.000đ đổi EP7. 9 nửa. Hỏi vả xem xe tại 143 Nguyễn Tất Saigon.

Honda Du lịch EO mầu trắng mới toàn bảo. 132 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 Renault 1.4T máy bảo hảo. Hỏi 101 Lò Ô Chung Cư Minh Mạng.

Jeep Capot bầu máy sơn nệm toàn bảo. 77 Phan Thanh Giản Dakao Saigon. ngày gặp gỡ.

Taxi Renault 4CV. EA xe thật tốt, cần tiền bán rẻ. Hỏi 355 Trần Quốc Toản Ngang Việt Nam Quốc Tự.

Bán gấp Daihatsu EO số 6 ít đi toàn bảo 682/32 Phan thanh Giản Sg.

Austin Mini hoàn toàn tốt. Hỏi 162 Nguyễn văn Thoại (Cách Ngã tư Bảy Hiền 500 thước).

Volkswagen EO du lịch đổi mới số thật Command tại hãng ít đi như mới. Hỏi 44 Kiosque Phú Cường Nguyễn Huệ Saigon.

Xe hơi cho thuê 1 ngày : 5.000đ. 1 tuần : 25.000đ Hỏi 12 bis Chi Lăng GĐ. ĐT. 23.637.

P.504 bán 473 đổi 69. Mine 4 neuf tại Peugeot Paris. Số Việt Nam EQ 86. Hỏi 53A Nguyễn Hoàng Cholon.

Bán Mazda 1000 EH Familial bảo lực kiến sanh nguyên xử tốt và như mới có Radio quạt máy 441 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Bán xe Mercedes 190 EA. Mat nạm đầu cản vuông hoà tại 181 Đào duy Từ Cholon ngoài giờ làm việc.

MAZDA 1500B EO **P. 403** VTN

Daihatsu EP mui vải sơn đen 1 trong 2 xe bảo hảo ông Sơn 260 Trần Hưng Đạo Saigon.

Mazda 1500B Vận tải nhẹ EH.2. 487 phan đình Phùng Saigon.

Bán Peugeot 203 vận tải nhẹ gần đúng máy 403 hợp lệ 4 1 2CV EC thực đúng cũ kiểng hàng. 2 xe thật tốt. Hỏi Nhà số 125/5D. Lục tỉnh Cholon. Đầu hẻm có phòng trên nước.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Honda, v.v... Giá tốt. Quảng Ao Lei. 72 Pasteur Sgon Trương Bá Nghệ Cao Thắng.

Jeep Tân Trang có rất nhiều Jeep bầu đài, ngắn và cả bán cần lý trường mua về đi ngay khác xa. Số 17 Trần Quốc Toản.

Bán 1 xe 600D đời EL. Toàn bảo, đã rất ít. 125 Pétrus Ký Cholon, giá rẻ.

Taxi bán Renault 4 CV. xe đã chạy chưa tốt, còn thật tốt 761 Lý thái Tổ Sg.

P.403 EC vận tải nhẹ. Daihatsu Hiệu EO, mui bố, bảng nệm, bảo. 249 Ba Hat Cholon.

Bán Toyota ED 8263 vận tải 1T2. Hỏi 27 Nguyễn trung Trực Saigon.

Bán xe nhà Opel Rekord EC đẹp máy mốc toàn bảo vì không chỗ để xe bán gấp. Hỏi 664 Pétrus Ký (gần Trường Lê-qui-Tuân)

Ford Zephyr đời EA bảo hảo 104 Ly Thái Tổ Saigon.

Bán hãng đài Traction 11N cấp Origine máy, động sơn, nệm toàn bảo. có quạt lốc Daihatsu hoặc Jeep hay Honda VTN. Đến chỗ Biên Hòa Cafe Huyền Tân Văn bước Tân Sơn Nhất ĐT.3528-7422 gặp Th/S Ngân.

Land Rove Diésel chạy Long May và sơn mới. 1 chiếc 715 đường Lục Tỉnh CL 1 chiếc : 331 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần bán một Datsun Bluebird 1200 (đời 1960) còn mới tốt trăng ED, giá 1T1 ĐT : 21629 giờ làm việc hay 173 Kỳ Cọn Sg2.

Bán gấp Simca đổi mới, số thật EA đẹp mặt toàn bảo. Hỏi 30 Nguyễn hữu Thọ Thị Nghè.

Bán rẻ 1 xe La Dalat đời EP9 giá 750.000đ. Liên lạc 322 Trương Minh Giảng Saigon. ĐT.-88-496.

P.404 KIỂU 70 EO Radio, máy lạnh, Cassette. 487 Phan đình Phùng Saigon.

Bán International, Chevrolet vận tải nhẹ Toyota đầu gắn hạ. Hỏi 91 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Morris 1100 ED. Hỏi 210 Lê thánh Tôn Saigon.

Simca 10.0 EB và Standard 10 EN toàn bảo. thư dùng bán 1 trong 2 xe. 78/9A Hiếu Vương Tân Định.

La Dalat EQ.5... đã gần đã đi phù tùng khách. giá 980.000đ. Hỏi số 10V Cư xá Hồn Hợp đường Tô hiến Thành nối đài (trước cửa Nhà Tiếp Văn Bộ Y Tế, gần Trung Tâm Bản Lẻ Quốc Dụ). Đ.T. 37.104.

Toyota Corona Deluxe đổi chủ, bán rẻ 2.050.000. Hỏi 91/24 Lê văn Duyệt Gia Định (sau Tự Thông tin).

Bán xe Daihatsu VTN đổi EI. Hỏi 309 Lê văn Duyệt Saigon.

2CV EE96, một đời chủ, radio, đồng sơn toàn bảo, bán gấp. 44bis HiếuVương Sg.

Consul 315 EB bảo hảo, bán rẻ. Hỏi 707 Trần Quốc Toản.

PEUGEOT 404 SUPER EQ.5 Model 1968 nệm da Radio Antenne nguyên xử, mầu chocolat métalisé. đã đi như mới. 238 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Toyota Corolla EQ mới cất nguyên xử. Hỏi 776 Phan đ. Phùng Sgon.

Honda du lịch EO, vận tải nhẹ Isuzu E.8, Toyota Mark II EL8 bán gấp. Hỏi 192 Cao Thắng Sg. Tel 92.603.

Toyota Crown Pickup đổi EO, vỏ, rượt, đồng, sơn, nệm mới toàn bảo. Hỏi 543/95 Phan đình Phùng Saigon.

Bán EQ.7... Land Rover đầy đủ đồng, máy, sơn toàn bảo mới. 715 Lục Tỉnh gần Radar Phú Lâm.

Toyota 800 EI dulich Radio xe ít đi, cần bán. 149 Đề Thám Saigon 2.

Xe cho thuê Ford Microbus Club Wagon đổi EQ. Hỏi 303 (đề cho) 329 (số mới) đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần garage đỏ buýt vàng).

Taxi Renault 4CV. Đồng, sơn Máy. Hỏi 1 Nguyễn hữu Thọ 600.000đ. 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán hoặc đổi DL-Taxi International 130 mặt đầu đổi EP máy mới số 6 toàn bảo. Hỏi 116 Đề Thám Quận (2).

Jeep Capot cao EQ.83 đầu mới và Hillman 4 cửa bán gấp. Hỏi 21/4 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

ĐỔI, SANG Appartement đầy đủ tiện nghi, đẹp rất lý trường cho mọi gia đình kinh viện tính, nhà mới, có sẵn thang lầy xe hơi bất cứ loại, đổi và điều nào hết sang, giao nhà ngay. Hỏi số 118 lầu 3 Cách Mạng bắt cứ giờ.

Jeep Capot cao EQ 3 đồng mui nệm sơn máy toàn bảo. Hỏi 263/B4A Võ Tánh Saigon gần cạp Quốc Thanh.

Bán gấp 1 xe hơi hiệu Dahatsu EP. Hỏi và coi xe tại 16 Võ Tánh Phú Nhuận.

P203 toàn bảo, rẻ. 650.000 vận hiệu Mot Mặt tập Hàng Dầu, tiện gần tủ Thăng Long đường Phạm hồng Thái Gia Định

B... xe ID tiện bảo có Radio, số 32 Nguyễn văn Mai, Tân Định.

Taxi Renault 4CV EA xe thật tốt cần tiền bán rẻ. Hỏi 355 Trần Quốc Toản Ngang Việt Nam Quốc Tự.

Bán gấp Daihatsu EO số 6 ít đi toàn bảo 682/32 Phan thanh Giản Sg.

Austin Mini hoàn toàn tốt. Hỏi 162 Nguyễn văn Thoại (Cách Ngã tư Bảy Hiền 500 thước).

Volkswagen EO du lịch đổi mới số thật Command tại hãng ít đi như mới. Hỏi 44 Kiosque Phú Cường Nguyễn Huệ Saigon.

Xe hơi cho thuê 1 ngày : 5.000đ. 1 tuần : 25.000đ Hỏi 12 bis Chi Lăng GĐ. ĐT. 23.637.

P.504 bán 473 đổi 69. Mine 4 neuf tại Peugeot Paris. Số Việt Nam EQ 86. Hỏi 53A Nguyễn Hoàng Cholon.

Bán Mazda 1000 EH Familial bảo lực kiến sanh nguyên xử tốt và như mới có Radio quạt máy 441 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Bán xe Mercedes 190 EA. Mat nạm đầu cản vuông hoà tại 181 Đào duy Từ Cholon ngoài giờ làm việc.

MAZDA 1500B EO **P. 403** VTN

Daihatsu EP mui vải sơn đen 1 trong 2 xe bảo hảo ông Sơn 260 Trần Hưng Đạo Saigon.

Mazda 1500B Vận tải nhẹ EH.2. 487 phan đình Phùng Saigon.

Bán Peugeot 203 vận tải nhẹ gần đúng máy 403 hợp lệ 4 1 2CV EC thực đúng cũ kiểng hàng. 2 xe thật tốt. Hỏi Nhà số 125/5D. Lục tỉnh Cholon. Đầu hẻm có phòng trên nước.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Honda, v.v... Giá tốt. Quảng Ao Lei. 72 Pasteur Sgon Trương Bá Nghệ Cao Thắng.

Jeep Tân Trang có rất nhiều Jeep bầu đài, ngắn và cả bán cần lý trường mua về đi ngay khác xa. Số 17 Trần Quốc Toản.

Bán 1 xe 600D đời EL. Toàn bảo, đã rất ít. 125 Pétrus Ký Cholon, giá rẻ.

Taxi bán Renault 4 CV. xe đã chạy chưa tốt, còn thật tốt 761 Lý thái Tổ Sg.

P.403 EC vận tải nhẹ. Daihatsu Hiệu EO, mui bố, bảng nệm, bảo. 249 Ba Hat Cholon.

Bán Toyota ED 8263 vận tải 1T2. Hỏi 27 Nguyễn trung Trực Saigon.

Bán xe nhà Opel Rekord EC đẹp máy mốc toàn bảo vì không chỗ để xe bán gấp. Hỏi 664 Pétrus Ký (gần Trường Lê-qui-Tuân)

Ford Zephyr đời EA bảo hảo 104 Ly Thái Tổ Saigon.

Bán hãng đài Traction 11N cấp Origine máy, động sơn, nệm toàn bảo. có quạt lốc Daihatsu hoặc Jeep hay Honda VTN. Đến chỗ Biên Hòa Cafe Huyền Tân Văn bước Tân Sơn Nhất ĐT.3528-7422 gặp Th/S Ngân.

Land Rove Diésel chạy Long May và sơn mới. 1 chiếc 715 đường Lục Tỉnh CL 1 chiếc : 331 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần bán một Datsun Bluebird 1200 (đời 1960) còn mới tốt trăng ED, giá 1T1 ĐT : 21629 giờ làm việc hay 173 Kỳ Cọn Sg2.

Bán gấp Simca đổi mới, số thật EA đẹp mặt toàn bảo. Hỏi 30 Nguyễn hữu Thọ Thị Nghè.

Bán rẻ 1 xe La Dalat đời EP9 giá 750.000đ. Liên lạc 322 Trương Minh Giảng Saigon. ĐT.-88-496.

P.404 KIỂU 70 EO Radio, máy lạnh, Cassette. 487 Phan đình Phùng Saigon.

Bán International, Chevrolet vận tải nhẹ Toyota đầu gắn hạ. Hỏi 91 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Morris 1100 ED. Hỏi 210 Lê thánh Tôn Saigon.

Simca 10.0 EB và Standard 10 EN toàn bảo. thư dùng bán 1 trong 2 xe. 78/9A Hiếu Vương Tân Định.

La Dalat EQ.5... đã gần đã đi phù tùng khách. giá 980.000đ. Hỏi số 10V Cư xá Hồn Hợp đường Tô hiến Thành nối đài (trước cửa Nhà Tiếp Văn Bộ Y Tế, gần Trung Tâm Bản Lẻ Quốc Dụ). Đ.T. 37.104.

Bán Peugeot 203 vận tải nhẹ gần đúng máy 403 hợp lệ 4 1 2CV EC thực đúng cũ kiểng hàng. 2 xe thật tốt. Hỏi Nhà số 125/5D. Lục tỉnh Cholon. Đầu hẻm có phòng trên nước.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Honda, v.v... Giá tốt. Quảng Ao Lei. 72 Pasteur Sgon Trương Bá Nghệ Cao Thắng.

Jeep Tân Trang có rất nhiều Jeep bầu đài, ngắn và cả bán cần lý trường mua về đi ngay khác xa. Số 17 Trần Quốc Toản.

Bán 1 xe 600D đời EL. Toàn bảo, đã rất ít. 125 Pétrus Ký Cholon, giá rẻ.

Taxi bán Renault 4 CV. xe đã chạy chưa tốt, còn thật tốt 761 Lý thái Tổ Sg.

P.403 EC vận tải nhẹ. Daihatsu Hiệu EO, mui bố, bảng nệm, bảo. 249 Ba Hat Cholon.

Bán Toyota ED

Nhắn tin *Kim Mỹ 15 tuổi* Có nhà ngày 31-5-72 đi đâu có hẹn cùng xóm. Chị Hai thăm thăm, em Hải bịnh vì nhớ em. Hải sinh năm đúng 1275 (Có mẹ Nguyễn Thị 118 (Có mẹ) Đường rằng T.C. Trị Ngày 7/1/1875), ông Tự, Xin hãy tạ. Ai chứa chấp giấu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

Chuộc xe *Honda dame số 6 đăng bộ GD 9353-Lê mua 1085142, số xe 0700174 để tại trường Chánh Trí Kinh Doanh đường Ly Do Saigon. Liên lạc: Sinh viên Nhơn 45 Nguyễn Huỳnh Saigon 5, điện thoại 25743 cám đoan không làm khó dễ.*

Mất căn cước *Xin chuộc lại Căn cước số 0542Otô2, Q.2.12-69 và CCI HLQD số 005.759 F-1.70, do Lê văn Thanh 235/17 cư xá Lữ Gia.*

Mất xe Honda loại C50, số tại trường Khải Đức, số chuộc vẽ giá 50.000đ, theo luật giao Hải số 97/18 lầu 2 đường 54 (Minh Phụng).

Chuộc xe Honda số xuôn 196.169 ngày 179.361 đăng số SA 4332-A chuộc theo luật giang hồ 30.000đ. Địa chỉ 242/97/3 Nguyễn thiện Thuật Sg. Hoặc 109/5 Hùng Vương GĐ.

Luật giang hồ *Ngày 29-5-72 lúc 15 giờ, bạn nào mượn tạm xe Honda SS-50 màu đen số GD.1495-B (số máy 185538, số xuôn 202874) để tại hẻm số 201 đường Ly-Do nơi văn phòng Liên-lạc Đại-Hội ĐALAT (gần nhà Giáng La Pagode) xin vui lòng mang trả lại Q.Sanh, số 38 số mới đường Phan văn Trị, Gia định hậu tạ 50.000đ cam đoan không làm khó dễ.*

YE SO 2 TOKERS

Cần mua Vespa Sprint Vespa Super giá cao đó! kẻo cũng được. 539 Phan đình Phùng SG.

Cần mua Honda cũ giá cao kể cả xe đang cần thế mua lại 412 Nguyễn trí Phương Sg.

Vespa EK máy tốt bán 75 ngàn. 138 Bàn Cờ Sg.

Lambretta Special EE 150 Bán. Hỏi hai bà bán thuốc trước chi 31 Ly Do Saigon.

Bán 3 Honda C50, 1.SS50V, 1 Yamaha đăng bộ tất thật tốt. 412 Nguyễn trí Phương Sg.

Bán Bridgestone đổi còn tốt 72.000. Hỏi 351/551A1 Trương minh Giảng Sài Gòn. (bàn chưng vàng).

Bán gấp Honda SS.50 còn tốt giá bị hạ. Hỏi 220/50 Trương-m-Giảng (đốc cầu T.M.G) Saigon.

Bán thật gấp 1 xe Honda dame xanh toàn bán xem xe chịu liền. Hỏi 53/70/23 đường Trần khánh Dư Sg Tân định.

Bán Xe BMW Xa lộ (Nhà thờ Mộng Tiền) số 25

Bán Vespa Super, tốt. 543/12 Phan đình Phùng Saigon

Honda C50 (128000đ) SS50 (132000đ) và CL50 (122000đ). Hỏi 394 Hồa Hảo Quận 10 Saigon.

Honda C50 đăng bộ 1 135.000. SS50 116.000 Hỏi 246 Bùi Hữu Nghĩa GĐ qua cầu Bà DaKao 150m

Lambro 550 EHcbô hàng nhà thật tốt. 603 Nguyễn Tri (gần Nga Quang).

Vespa EC thật tốt, bán tiền gấp. Hỏi 345 Đền Chương Dương Sg. (ngoài giờ làm việc).

Bán 60.000đ Vespa đời EN... Sửa mới máy chưa kết gắng thấy chịu liền. Hỏi Ông Huynh số 190/21 Sư vạn Hạnh giờ làm việc

Vespa SprintVespa Super chỗ đi mới. Bán 1 trong 2 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.

Moto Honda EQ.5 xe toàn bán 100 fo. 426 Hai Bà Trưng Saigon.

Honda C50 bán lẻ mới tốt. 99/22. Nguyễn Hoàng (CL) hỏi số 59/22 vên ngoài đi vào 10 cần. Hỏi có Dung.

Lambreta Special 150 ít đi mới quyền. Bán tế 215 Bạch Đằng Saigon.

Bán Vespa EA bán tốt hỏi 13/11 Kỳ Đồng từ 7 giờ tối mỗi ngày.

Vespa piaggio NA thật toàn bán 1.400 Nguyễn thái Hiến Khánh Hội khu 11ngoài giờ làm việc.

CB 175 CB 175 Kết tiền bán 2 xe moto. 1 xe Honda CB 175cc và 1 Bridgestone 175cc của VKHH đã có số EQ, cả 2 xe đều mới 95/100. Hỏi 3/ Lê Lai Sg.

Bán Mobilette xanh AV.85 thật tốt. 2A/116 Đoàn công Bửu (Đang Vên trở Ng đ. Chiểu) Tân Định.

Bán *Yamaha, 3 Honda dame đăng bộ SD Đang Hồng tại chợ Bà Chiểu.*

Salon Thu-Tiên mua bán đổi gửi các loại xe 2 bánh hiệu có nhiều xe mua bán giá rẻ. 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Lambretta ED.9 Special toàn bán. Bán 377 Phạm thế Hiển Quận 8.

Honda Dame mới xanh rất đẹp 147A Võ Tánh Sg.

Suzuki đăng bộ 216 Hai bà Trưng Sg.

Honda dame toàn bán 148 rất mới. Hỏi 199 Bùi Viện Saigon.

Vespa Piaggio EA toàn bán đổi Honda dame 5/8/71 Vô đi Ngay (25A cư xá Phú Nhuận cần chợ).

BÁN RẺ NHẤT SÀI GÒN

Vì rượt Honda bán hãng nhập năng 1 ci C 50 và SS 50, ưu tiên cho sinh viên, học sinh, binh sĩ mỗi người một đại giá tiền 1700đ 1 chiếc và rượt loại C50. 1.750đ 1 chiếc và rượt loại SS 50. Tiện ngay nhà nhập cảng Simco số 40 Hồn Hương Saigon

130.000đ Honda dame tốt 52/8 Phan Tôn Giản (cũ)

Bán gấp 65.000đ xe Yamaha đăng ký còn mới. Hỏi tại 5 BBC Lê văn Duyệt Saigon.

Bán rẻ 2 Lambretto mi ni, toàn bán, cách cầu Phú Thạnh Giáp 500m đến trái gà Thanh Tân vô 200m, thấy bán chỉ đến, số 99/Bình.

Lam 150cc Spé Toàn bán. Bán 340000đ Hỏi Bà Phụng (Hotel Đông Phương) 48B Ng Hữu Cảnh Xóm Chùa Tân định

Cần mua Honda loại C50, số máy 179.361 đăng số SA 4332-A chuộc theo luật giang hồ 30.000đ. Địa chỉ 242/97/3 Nguyễn thiện Thuật Sg. Hoặc 109/5 Hùng Vương GĐ.

Luật giang hồ *Ngày 29-5-72 lúc 15 giờ, bạn nào mượn tạm xe Honda SS-50 màu đen số GD.1495-B (số máy 185538, số xuôn 202874) để tại hẻm số 201 đường Ly-Do nơi văn phòng Liên-lạc Đại-Hội ĐALAT (gần nhà Giáng La Pagode) xin vui lòng mang trả lại Q.Sanh, số 38 số mới đường Phan văn Trị, Gia định hậu tạ 50.000đ cam đoan không làm khó dễ.*

Mất căn cước *Xin chuộc lại Căn cước số 0542Otô2, Q.2.12-69 và CCI HLQD số 005.759 F-1.70, do Lê văn Thanh 235/17 cư xá Lữ Gia.*

Bán Honda C50 đời YK ít đi còn mới và 1 TV Denon 19 inch thật tốt tại 451/191/1B Nguyễn trí Phương Sg đến hẻm cạnh nhà may Kim Thành số 493 số 50m thấy ngay

3 Vespa mi ni 95.000đ (1c). 2 mi Lam (85n). Moly lette xanh mây vuông (58n). 2 Cady những trước 55.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Cây xi)

Bán Suzuki M 12 và C50 xanh. Thật rẻ. 101 Cô Giang SG

Honda dame mới chưa cũ số Suzuki dame như mới moblyette xanh và xám bán gấp.304B Lê văn Duyệt cầu Bông GĐ ngoài giờ làm việc.

Vespa NAA 102.000đ rất tốt 630 Phan đình Phùng Saigon.

25 ngàn Mobylette xám, máy tốt, vỏ mới. Bán hoặc đổi Tivi 12 inch. Hỏi K.2 cư xá hồn hợp Tô hiến Thành Saigon.

Bán rẻ C50 còn tốt hoặc đổi 2 Cady lấy vì P.50. 1 đơn điện và Ampli VN. 2 micro. Hỏi 37 Hồ xuân Hương (Sg).

Honda Dame và Honda PC bán 216 Hai Bà Trưng Tân Định.

Bán 1 Honda dame C50. 1 Suzuki Dên đã tốt thật mới Hỏi: Hẻm 166/31 cuối chợ Đa Dương bà Trực. Qua cầu chữ Y rẽ trái.

Đổi 1 máy hơm rỏa xe. Đổi 1 xe Vespa EG hoặc Honda Hỏi 672 Ng Trãi gần chùa Cọ (trong giờ làm việc)

Bán gấp Mini Vespa 110 Nguyên một Mini Vespa 110 Saigon, mới lắm máy đang đề rodage Hỏi Ô. Tâm 97 Ng Văn Nguyễn cư Tân Sg. sáng từ 9 giờ đến 11 giờ.

Bán xe Honda 67 xơn mau xanh lựt. Suzuki M15 mau đen. Hỏi 227 Lê Văn Thinh.

105.000đ Honda SS.50 đổi 67. 105 ngàn đồng Mini Vespa S50 2 xe hoàn toàn tốt xơn mới. Hỏi 123 Hoàng Diệu K. Hội.

Tiếp theo R trang 5

Nam thì sẽ đăng bộ 50 đã bán cho 50.000 Mỹ kim tức 21 triệu đồng. Đó là bản thỏa thuận là cũng sẽ vận tiếp 1 chuyến số tiền đó một vài bu ngày, sau khi khóa sổ và chúng tôi tin rằng con số sẽ khá lớn nhờ chúng tôi sẽ có không trên 100 triệu đồng.

Tiếp theo Q trang 5

Nam thì sẽ xảy. Cách thứ xả 15cs về phía ĐN, phi cơ trên hạm trên đường kích một tốc, tiếp liệu và phá hủy 5 cầu nhà cùng gây hư hại cho 5 cầu khác cùng phá nhận 1 tiếng nổ lớn.

Một bên phá trên quốc lộ Vinh 3 cây số Đông Nam Vinh cũng bị hại, trong đó phi cơ Hoàng Cẩm đã đến cùng chấm Quốc tại 2 nơi, trong vùng 2cs Đông Bắc thị trấn Hải Phòng. Phi cơ thuộc mẫu hạm Kitty hawk đã cho phi cơ cất cánh từ 1 phòng không tại Vinh. Tất cả phi cơ thuộc mẫu hạm này đều vô sự và về căn cứ an toàn.

Trong khi đó, phi công thuộc mẫu hạm Coral Sea báo cáo dùng bom bắn phá 1 cơ sở Hải quân Nam Định, 50cs Bắc Vinh. Đại Tá Nội và gặp một đám chiếu lớn. Cây cầu bắn xa và xa lộ Đường Lai, 45cs Nam TN là một công bị phá cùng mẫu hạm Coral Sea oanh kích 4 gây hư hại nặng nề.

Tại 15cs Đông Bắc Hải Phòng, cơ sở Hóa xa Uông Bí cũng bị phi cơ HQ bắn phá hủy diệt ba toa xe lửa, trong khi một nhà khu khác tại 45cs Nam Tây Nam Hải Phòng bị hủy diệt.

Đến vị trí phòng không 37 ly tại 60cs Tây Nam Hải Phòng cũng bị phi cơ Hải Quân hủy diệt. Ba điểm tiếp liệu khác tại 5cs Nam Tây Nam Thanh Hóa và 1cs Đông Nam Vinh cũng bị phá hủy. Trong khi Hải cảng Bến Thủy bị oanh kích và hủy diệt hai xe và ghi nhận hai tiếng nổ lớn.

1 chiếc phá 30 thước và 1 chiếc khác dài 25 thước cũng bị phi cơ Hải quân HK bắn chìm tại 15cs Nam 1 hòn. Đoàn tàu vận tải 1 số sau đó bay đến oanh kích đọc bờ biển miền Bắc và tại Hòn Nhi Sơn. 35 cây số Nam Thanh Hóa, hủy diệt hai chiếc tàu lớn đang neo.

Một khác, các chiến hạm Newport News và George K. Mc Kenzie cũng đã thay phiên nhau nã đạn vào khu nhiên liệu tại 10 cây số Tây Bắc Đồng Hới gây 6 đám cháy.

Đồng thời toàn đương hạm Joseph Strauss dùng hỏa tiễn vô tuyến điều khiển bắn vào cơ sở Hải quân Phía Nam, 35cs Nam Đông Nam Vinh gây một tiếng nổ phụ.

Trong khi các phào hạm HK bắn phá vùng trên, các 3 trong phào BV đã bắn trả lại, nhưng không có chiến hạm nào của HK trúng đạn.

Theo AFP, HaNội đã 3 lần bão động vào sáng thứ Sáu lúc 9.30,11.55 và 13.30 giờ Hà nội. Các loa phóng thanh loan báo « phi cơ địch xuất hiện ở Bắc và Tây Bắc Hà Nội».

"Sau mỗi lần bão động, người ta thấy 1 phi đội 4 chiếc MIG 21 đã bay ngang qua Hà Nội ở cao độ thấp. Tin Hà Nội cho biết, hồm tức Nam đã có không chiến giữa phi cơ Hải quân HK và MIG ở vùng gần biên giới Trung Cộng. Một phi cơ MIG bị rơi ở Pongsan cách biên giới 12 cây số. Hai chiếc khác bị rơi tại các tỉnh Vinh Phú và Yên Bái.

LỘC ĐÌNH KÝ

(TIẾP THEO)

Đánh với người ngược, mới đáng mặt anh hùng !

Vì tiền Bảo vẻ bàn, tán thán : — Lợi hại ! Lợi hại ! Hầu đay qua Thì Lang, thật ! — Rất tiếc Thì trưởng quản phân ngược Quốc tánh gia quá sớm, nếu không thì cũng có mặt trong các trường hợp chiến đấu gần giết con mọ số mấy trăm quý lòng đó, kể cũng là tay anh hùng hào hán vậy.

Thì Lang nói lăng.

Vì tiền Bảo bắt Hồng Trào : — Hồng đại ca, lúc đó đại ca tham chiến trong đạo quân nào ?

Hồng Trào đáp : — Lúc đó tì chức tùy thuộc quyền chỉ huy của Lưu Quốc Hiền Lưu trưởng quân, cùng với Trần Trạch Trần trưởng quân thống lãnh thủy xa vây đánh viện binh lòng đó, cuộc chiến khai diễn tại vùng Bắc Sơn Vệ, xuất một đây dài. Chiến hạm của bọn lộng đó rất lớn, hỏa lực lợi hại, cho quân ta thì đúng sống nhà, bắn đến thuyền, chạm phải vô tất, đạn đến là bạt đội trái tim, không gây tổn thương cho thuyền địch được. Một vị trưởng quân trong Tuyên Nghị Tiên trấn là Lâm Tiên Thân, nhận thấy quân ta không chi trí nổi, bèn dịch thân đân một đội quân cảm tử gồm hai trăm người, mình mang những bao hỏa dược, liều chết nhảy lên chiến hạm bọn ấy, cho nổ tung lòng đó, cho nổ hỏa dược phá hủy hoàn toàn các gian sàng lớn trên chiến hạm. Bọn quý lòng đó thấy quân ta gan lì không sợ chết đùng mình tấn công, chống đỡ không nổi lên, kết quả quân ta giết được một tên hạm trưởng của quân lòng đó, bắt được hai chiếc thuyền chở lương của chúng thủy xa của chúng vô tan, không còn lâm nổi trò trống gì nữa. Trên bộ thì Trần quân xử dụng đốc suất binh sĩ đại chiến, quân ta thắng lớn. Sau đó, Trần quân sư mở cấc vết thương trên mình, lấy được cả thảy bảy viên đạn chì.

Vì Tiên Bảo thốt :

— Ừ ! Sư phụ tôi không chết vì súng đạn của bọn quý lòng đó, mà mụ nội nó, lại chết vì nhát kiếm của cái thằng nhỏ Trịnh khắc Sáng. Nay, Thì trưởng quân, là đàn tử đồ Thì Lang trong đạo quân ấy, cũng là bọn quý ngược quốc, thì mới bành, chứ còn mình sát hại người mình, đó cho giết bao nhiêu đi nữa, cũng chẳng phải là hào hán đâu, trong quân nói nghĩ thế, có phải vậy không nào ?

Thì Lang chỉ bớt một tiếng, *chống đây.*

Lâm Hưng Châu thốt : — Bọn quý lòng đó có lắm quyền kế, bị quân ta liên tiếp đánh bại mấy trận, bèn tên cách phá hoại trong thực của quân ta, nhưng có một lần đánh thắng bọn chúng, mà là một lần bị Trần quân xử thảm phá, cái đó đúng là trộm gà không được lại mất tới nắm gạo. Thái thú hồng mao là Quý Nhất, vất và có thù thành cũng, thức thủ vô phương. Bèn bắt mấy người viết thân đến lên lực với viên trưởng đồn vùng Nhân Chiết của Đại Thanh, là Lý Ninh Thái, yêu cầu phái binh tiếp cứu. Nhưng, Lý đại nhân binh sự rất thì vị, người phúc đáp cho bọn lòng đó liền, bảo hãng trước hết chúng sai binh tiến đánh Phúc Kiến, đợi khi cảm quân của Quốc tánh gia đến trả lại Kim Môn, Hạ Môn, sau đó binh đội Đại Thanh sẽ đến Đài Loan, nội ngoại hiệp công. Lúc đó, bọn quý lòng đó tự lo cho chúng xôn không xong, chúng như con rùa quạ, thực đến rất cô tuyệt. Nghe Thì Lang Lai Gia Thành, của nói chết đến AR 24x vậy.

Vì Tiêu Bảo hỏi :— Người Đại Thanh chẳng ta nói sao có vậy, chớ sao nữa lại chẳng có viện phái binh sang sao ? Bắt quá, cái chuyện trẻ đệ vài ba mươi năm thôi, mà điều đó có hại chi đâu ? Chẳng biết, lúc Thì trưởng quân dánh đánh Đài Loan, có bọn quý lòng đó lý ứng ngoại hiệp hay không ?

Nghe đến đó, Thì Lang không dám lòng được nữa, vụt đứng lên hỏi lại :

— Vì trước gia I Huyện đệ với trước gia cũng là tối thân một trăm, đều làm quan cho nhà Đại Thanh cả, tại sao trước gia lạnh lơi lạnh lẽng với tôi, mà lại thân thiết với Lưu ?

Vì Tiêu Bảo lộ vẻ kinh ngạc, kêu lên :— Kỳ chưa ! Tôi lúc nào dám chăm chích Thì trưởng quân đâu ? Thì trưởng quân không tự thống ngoại quốc thì không nói nổi, vậy đó, cho như muốn cự thống ngoại quốc, thì Thì trưởng quân đã bình vương to lớn, tôi thấy vẫn cho kịp như thường.

Bọn quý lòng đó nè, bọn quý Tây Ban Nha nè, quý Bồ Đào Nha, La sát nè tức cả đều vui vẻ cùng với Thì trưởng quân kết niềm giao hảo đây.

Thì Lang gen xương cho thêm nghi :— Không xong ! Lái thăng tiếng quý nầy nếu cao tố ta với hoàng thương, vu cho ta tư thông ngoại quốc, thì cái mạng nhỏ chắc phải tiêu tan nơi tay nó rồi !

Ý thức biết, vì Tiêu Bảo đã thấy Thì trưởng Hy sùng ái, mà vừa rồi nhân cơn giận dữ, y buông lời vô lễ, bất giác hối hận quá chừng, vội cười xuất, thốt :— Huynh đệ uống quá độ mây chén, thành ra ăn nói xúc phạm, mong Vi trưởng đại thứ tội cho.

Vì Tiêu Bảo hiểu y nói thầu lầu, trong lòng đâm lo, rồi bảy giờ thấy y đổi thái độ, xuống nước nan ni, biết là y cố kỵ bản tối, bèn cười, đáp :

— Nếu thật tình Thì trưởng quân muốn tự lập mình lên bậc vương giả tại Đài Loan, thì trước hết phải chết tôi để diệt khẩu là hay hơn hết, khỏi phải lo sợ tôi tố cáo bí mật với hoàng thương. Còn như đáng là muốn nói cho lôn lôi, nói cho đã cái tánh khí, thì đu gan tôi nhỏ bé, tôi cũng chẳng sợ ai !

Thì Lang biến sắc mặt trắng nhợt, rồi chỉ ngón, sẽ mặt cái thất sắc, thốt : — Vì trước gia, đại nhân biết chắp cái quậy của tiểu nhân, tì chức nói hoàng thương cùng tôn thân Bắc quân, về cái việc tự lập vi vương, tư thông ngoại quốc gì gì đó, thì tì chức quyết không có y như vậy đâu. Tì chức một lòng một dạ vì hoàng thượng mà ra sức, giúp chức trung lãnh đạo, quyết không hai lòng.

Vì Tiêu Bảo cười, đáp : — Ngôi đi, Nuôi đi Thì trưởng quân. Chúng ta bô qua việc đó đi thôi.

(Còn tiếp)

TIẾP THEO A TRANG 3

50grs Bulgur 50grs CSM. 100grs bột mì.

Mặt khác, các trẻ viên đã được phát bánh mì hàng ngày. Một số trẻ đã bắt đầu thực hiện việc phụ sức, khuấy bột CSM và Bulgur, mục đích làm phân dinh dưỡng cho các nạn nhân.

Sau khi nói xa những con số thì tiết cần kể đã trả lời bản tin của UPI. Sác thức của bác sĩ Tổng Trưởng Xã Hội có đoạn viết :«Như vậy, có thể quả quyết là Chánh phủ đã tích cực yêu cầu trong đối đây để cứu trợ khẩn cấp cho các nạn nhân chiến cuộc, chớ không phải là đã không giúp đỡ gì cho các nhân nhân như bản tin trên đã phổ biến. Để cập đến ngân khoản trợ cấp, bác sĩ Trần Ngươn Phiêu cho biết: «trong hình, riêng phần trợ cấp nhà ở cho các nạn nhân, cũng phải chi phí không 2.000đ một thứng cho mỗi người».

Kể từ ngày 29-3-72 là ngày CS BV tràng trọng xua quân vượt tuyến xâm lăng VNCH đến 29-5-72 con số nạn nhân chiến cuộc vào viện của tỉnh Tổng trên viện của tỉ Economist viết tăng phần đông đều đồng ý là quân CS BV cũng đã phạm nhiều lỗi lầm lớn khi họ không thèm tôn trọng thành phố Huế ngay sau khi Quảng Trị thất thủ cách đây hơn một tháng Thông tin viên Hà nội cũng vào viện đó Cộng quân có thể sẽ chiếm được Huế ! cách không khó khăn gì ». Nó tuyên bố Đại tá BBC Edick Thompson Robert bắn về tình hình quân sự và chính trị hiện nay ở Nam VN cho rằng cùng lúc mà người ta đã bắt đầu bàn bạc phân chia chiến sự ra làm nhiều giai đoạn thời người ta lại cho rằng cuộc chiến ở VN sẽ dang dở lâu vì giai đoạn khác. Tiến ba mặt trận chính An Lộc, Kontum và tại các ngả đường vào Huế, cuộc chiến tranh như đã đi đi chưa đến trong máy ngày qua. Thắt khó mà có thể tiên đoán những diễn tiến tới của CSBV sẽ ra sao. Nhưng chắc chắn là chỉ có một cảm tưởng là các lực lượng CS đang lâm vào tình trạng thiếu và khó đạt được kết quả tích cực trong tạm thời, và ngoài ra các lực lượng Cộng sản cũng tốt thác nặng nề về nhân mạng.

TIẾP THEO B TRANG 3

Năm đoạt kỉ lô bạch phiên đến mà Tuyết thì bị bắt ngay qua tang tai chết do nhân viên an ninh bắt vô. Bạn thì trình bày những điều tiêm nhiễm thực tiễn, lịch sử Dương tiền Trương đã nhân mạnh đây là một bài hát ca công bằng vì thân cho ông chi là 1 người nghèo nào trong gian mà phải mang cái ấn ấy.

Bà thăng tù giam ở Tòa " dưới con hai bị con kia là người có mang bào chỉ bị phó nhân người có 45 ngày tù giam. Bà Nguyễn Thị Bình mình xét cho bà và được sự giảm khinh hợp lý như tai bà cần kia. Tòa Thương Thẩm xét cho bà Nguyễn văn Năm con 6 tháng và 9 và y khóa tịch thu tang vật

(Tiếp)

Quí vị Chủ-Nhân rất người giúp việc gấp, tôi liên lạc ngay 139.1 Võ Tánh Sg. 92775, chúng tôi luôn có đầy đủ, bếp, giặt ủi, tài-xế thư ký v...Công việc mau chóng.

Cần 5 bà bếp, 5 cô giúp việc trẻ nhà, giặt ủi, 2 thư ký đánh máy giỏi. Hỏi 139.1 Võ Tánh Sg.

Cần 1 người thợ thuyền mộc tánh nhẫm mọi lo đóng tủ, giường tủ 15000 đến 20000đ và 1 người thợ hàn và biết lóng xin hỏi 4E Hiền Vương Dakao

Thiếu phụ vui vẻ, tế nhị muốn lìm lao rất vui vẻ và các bạn không phân biệt tuổi tác để làm bạn, và giới thiệu những người bạn Việt nam bạ ng ngồi quốc thân vô thích, Hiện đang có nhiều người ghi tên. Mọi quí vị cần lưu chọn. Hỏi Phương Linh 21. Bà Trương Minh Giảng Saigon trong giờ làm việc.

Cần tìm gấp 1 người bán nam, hoặc nữ, hợp tánh tính, có học, có vốn khoảng 1 triệu đang trong thời trang chợ thơi làm ăn việc khác. Nếu muốn hợp tác mở quán ăn, khu đông khách lịch sự. Xin đến 21 Bà Trương minh Giảng Sg. Hỏi Kim Vân trong giờ làm việc.

Cần 1 phụ nữ lớn tuổi đặc thân người nam ở tính cảng tết để học nghề thuốc gia truyền (miễn phí) học xong phải làm lại được hàng 611/14B Phan thanh Giản Sg.

Thanh Phong Phạm Hồng Thái Cần gấp 2 bài bán cô làm rồi.

Cần người bếp nấu ăn Bắc và một người coi em. Nhân chỉ ở ngà sáu trở lại 329 Ng M Chiêu.

Cần một em gái làm việc nhà. Ăn ở tốn nhà chủ lương tháng 5000đ. Hỏi 78 Huỳnh thúc Kháng, sau bệnh viện Saigon.

Đại Lý Cần Đại lý ở Đô Thành và các Tỉnh, bán các sản phẩm bằng kim khí tiêu xem. Hoa hồng hậu. Liên lạc 54 Chiêu Anh Các (Chợ Hoà Bình) Chưlon. ĐT.38105

Lời 30.000đ mỗi tháng bỏ vốn 10.000đ- 20.000đ- 30.000... để làm các sản phẩm bằng kim khí tăng mới đi tân lí ở các Tỉnh. Liên lạc 54 Chiêu Anh Các (Chợ Hoà Bình) Chưlon

Cần *1 nữ Y tá Hồi 18 Phan Thanh Giản.*

Cần *1 cô đi giọc sách và thâu tiền. Thể chấp nhẹ, lương hậu. Hỏi cô Phương 11 đường Phan Văn-Hớn, thông c. Ba, 1 ngõ 6 Saigon gần đường Lê-Lai (giờ làm việc).*

Cần một người nấu ăn, giặt ủi một người đơn đẹp phòng mạch. 173 Bà Thám Sg

Hãng phim Cần gấp Tử đề đào luyện cho đóng phim. Hỏi Kim Sơn 123, Hoàng Q Tiến. Ngã ba T.M.Kỳ Gia Định.

Người làm Sắn có nhiều thứ kỹ bồi bếp tài thợ máy, thợ máy đầu Diesel. Tài công (Operator) cần trục nổi (Floating crane). 72 Huyền Thông.

Cần người làm gấp rất đông ngay 120 Nguyễn văn Sâm Saigon hiện có rất nhiều người cần giúp em, bếp, tài xế giặt ủi, lấy đồ nhà sạch lịch kết quả sau làm.

Cần gấp *1 thợ phun vẽ hình phong tết và vẽ phòng tết rạng rỡ. Đến 228 Ngô-tùng-Châu Gò Vấp.*

Cần gấp 1 thợ hớt tóc và 1 cô làm tóc uốn sóng tay, hoặc hàng Hồ Tây 148 Nguyễn Huệ P.N.

Đàn bà con gái Kinh kỳ rất đều chính tết. 502/1 Ngô tùng Châu Gò Đậu, cuối đường.

Cần nhiều người giúp việc nhà, lương cao (nhà vùng gần Hà Nội ở cao độ thấp. Tìm Hà Nội cho biết, hồm tức Nam đã có không chiến giữa phi cơ Hải Quân và MIG ở vùng gần biên giới Trung Cộng. Một phi cơ MIG bị rơi ở Pongsan cách biên giới 12 cây số. Hai chiếc khác bị rơi tại các tỉnh Vinh Phú và Yên Bái.

Cần 1 cô giúp việc trẻ nhà giặt ủi, bếp, lương tháng 5000đ. Hỏi 78 Huỳnh thúc Kháng, sau bệnh viện Saigon.

Cần 1 người thợ thuyền mộc tánh nhẫm mọi lo đóng tủ giường tủ 15000 đến 20000đ và 1 người thợ hàn và biết lóng xin hỏi 4E Hiền Vương Dakao

Cần 1 phụ nữ lớn tuổi đặc thân người nam ở tính cảng tết để học nghề thuốc gia truyền (miễn phí) học xong phải làm lại được hàng 611/14B Phan thanh Giản Sg.

Thanh Phong Phạm Hồng Thái Cần gấp 2 bài bán cô làm rồi.

Cần người bếp nấu ăn Bắc và một người coi em. Nhân chỉ ở ngà sáu trở lại 329 Ng M Chiêu.

Cần một em gái làm việc nhà. Ăn ở tốn nhà chủ lương tháng 5000đ. Hỏi 78 Huỳnh thúc Kháng, sau bệnh viện Saigon

3 TIẾP THEO TRANG

ngày từ đầu, không đăn được cả tính, nói nông vô. NS Ngại khi ông này đưa ra nội quy.

DB Nguyễn giải thích thêm rằng nếu các đề nghị của đại phương và đề nghị B điểm của ta được chấp nhận, thì NS Huyện sẽ có bị vạng thay vào chỗ TT Thiệu. Tuy nhiên Dân Biểu Nguyễn quả quyết : « Ông Huyện đã phải có người đề, dù tôi với Biên Hòa là thế không ra hơi, mà làm Tổng Thống thì chỉ 3 ngày là ghêm. Đừng thấy ngon ăn mà hàm ».

NS Đặng văn Sung thì lắc đầu bảo : « Tôi có cảm tưởng tính đi vào một nơi có kinh tôn nghiêm mà lại bị mất cắp ».

Phản ứng của Ấn Quang

TT Thiện Hoa Viện Trưởng Giáo Đồng VHĐ ÁQ hôm nay nói với ký giả ông «không có ý kiến gì về việc QuốcHội bác bỏ hay ủng hộ dự luật sự quyền cho TT Thiệu».

TT cũng nói rằng ông «không phải là chính trị gia nên không thể bình luận được về những sự kiện như vậy mà chỉ chờ xem.»

Khi ký giả hỏi ông nghĩ sao về những người tìm mà tại khu vực Chợ Lớn người ta đang đánh cả bàng triệu đồng vé tin xổ ngày 15-6 tới sẽ có ngưng bắn ? TT Thiện Hoa cho hay ông đang chờ xem ai thắng trong cuộc đánh cá này của riêng ông thì không thể biết chắc được.

Tại Chùa Ấn Quang sáng nay, một Đại Đức Bắc kỳ giả « theo ánh thì bao giờ có hòa bình ? » (AT)

Độc Nhất Vô Nhị

NÓI GIỎI ANH-NGỮ TRONG 40 GIỜ

Nhờ sự thành công của tiếng sĩ M.L. GURREN và các giáo sư người ngữ Đại Học tại New York với bằng học :

«NÓI TIẾNG ANH LƯU LOÁT»

«The Living Language : Better Speech Course»

ƯU ĐIỂM :

1— Dùng phương pháp tiến triển giúp mọi người nói giỏi tiếng Anh để đàng và mau chóng kỷ điệu : The Audio Visual way

2— Thực hiện và ghi âm tại Hoa kỳ (New York)

3— Giọng đọc được hướng dẫn do nhiều Good Native Speaker (Newyorkers) nam, nữ.

4— Bằng học này chú trọng về đàm thoại và chỉ rõ những lỗi lầm thường mắc phải trong khi nói—đồng chứng bằng cách đọc rất vui và dễ nhớ

5— Kèm theo sách : PRINCIPLES OF CORRECT SPEECH của Tiến Sĩ M.L. GURREN.

6— Bằng học gồm 40 bài chia làm 5 mục : Effective Speaking—The Art of Conversation—Public Speaking Techniques—Correct Pronunciation—Voice Control.

VÔ CÙNG ÍCH LỢI CHO :

— Sinh viên sắp du học
— Giáo sư Anh Văn
— Chính trị gia, thương gia...
— Các học sinh muốn tham dự cuộc thi Hùng biện Anh Ngữ (có phần chỉ dẫn cách đọc diễn văn)
— Sinh viên chứng chỉ Ngữ HọcAnh (phần Phonetics)

● Các Bạn đã chắc nói đúng tiếng Anh ? —Cuốn bằng này sẽ chỉ rõ từng những lỗi lầm không ngờ của bạn.

● Cách phát âm biểu lộ khả năng Anh Ngữ—với bằng học này, chắc chắn bạn sẽ tự tin và không sợ nói sai nữa.

— Người đã học Anh Ngữ không thể thiếu cuốn bằng này.

Độc quyền phát hành tại :

Sơn-Hải Thâu Băng

6 YÊN - ĐỀ SAIGON

XIN LƯU Ý. Trong Tâm SƠN HẢI Thâu Băng đã được tin nhiệm qua những lớp E.F.T. Book One và B ok Two. Mặt ngày gần đây chúng tôi sẽ phát hành cuốn bằng « Anh Ngữ Thương Mại Đàm Thoại » dành riêng cho những người buôn bán và viên chức Ngân Hàng, với sách dẫn giải bằng Việt Ngữ.

Bằng học BETTER SPEERCH COURSE hiện bán tại các trường Trung Học ay tư : Couvent des oiseaux, Lasalle Dức Minh, LaralleTaberd.

Ý KIẾN «TIẾP THEO TRANG 1

2— Dự luật ủy quyền được Hạ Viện thảo luận và biểu quyết theo thủ tục khẩn cấp. Như vậy theo lẽ dự luật đã phải được thảo luận và biểu quyết tại Thượng Viện theo thủ tục khẩn cấp. Thế nhưng cuộc thảo luận tại Thượng Viện đã được hoàn lại. Lý do đình hoãn, do ai yêu cầu, do ai chấp thuận, có chính đáng hay không, không được minh bạch đối trước cuốc dân.

— Dự luật ủy quyền khi ra trước Thượng Viện không còn chỉ là một văn đề pháp lý thuần túy mà đã trở thành một vấn đề chính trị quốc gia. Vì lại Thượng Viện, cơ quan lập pháp cao nhất có vai trò nặng về chính trị hơn là pháp lý, thật thích hợp để bàn ra một quyết định. Thế nhưng cuộc thảo luận và biểu quyết dự luật ủy quyền tại Thượng Viện đã cho thấy sự việc diễn tiến tại đó đã không đạt tới được điều đáng chờ đợi. Phần rất lớn ý kiến được trình bày tại đây chỉ chú trọng tới cái vô pháp lý của vấn đề. Không có mấy ý kiến sâu sắc, không có mấy kiến thức rộng rãi được trình bày về hiện tình đất nước, về viễn tượng tương lai đất nước, tức cái gốc đã làm nảy sinh cái ngoại lệ là dự luật ủy quyền hay không ủy quyền hay nên làm gì khác, để rồi tới đó mà sẽ đi tới các quyết định, chẳng phải để thực hành ý muốn cá nhân mà để phục vụ quyền lợi tối thượng và tối hậu của Quốc Gia. Bởi thế điều được gọi là cuộc thảo luận và biểu quyết tại Thượng Viện đã chỉ dưa tới một sự kết thúc mà xảo thuật thủ tục và thủ đoạn chính trị, chớ không phải ý thức sáy dựng và tinh thần trách nhiệm là động cơ cầu tạo. Một sự kết thúc như vậy thì mục đích cao nhất là quyền lợi phe nhóm hay quyền lợi quốc gia được phục vụ ?

Dự luật ủy quyền thủy bị đánh bại, đó là điều hay bởi lẽ nhờ thái độ bàn dân cử ở Hạ Viện phần của thế đã chưa bị hy sinh. Nhưng công cuộc đánh bại dự luật ủy quyền như cũng cách đã diễn tiến tại Thượng Viện là một điều đỏ bởi lẽ đó là điều cụ thể hóa thêm một lần nữa tình trạng phân hóa quá sâu sắc ngay trên thượng tầng của quốc gia đã xảy ra vào đúng lúc hiểm nghèo nhất.

CHÍNH LUẬN

Câu chuyện hôm nay

(Tiếp theo trang 2)

tiến xã hội của họ.NS cương quyết ủng hộ các đề nghị của Việt Nam Dân Chủ Cộng Hoà và của Cộng Hoà miền Nam ; các đề nghị đó là một căn bản thiết thực và xây dựng để giải quyết vấn đề VN; nên NS chủ trương chấm dứt oanh tạc Việt Nam Dân Chủ Cộng Hoà, triệt thoái tất cả ra khỏi khoát khỏi miền Nam VN quân đội HK và quân đội Đồng Minh, để cho các dân tộc Đông Dương quyết định lấy vẻ số phận của họ mà không có sự can thiệp từ phía ngoài (outside interference).

NS ủng hộ cả lập trường của Cộng Hòa miền Nam (Republic of South Vietnam) trức là Chánh phủ lâm thời của MTGP.

«Từ phía ngoài» đối với Mỹ, và trong của của Mỹ, có nghĩa là từ bên ngoài lãnh thổ miền Nam, có thể từ miền Bắc, nên miền Bắc không được can thiệp.

Nhưng Nga nói đến Đông Dương, nên từ phía ngoài» có nghĩa là bên ngoài lãnh thổ Đông Dương; vậy nếu ở bên trong Đông Dương, thì vẫn được can thiệp ?

Lời lẽ của Nga Sô không có chi lạ, vẫn chỉ như từ khi Mỹ tham chiến tại Đông Dương, trong khi Mỹ xác nhận đề nghị mới nhựt.

Nga cũng như Mỹ, không đả động gì đến trách nhiệm của mỗi bên, đến những sự vừa xảy ra, như sự cung cấp võ khí Nga cho BV, hoặc việc thả mìn của Mỹ.

Chắc hẳn vì Thông Cáo chung chỉ nhằm cho thấy hai đường lối song song, cần những hành động độ ngăn chặn cần được ngăn đi, trong không khí thân hữu cũng ngày mau hòa tan ngỡ.

16 TIẾP THEO TRANG 1

quyết liệt. Họ cho rằng thảo luận và vấn đề quan trọng có liên hệ đến vận mạng quốc gia mà tính từ giây, từ phút đã bắt hề vì hiểu là điều không thể chấp nhận được, không xứng đáng với vai trò chính trị của các nghị sĩ.

Trong số các Nghị Sĩ ông hỏi tu chính ấn, đặc biệt có Nghị sĩ Tôn Thất Đính trong liên danh đối lập Hòa Sen.

NS Đính hiện là Chủ Tịch Uỷ Ban Quốc Phòng TV. Ông cho biết là ông ủng hộ tu chính ấn trên quan điểm của 1 trong lãnh hơn là 1 Nghị sĩ.

Có dụng ý dim tu chính ấn ?

Các NS Huỳnh văn Cao, Lê phước Sung, Nguyễn Ngọc Kỳ, Nguyễn Đình Độ, Đặng văn Sung, Trần Thế Minh, Trần ngọc Oánh, Hoàng xuân Tửu, Phạm văn Phiên lần lượt lên diễn đàn phát biểu đề thăng vai ông Chủ Tịch Huyền.

Những NS này lập luận rằng trong vòng 5 năm qua, chưa hề có Thượng Viện không đồng ý với ý kiến biểu quyết bất cứ tu chính ấn nào của các nghị sĩ và việc cố ấn thời gian thảo luận cũng đã trong sáu ngày là thì thảo luận về luật ngân sách.

Tại sao tu chính ấn được đề nghị đúng thời hạn quy định và được ông Chủ Tịch TV tuyên bố ngay trước khương đại lại không được cho biểu quyết. Tại sao ông Chủ Tịch TV lại không dự trù thời gian cần thiết để biểu quyết cả hai bản văn, vì công việc này thuộc trách nhiệm của vị chủ tọa, không phải là công việc của các nghị sĩ.

Tại sao ông Chủ tịch Thượng viện lại chỉ đành ra có 20 phút để biểu quyết 2 bản văn, trong thời gian đó chỉ vừa đủ cho một người mình đánh đến phiếu mà thôi ?

Tại sao bản tu chính ấn được nhóm đồng thời lại, lại không được vào phòng chủ tịch phân phát cho các nghị sĩ để nghiên cứu và thảo luận ?

Tại sao trễ vài phút thì cho là vi hiến mà ông chủ tịch TV lại để cho các nghị sĩ phát biểu ý kiến dài dòng, có khi đến 20 phút, trong lúc nói qui chỉ cho phép họ phát biểu có 5 phút ?

Nếu bảo trễ vài phút là vi hiến thì có phiền họ không đạt mà cũng vi hiến vì kéo dài dân ra trăng đông lắm. Tại sao có hai bản văn đề nghị trước không đạt, mà chỉ có một được biểu quyết ?

Sau khi liên-tiếp đặt những câu hỏi nay, các nghị sĩ ông bỏ tu chính ấn bên «tin phép ông chủ tịch đương nghĩ vấn là phải không có mặt đúng ý ai trong việc này, nhất là chính NS Sung đã lên nhắc nhở ông Chủ Tịch lưu ý về bản tu chính ấn của ông đề nạp trước khi hết hạn khi lấy mà vẫn không được đưa ra biểu quyết.

Nghị Sĩ Đặng văn Sung xin từ chức

Sau khi ông Chủ Tịch TV bỏng chịu cho biểu quyết tu chính ấn và vẫn đề quan trọng có liên hệ đến vận mạng quốc gia mà tính từ giây, từ phút đã bắt hề vì hiểu là điều không thể chấp nhận được, không xứng đáng với vai trò chính trị của các nghị sĩ.

Trong số các Nghị Sĩ ông bỏ tu chính ấn, đặc biệt có Nghị sĩ Tôn Thất Đính trong liên danh đối lập Hòa Sen.

NS Đính hiện là Chủ Tịch Uỷ Ban Quốc Phòng TV. Ông cho biết là ông ủng hộ tu chính ấn trên quan điểm của 1 trong lãnh hơn là 1 Nghị sĩ.

Có dụng ý dim tu chính ấn ?

Các NS Huỳnh văn Cao, Lê phước Sung, Nguyễn Ngọc Kỳ, Nguyễn Đình Độ, Đặng văn Sung, Trần Thế Minh, Trần ngọc Oánh, Hoàng xuân Tửu, Phạm văn Phiên lần lượt lên diễn đàn phát biểu đề thăng vai ông Chủ Tịch Huyền.

Những NS này lập luận rằng trong vòng 5 năm qua, chưa hề có Thượng Viện không đồng ý với ý kiến biểu quyết bất cứ tu chính ấn nào của các nghị sĩ và việc cố ấn thời gian thảo luận cũng đã trong sáu ngày là thì thảo luận về luật ngân sách.

Tại sao tu chính ấn được đề nghị đúng thời hạn quy định và được ông Chủ Tịch TV tuyên bố ngay trước khương đại lại không được cho biểu quyết. Tại sao ông Chủ Tịch TV lại không dự trù thời gian cần thiết để biểu quyết cả hai bản văn, vì công việc này thuộc trách nhiệm của vị chủ tọa, không phải là công việc của các nghị sĩ.

Tại sao ông Chủ tịch Thượng viện lại chỉ đành ra có 20 phút để biểu quyết 2 bản văn, trong thời gian đó chỉ vừa đủ cho một người mình đánh đến phiếu mà thôi ?

Tại sao bản tu chính ấn được nạp đúng thời hạn

Chúc Mừng

Được Sĩ HUỲNH-PHONG-NHÀ
và
Được Sĩ PHẠM-THỊ NGỌC-HOA

Trăm Năm Hạnh Phúc.
HƯƠNG-KHIÊM-THẢO-KÍNH-DIỆP-HẠNH

Cần Tuyển

Thông dịch viên trình độ học vấn đạt học lương tháng 30.000đ. Làm việc tại Saigon. Hợp lý tình trạng quân dịch (nếu là nam ứng viên).

Tất cả ứng viên xin gửi đơn về số 7 Hồng Thập Tự Saigon và liên lạc số ngày Thứ Tư 7-6-72. Xin nói Bà KHUÊ.

0 TIẾP THEO TRANG 1

là lết ngày Chủ nhật 4-6 để bắt đầu với TT Brandt và NT Schrel về việc trao đổi kinh tế giữa 2 nước và Hội nghị An ninh Toàn Âu. Bắc chế Nga đã phát động chiến dịch khen dùi Tito trong khi cấp lãnh đạo Nga chờ tiếp đón Tito vào Thứ Hai 5-6. Theo báo Times, Dư Chân 1 trong 4 Thứ trưởng ngoại giao vừa được Chu ân Lai bổ nhiệm, đã được chỉ định làm trưởng phái đoàn TC thương thuyết vấn đề biên giới Nga-TC, và đã họp phiên đầu tiên với Thứ trưởng Ngoại giao kiêm trưởng phái đoàn Nga Leonid Ilyichev tại Bắc Kinh.

MỸ-TRANG

Bán ĐỒ GỖ và ĐỒ TRANG TRÍ,
Tặng Phẩm Bằng Gỗ — Đồ Thêu
KHAI TRƯƠNG ngày 22-5-1972
51 Nguyễn-Đình-Chiểu — Tân-Định

Nha Sỹ
NGUYỄN-KHÁNH-HƯNG

Giàng nghiệm viên Đại Học Nha Khoa (Trước 4-30 Trần Quang Diệu) vừa tu nghiệp ở Hoaky về, đã bắt đầu nhận chữa và trồng răng tại địa chỉ mới. 369 Phan Thanh Giản Saigon.

BÁCH BÀI... Nhanh Mai

Hoạt tráng ra nhiều, người gần ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BÁCH BÀI và TỪ CÙNG mới Nhanh Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon: do Nhanh Mai. 74 Trần khắc Chân cấm cho Tân định NKPY số 104 ngày 17-12-64

12 TIẾP THEO TRANG 11

Ngoài tin cho hay, Ngân Hàng Quốc Gia đã giản dị hóa các thủ tục đến mức tối đa để giúp các công kỹ thương gia có tiền đồng thuế, trả nợ ngân hàng, và có tiền hoạt động.

Tuy nhiên, việc giải tỏa này được thực hiện qua trung gian các ngân hàng thương mại. Từ nay các công kỹ thương gia có tiền kỹ quỹ có thể liên lạc với các ngân hàng thương mãi để lấy tiền ra.

5 TIẾP THEO TRANG 1

ĐÀI BẮC.— Tân Thủ tướng THQG Tưởng Kinh Quốc, trưởng nam của TT Tưởng Giới Thạch bàn thờ Năm cam kết là sẽ tăng cường sức mạnh của đảo Đài Loan để tái chiếm Hoa Lục.

LUÂN ĐÔN: Chính phủ Anh hôm thứ Sáu loan báo theo lời mời của Ngoại trưởng Nhật, Thủ tướng Anh Edward Heath sẽ viếng thăm Nhật vào ba tuần tháng 9.

Trong thời gian viếng thăm Nhật, TT Heath sẽ thảo luận với các nhà lãnh đạo Nhật về các vấn đề thương mại, mở rộng thị trường chung Âu châu và các vấn đề thế giới khác. Khi về, TT Heath sẽ ghé Hương Cảng vài ngày.

HOA THỊNH ĐỐN.— Các viên chức hộ Ngoại giao Mỹ hôm thứ Sáu tác nhân Lalpre đã yêu cầu Mỹ giảm số nhân viên ngoại giao sứ quán Mỹ ở Lisbon.

HOA THỊNH ĐỐN. — NS Mansfield, lãnh tụ đa số Dân chủ tại Thượng viện đã cho cuộc thuyết trình của TT Nixon với các lãnh tụ QH là «tuyệt hảo» và cuộc thuyết trình này đã góp phần nhiều hơn bài diễn văn của TT Nixon tại Lưỡng viện Quốc hội tối hôm thứ Năm để tán thưởng Tổng Thống về các thỏa ước đã ký kết với Nga xô.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Tưởng nên nhắc lại rằng khi TT Nixon tới thăm Bắc Kinh hồi tháng Hai vừa rồi, báo chí và đài phát thanh CSBV đã tố cáo âng mưu gây chia rẽ trong giới lãnh tụ Cộng sản quốc tế. Hà Nội cũng đã tố cáo như vậy trước ngày TT Nixon tới Mạc Tư Khoa nhưng từ đó đến nay đã không nói gì đến việc đó nữa.

4 TIẾP THEO TRANG 1

đã đồng ý mở cửa cấn cứ Nam Phong ở Đông Bắc Thái để Mỹ sử dụng cho các hoạt động ở ĐD. Tương Praphas cho biết, chuyến viếng sắp cắt quân sự Mỹ với sự giúp đỡ của công nhân Thái hiện đang thiết lập các cơ sở ở cấn cứ Nam Phong.

Bình luận về các bài báo Thái mới đây nói rằng nếu để Mỹ sử dụng cấn cứ Không quân ở Thái thì Thái Lan có thể bị Trung Cộng tấn công không ngăn cản, tương Praphas nói «TC đã công khai loan báo năm 1965 rằng sẽ VN, Thái Lan là mục tiêu kế tiếp. Chúng tôi biết điều đó và chúng tôi phải sẵn sàng».

Tướng Praphas nói tiếp rằng các phi cơ Mỹ sử dụng các cấn cứ của Thái để can thiệp vào cuộc chiến VN cũng có thể bảo vệ cho chính Thái.

11 TIẾP THEO TRANG 1

cấn cứ Black không bao xa, người ta trông thấy rõ hai hòa tiễn lấp lánh như bạc, vụt lên trời bay về phía chiếc chiến xa đầu đầu nhưng không trúng mục tiêu, và cảnh quân tiếp tục tiến lên, đăng sau hòa lọc bao bọc của trong pháo bắn không ngừng vào các khu đầu.

Trong khi đó pháo đài bay B52 vẫn hoạt động mạnh tại QKI. 16 phi vụ được thực hiện tại vùng này nhằm vào các nơi tập trung quân của địch.

Tuy nhiên theo UPI, thời tiết xấu hôm qua lại làm trở ngại các cuộc oanh tạc của các chiến cơ Hoa Kỳ và các nguồn tin quân sự e ngại rằng ngày ra mặt chắt CS BV lại có thể tập trung các hòa tiễn phòng không để cọa cho các hoạt động của phi cơ.

Từ 6g đến 18g ngày hôm qua, CS pháo kích 387 qua đạn đủ loại vào An Lộc và các vùng phụ cận. Cùng thời gian trên quân ta chạm nhiều lần với các lực lượng địch tại chung quanh thị xã An Lộc, ha 30 CS tích thu 8 súng CB.10 súng CN. Phía ta có 5 chết, 15 bị thương.

Các cố vấn quân sự Hoa Kỳ tại QKIII hôm qua cho hay loại hòa tiễn chống chiến xa tầm nhiệt của CSBV lần đầu tiên được xử dụng trong cuộc tấn công hiện nay của CSBV đã bắc giới quân sự phải được lại các chiến thuật của các [illegible] giếp trong chiến tranh VN.

Trong chiều qua, CSBV đã dùng loại hòa tiễn mới của chống xe chiến trường An Lộc.

Cả 10 hòa tiễn địch đã bắn vào một đơn vị thiết kỵ, VNCH lâm cháy 3 thiết vận xa và một chiến xa.

Tại Phước Long, 6g15 chiều qua, CQ pháo kích 10 qua đạn 82 ly vào vùng 5cs. TN quân Đức Phong, gây lọc bao bọc của trong pháo bắn không ngừng vào các khu đầu.

Trong khi đó pháo đài bay B52 vẫn hoạt động mạnh tại QKI. 16 phi vụ được thực hiện tại vùng này nhằm vào các nơi tập trung quân của địch.

Tuy nhiên theo UPI, thời tiết xấu hôm qua lại làm trở ngại các cuộc oanh tạc của các chiến cơ Hoa Kỳ và các nguồn tin quân sự e ngại rằng ngày ra mặt chắt CS BV lại có thể tập trung các hòa tiễn phòng không để cọa cho các hoạt động của phi cơ.

Từ 6g đến 18g ngày hôm qua, CS pháo kích 387 qua đạn đủ loại vào An Lộc và các vùng phụ cận. Cùng thời gian trên quân ta chạm nhiều lần với các lực lượng địch tại chung quanh thị xã An Lộc, ha 30 CS tích thu 8 súng CB.10 súng CN. Phía ta có 5 chết, 15 bị thương.

Các cố vấn quân sự Hoa Kỳ tại QKIII hôm qua cho hay loại hòa tiễn chống chiến xa tầm nhiệt của CSBV lần đầu tiên được xử dụng trong cuộc tấn công hiện nay của CSBV đã bắc giới quân sự phải được lại các chiến thuật của các [illegible]

DÙNG HÌNH ĐEN TRẮNG
Kể cả hình 5 vàng thật xưa làm ra;

Hình màu in trên PLASTIC DÀY 2 ly

Mặt hình tráng men hóa học hoặc FORMICA. Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN. KỸ THUẬT Nhật-Hàn.

LOẠI A: Hình lưu niệm ngày cưới ngày vui, hình mẫu nhà mạy vv...

LOẠI B: Hình Thờ Mộ Bia

LOẠI ĐẶC BIỆT: Hình thờ các Tôn Giáo bán sẵn. Giá hạ 35o/o.

Tại HOÀNG-VIỆT Electronics
642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ)

Đọc và cổ động
Chính Luận

Máy May Hiệu SINCO

HÀNG MỚI ĐÃ VỀ — BÁN GIÁ ĐẶC BIỆT !

DANH TIẾNG HOÀN CẦU VỚI PHẨM CHẤT THƯỢNG HẢO HẠNG

Xin đừng để mất cơ hội.— Vì hàng về có hạn !
Hân hạnh tiếp đón quí vị đến mua sỉ lẻ

Kiểu 113

Máy May
SINCO
TRANG NHÀ THỰC DỤNG

Thiết kế tinh vi, kiểu mới tối tân.
Chất thép hảo hạng, bền bỉ tốt đẹp.
Đồng hồ tự động, may được — thêu được.
Sản phẩm theo đúng tiêu chuẩn quốc tế.

Bảo đảm 20 năm

Sửa chữa miễn phí
Xin quí vị đến đặt mua sớm
Tại cửa hàng Công Ty SINCO S.A.
Số 1 Trần Hưng Đạo Saigon
Điện Thoại : 22.932 — 20.878
Tại Đô Thành — Gia Định và các tỉnh đều có bán

Chúc Mừng

Tiếp được hồng thiếp của Ô. Bà Mộng-Đài Trần-Đỗ-Lương báo tin làm lễ thành hôn cho Trưởng Nam:

TRẦN-TƯỜNG-NGUYÊN
cùng cô
DƯƠNG-THỊ-PHI

Thứ Nữ Ô. Bà Dương-Chinh.

Chúng tôi thành thật cầu chúc Tân Lang cùng Tân Giai Nhân Sắt Cầm hòa hợp, và xin chia vui cùng hai họ.

Luật Sư và Bà KHIÊU-THIỆN-KẾ
9, Quang Trung, Đà Nẵng.

Tin Mừng

Được tin:

Bạn BÙI-THẾ-LÂN
vừa đặc cách vinh thăng
CHUẨN-ÚY tại mặt trận

thành thật chia vui cùng Bạn LÂN, và chúc bạn may mắn trên đường binh nghiệp để phục vụ Dân Tộc

Một số bạn cùng khóa Cương Quyết Thủ Đức.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý Ông, quý Bà, thân bằng quyến thuộc đã đến phúng viếng và tiễn đưa linh cữu Con, Chồng, Cha chúng tôi là:

Ông ĐỖ-ĐĂNG-KHÔI
hưởng thọ 56 tuổi

tại nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ suất xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

ĐỒNG TANG GIA CẢM TẠ

Tin Buồn

Vô cùng thương tiếc báo tin:

Cố Trung Úy Không Quân
NGUYỄN-THÀNH-TRỌNG
Phi Đoàn 413

Đã anh dũng gẫy cánh chim bằng trong một phi vụ Hành Quân ngày 30-5-72

Xin thành tâm phân ưu cùng tang quyến và chân thành cầu nguyện hương hồn người bạn quá vãng được vĩnh viễn yên vui về cõi Phật.

Trung Tá Phi Đoàn Trưởng cùng toàn thể nhân viên các cấp thuộc Phi Đoàn 413.

TIN MỪNG

Thân ái chúc:

ANH NGUYỄN-TRẦN-THẠCH
CHỊ NGUYỄN-ÁNH-TUYẾT

Trăm Năm Hạnh Phúc
HỘI CHUYÊN-VIÊN và KỸ-SƯ NÔNG-NGHIỆP

Thông Cáo

Hội Cựu Sinh Viên Quốc Gia Hành Chánh trân trọng thông báo: Quý Bạn Hội Viên nào gia nhập Cư Xá QGHC phải gấp nạp đủ tiền đã định để kịp trả chỗ đất. Sau ngày 30-6-1972 ai không nạp đủ tiền coi như bỏ ý định mua đất và sẽ không được chủ đất hoàn lại các số tiền đã nạp.

Xin coi chi tiết tại thông cáo số 36 — CSVHC/CX ngày 1-6-72. Bạn nào không nhận được thông cáo này xin hỏi nơi Chi Hội liên hệ hoặc văn phòng thường trực Hội 200 Trần Quốc Toản.

Chủ Tịch Hội CSVQGHC
NGUYỄN-HUY-HÂN

Cần Thuê 1 Villa

Trong Vùng Saigon: 3 Phòng Ngủ, Vườn, Máy Điều Hòa Không Khí, có sẵn tọng để đậu xe. Cô Hồ Tâm. Xin Liên Lạc bằng Điện Thoại số 922-4012 hay 922-3057.

Bảo Hiểm RỦI RO Chiến Tranh

Chúng tôi bảo đảm:
Tất cả những rủi ro cho con người do chiến cuộc gây ra:
— Rủi ro cho sinh mạng
— Rủi ro cho tài sản

Phượng Hoàng Tổng Bảo Hiểm Cty
3, Phan Văn Đạt Saigon, ĐT: 99.200 — 98.959

BÁN ĐỒ CŨ

Những món hàng sau đây sẽ được đem bán đấu thầu tại Cần Thơ:

13 Máy điều hòa không khí, 50 Tủ lạnh, 27 Bếp gas, 30 Máy tắm nước nóng, 8 máy ướp lạnh, 14 máy làm lạnh nước uống, 1 máy lau chùi chạy bằng nước, 2 Máy giặt, 1 Máy sạc điện, 185 món dụng cụ trang trí, 395 món dụng cụ văn phòng (sắt, cây phế thải), và các dụng cụ cứu thương linh tinh.

Những đồ vật trên đây đều đã cũ và có thể tới coi tại Cư Xá Cords/Dreg. Cao/Pmo số 100 Trưng Nữ Vương (Hai Bà Trưng), Cần Thơ từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa và từ 2 giờ đến 3 giờ chiều những ngày 6, 7, 8 tháng 6, 1972 và đến 10 giờ sáng ngày 9 tháng 6 năm 1972 thì mở thầu. Đơn thầu bằng bạc Việt Nam sẽ được chấp nhận cho những công dân VN hoặc cư trú ở VN mà phải đóng thuế Trước Bạ, thuế Thương Chính, và các sắc thuế khác theo luật VN hiện hành. Mọi người khác đều phải đấu bằng Mỹ Kim. Bảng đối chiếu sẽ được tính theo cấu bản Hối Xuất hiện hành đành cho nhân viên Hoa Kỳ.

Mẫu đơn và Điều kiện sách cũ đã nơi cư xá CORDS/PMO/DRAG/CSOs6 100 Hai Bà Trưng. Cần Thơ.

Hội Quân-Trị Xí-Nghiệp Việt-Nam
194 - 202, Nguyễn-Công-Trứ, Saigon

Thơ Mời

V/v Thăm viếng Xí-Nghiệp

Ban Chấp Hành Hội Quân Trị Xí Nghiệp Việt Nam trân trọng kính mời quý vị hội viên và thân hữu tham dự buổi thăm viếng xí nghiệp được tổ chức vào ngày **Thứ Tư 14-6-1972.** Chương trình thăm viếng tổng quát như sau:

08 giờ 30 — 10 giờ 00: Thăm viếng Hãng sản xuất thuốc lá MIC.
10 giờ 00 — 11 giờ 30: Thăm viếng Công ty sản xuất giầy dép BATA

Lệ phí tham dự là đ.VN 500 1 người. Quí vị muốn tham dự xin ghi tên, đóng lệ phí và lấy thêm chi tiết tại một trong hai địa điểm dưới đây:

1 — VĂN PHÒNG HỘI QUÂN TRỊ XÍ NGHIỆP VIỆT NAM: 194—202 (lầu 4) Nguyễn Công Trứ Saigon. Điện thoại: 22.943.

2 — NHÀ PHÁT-TRIỂN ĐẦU-TƯ, NGÂN-HÀNG PHÁT-TRIỂN KỸ-NGHỆ VN 40, đại lộ Nguyễn Huệ Saigon. Điện Thoại: 23.988—25.795—25.796—Ext: 213.

hạn chót là ngày Thứ Hai 12-6-1972.

TM. Ban Chấp Hành
Chủ Tịch KHƯƠNG-HỮU-ĐIỀU

Lưu ý: Số tham dự viên hạn chế là 50 người. Ưu tiên sẽ dành cho các vị ghi tên trước.

ROCHE cherche:

VISITEUR MÉDICAL

pour visites en provinces

LE CANDIDAT préféré:
- est âgé de 25 à 35 ans
- est libéré de toutes obligations militaires
- parle couramment le français
- possède des connaissances médicales ou scientifiques
- dispose d'une voiture

NOUS OFFRONS:
- Salaire intéressant et progressif
- Allocation journalière
- Allocation pour frais de déplacements

Les intéressés sont invités à envoyer leurs demandes à:

PRODUITS ROCHE SARL
Boîte postale E-1 Saigon

Phân Ưu

Được tin buồn Cụ:

LÊ-VĂN-MỰC tự HUỲNH

Nhạc Phụ ông NGUYỄN-VĂN-BÂY Trưởng Ty Bưu điện Chợ Lớn đã thất lộc 1-6-72.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Ông Bà NGUYỄN-VĂN-BÂY và Tang quyến, xin thành tâm cầu nguyện hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.

O.B. DƯƠNG-XUÂN-LỰ

PHÂN ƯU

Được tin buồn:

Cụ LÊ-VĂN-MỰC tự HUỲNH

Thân phụ của Ô. Lê minh Liên, Thân phần đã mệnh chung tại tư gia Cholon. Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Ô. Lê minh Liên và gia quyến.

Xin cầu nguyện linh hồn Cụ sớm được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Toàn thể Hội Viên Hội Quân Vợt
NGUYỄN-BÌNH-KHIÊM

Phân Ưu

Được tin:

NHẠC PHỤ Đại Tá ĐAN-ĐÌNH-CẬN, Chánh Sự Vụ Sở Kế Hoạch Cục Truyền Tin, Cụ:

DƯƠNG-CẢNH-TÂN

đã thất lộc ngày 31-5-1972. tại tư gia.

Chúng tôi chân thành phân ưu cùng Đại Tá và tang quyến và xin chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Thiếu Tá Lê Trác Ngọc.
Thiếu Tá Đào Văn Bình.
Thiếu Tá Phạm Kim Hưng.

Phân Ưu

Được tin trễ:

Bà TRẦN-HỮU-TỰU
Nhũ danh HỨA-THỊ-CHỨC

Thân Mẫu của Ông Bà ĐOÀN-VĂN-TÓ, Chủ nhân Nhà Sách ĐOÀN VĂN, Saigon, đã thất lộc ngày 24-05-1972 tại An Xuyên, hưởng thọ 82 tuổi.

Vì đường xá xa xuôi không kịp đến phúng điếu, Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh GIA LONG xin thành thật phân ưu cùng Ông Bà ĐOÀN-VĂN-TÓ và tang quyến và Cầu chúc hương hồn Cụ Bà được tiêu diêu nơi miền Cực lạc.

HỘI ÁI HỮU CỰU HỌC SINH GIA LONG.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý vị và thân bằng quyến thuộc đã đến phúng điếu, chia buồn trong dịp Dượng mẫu chúng tôi là:

Cụ Anna ĐẶNG-THỊ-PHI

mất ngày 30-5-1972.

Trong khi tang gia bối rối, có gì sơ suất, xin quý vị niệm tình tha thứ.

Nghĩa nữ: Lê thị Lộc, thùng Quan Q Hoa và các con
Lê thị Thọ, chồng Ngô v Hiền và các con

VĂN PHÒNG TUYỂN DỤNG NHÂN VIÊN CỦA HÃNG

PACIFIC ARCHITECTS & ENGINEERS

tại số 29A/1 VÕ TÁNH, GIA ĐỊNH
sẽ di chuyển đến số 28 Lê Quí Đôn Saigon, góc đường Phan Thanh Giản
KỂ TỪ NGÀY 28 THÁNG 5 NĂM 1972.

Phân Ưu

Được tin trễ:

Cụ Quả Phụ
PHẠM-QUỐC-TÀI

THÂN-MẪU Trung Tướng PHAM-QUỐC-THUẬN CHT/TBP đã mệnh chung ngày 27-5-72.

Thành thật chia buồn cùng Ông Bà Trung Tướng THUẬN và tang quyến. Xin cầu nguyện linh hồn Cụ sớm về nước Chúa.

Đại Tá
HOÀNG-GIA-CẦU

Phân Ưu

Được tin THÂN-PHỤ Giáo Sư LƯU-MẬU-THÀNH (ECAFE Vọng Các) là:

Cụ LƯU-VĂN-THIÊN

vừa thất lộc tại Long An ngày 28-5-72, hưởng thọ 82 tuổi.

Chúng Em xin chia buồn cùng Thầy và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Nhóm cựu Sinh Viên Chánh Trị Kinh Doanh — Đalat Khóa I và Nhóm BCA
Nguyễn Văn Sơn — Nguyễn Gia Thuận — Nguyễn Gia Hùng
Nguyễn Văn Thuận — Đoàn Tấn Nhung — Dương Ngọc Đoàng
Phạm Thị Sáng — Nguyễn Văn Tâm

PHÂN ƯU

Được tin THÂN-PHỤ Giáo Sư LƯU-MẬU-THÀNH (ECAFE, Vọng Các) là:

Cụ Lưu-Văn-Thiên

vừa thất lộc tại Long An ngày 28-5-72, hưởng thọ 82 tuổi.

Chúng tôi xin chia buồn cùng Giáo sư và Ông LƯU-VĂN-HẢO. Cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

BAN GIÁM-ĐỐC THÁI-SƠN CÔNG-TY

PHÂN ƯU

Được tin:

Nhạc-Mẫu
của Ông HUỲNH-VĂN-ÂN

Trưởng Ty Công Chánh Phong Dinh vừa từ trần

Chúng tôi: Phó Trưởng Ty, Phó Tá Trưởng Ty, Quản Đốc Sở Đô Hộ Giang, Công Quản Nhà Máy Nước Cần Thơ cùng toàn thể nhân viên Ty Công Chánh Phong Dinh. Thành kính phân ưu với Ông Bà Trưởng Ty cùng tang quyến và cố lời cầu nguyện hương hồn Cụ Bà Đắc Vãng Sinh Tịnh Độ.

BÁN XE CŨ

Vì dư dùng, cần bán hai xe cũ còn tốt:
— 1 Camion hiệu DEUTZ. 16 EA — 56...
— 1 Microbus hiệu VOLKSWAGEN, 16 EA — 37...

Muốn mua xe, xin liên lạc với văn phòng Hành Chánh COGIDO 2B, Nguyễn Huy Tự (lầu 2) — DAKAO — hoặc điện thoại số 92.466 — 99.292 trong giờ làm việc, để xem xe và biết thêm chi tiết, từ nay cho đến hết ngày 15-6-1972.